叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 厄普顿·辛克莱尔古腾堡计划(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000001

2. 厄普顿·辛克莱尔古腾堡计划(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000002

3. 厄普顿·辛克莱尔古腾堡计划(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000003

4. 厄普顿·辛克莱尔古腾堡计划(index Of The Project Gutenberg Works Of) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

厄普顿·辛克莱尔古腾堡计划(Index of the Project Gutenberg Works of)

第1/4页

['ɪndeks][ʌv; əv][ðə; ði]['prɑːdʒekt; prə'dʒekt] ['guːtənbɜːrg]
INDEX **OF** **THE** **PROJECT** **GUTENBERG**
指数 的 这 项目 古腾堡

古腾堡计划索引

[wɜːrks] [ʌv; əv]
WORKS **OF**
作品 的

作品

['ʌptən] [sin'klɛə]
UPTON **SINCLAIR**
厄普顿 辛克莱

厄普顿·辛克莱

[kəm'paɪld] [baɪ]['deɪvɪd]['widʒə(r)]
Compiled **by** **David** **Widger**
编译 经过 大卫 威杰

由大卫·威杰整理

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[klɪk] [ɑːn][ðə; ði] # # [bɪ'fɔːr] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði]['taɪtəlz][tuː; tə] [vjuː] [ə; eɪ] [lɪŋkt]
Click **on** **the** **#** **#** **before** **many** **of** **the** **titles** **to** **view** **a** **linked**
点击 在 这 # # 前 许多 的 这 标题 到 看法 一个 链接

点击许多标题前的 ## 即可查看链接。

['teɪbl] [ʌv; əv]['kɑːntents][fɔːr; fər] [ðæt] ['vɑːljəm] .
table **of** **contents** **for** **that** **volume** **.**
桌子 的 内容 为了 那 体积 .

该卷的目录。

[klɪk] [ɑːn][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ɪt'self][tuː; tə]['oʊpən][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ˌɑːn'laɪn][faɪl] .
Click **on** **the** **title** **itself** **to** **open** **the** **original** **online** **file** **.**
点击 在 这 标题 本身 到 打开 这 原来的 在线的 文件 .

点击标题即可打开原始在线文件。

[ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l]
**#** **THE** **JUNGLE**
这 丛林

丛林

['dæmɪdʒd] [gʊdz]
**#** **DAMAGED** **GOODS**
损坏的 商品

受损货物

[ðə; ði] ['prɑːfɪts] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən]
**#** **THE** **PROFITS** **OF** **RELIGION**
这 利润 的 宗教

宗教的利润

[ðə; ði] -
 # # THE NATUREWOMAN
这 -

自然女侠

[prɪns] ['hɑ:^ən]
 # # PRINCE HAGEN
王子 哈根

哈根王子

[ðə; ði] [mə'ʃi:n]
 # # THE MACHINE
这 机器

机器

[kɪŋ] ['maɪdəs]
 # # KING MIDAS
国王 迈达斯

迈达斯王

[ðə; ði] [mə'trɑ:pəlɪs]
 # # THE METROPOLIS
这 都会

大都会

['dʒɪmi] ['hɪgɪnz]
 # # JIMMIE HIGGINS
吉米 希金斯

吉米·希金斯

- % [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['peɪtriət]
 # # 100 % THE STORY OF A PATRIOT
- % 这 故事 的 一个 爱国者

100% 一个爱国者的故事

[ðə; ði][pɑ:t] ['bɔɪlər]
 # # THE POT BOILER
这 锅 锅炉

沸水锅

['sɪlvi:əz] ['mærɪdʒ]
 # # SYLVIA'S MARRIAGE
西尔维娅的 婚姻

西尔维娅的婚姻

[ðə; ði] ['mʌnɪˌtʃeɪndʒər]
 # # THE MONEYCHANGERS
这 货币兑换商

换钱人

['sæmjuəl][ðə; ði] ['si:kər]
 # # SAMUEL THE SEEKER
塞缪尔 这 寻求者

寻求者塞缪尔

['lʌvz] ['pɪlgrɪmɪdʒ]
 # # LOVE'S PILGRIMAGE
爱的 朝圣

爱的朝圣之旅

[kɪŋ] [koʊl]
 # # KING COAL
国王 煤炭

煤炭之王

[ðə; ði] ['dʒɜ:rn(ə)l] [ʌv; əv] ['ɑ:rθər] ['stə:liŋ]
 # # THE JOURNAL OF ARTHUR STIRLING
这 杂志 的 亚瑟 斯特林

阿瑟·斯特林的日记

[ə; eɪ] ['prɪz(ə)nər] [ʌv; əv]['mɔ:roʊ; 'mɑ:roʊ]
 # # A PRISONER OF MORRO
一个 囚犯 的 莫罗

莫罗的囚徒

[ə; eɪ] [kə'dɛts] ['ɑ:nər]
 # # A CADET'S HONOR
一个 学员的 荣誉

一名学员的荣誉

[ɑ:n] [gɑ:rd]
 # # ON GUARD
在 警卫

保持警惕

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [laɪf] ['vɑ:l] .
 # # THE BOOK OF LIFE Vol .
这 书 的 生活 沃尔 .

生命之书 第1卷

[aɪ][ænd; ənd]['vɑ:l] .
I and Vol .
我 和 沃尔 .

我和卷。

[i:]
II
二

二

[ə; eɪ] ['kæptɪn] [ʌv; əv] ['ɪndəstri]
A CAPTAIN OF INDUSTRY
一个 队长 的 行业

一位实业家

[ðə; ði] ['sekənd] - ['stɔ:ri] [mæn]
THE SECOND - STORY MAN
这 第二 - 故事 男人

二楼的男人

[ðeɪ] [kɔ:l] [ˌem 'i:] ['kɑ:rpəntər]
THEY CALL ME CARPENTER
他们 称呼 我 木匠

他们叫我木匠

[teiblz] [ʌv; əv] ['kɑ:ntents] [ʌv; əv] ['vɑ:ljəmz]
TABLES OF CONTENTS OF VOLUMES
表格 的 内容 的 卷

卷册目录

[ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l]
THE JUNGLE
这 丛林

丛林

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə] (-)
by Upton Sinclair (1906)
经过 厄普顿 辛克莱 (-)

作者：厄普顿·辛克莱（1906 年）

['kɑːntents]
CONTENTS
內容

內容

['tʃæptər] [wʌn]
Chapter 1
章 1

第一章

['tʃæptər] [ˌtuːˈtuː]
Chapter 2
章 2

第二章

['tʃæptər] [θriː]
Chapter 3
章 3

第三章

['tʃæptər] [fɔːr]
Chapter 4
章 4

第四章

['tʃæptər] [faɪv]
Chapter 5
章 5

第五章

['tʃæptər] [sɪks]
Chapter 6
章 6

第六章

['tʃæptər] ['sɛvən]
Chapter 7
章 7

第七章

['tʃæptər] [eɪt]
Chapter 8
章 8

第八章

['tʃæptər] [naɪn]
Chapter 9
章 9

第九章

['tʃæptər] -
Chapter 10
章 -

第十章

['tʃæptər] -
Chapter 11
章 -

第十一章

['tʃæptər] -
Chapter 12
章 -

第十二章

['tʃæptər] -
Chapter 13
章 -

第十三章

['tʃæptər] -
Chapter 14
章 -

第十四章

['tʃæptər] -
Chapter 15
章 -

第十五章

['tʃæptər] -
Chapter 16
章 -

第十六章

['tʃæptər] -
Chapter 17
章 -

第十七章

['tʃæptər] -
Chapter 18
章 -

第十八章

['tʃæptər] -
Chapter 19
章 -

第十九章

['tʃæptər] -
Chapter 20
章 -

第二十章

['tʃæptər] -
Chapter 21
章 -

第21章

['tʃæptər] -
Chapter 22
章 -

第22章

['tʃæptər] -
Chapter 23
章 -

第23章

['tʃæptər] -
Chapter 24
章 -

第24章

['tʃæptər] -
Chapter 25
章 -

第25章

['tʃæptər] -
Chapter **26**
章 -

第二十六章

['tʃæptər] -
Chapter **27**
章 -

第27章

['tʃæptər] -
Chapter **28**
章 -

第28章

['tʃæptər] -
Chapter **29**
章 -

第29章

['tʃæptər] -
Chapter **30**
章 -

第三十章

['tʃæptər] -
Chapter **31**
章 -

第31章

['dæmɪdʒd] [gʊdz]
DAMAGED **GOODS**
损坏的 商品

受损货物

[ðə; ði] [greɪt] [pleɪ] “ [lez] - ” [ʌv; əv] ['jʊdʒin] [briː'uː]
The **Great** **Play** **“** **Les** **Avaries** **”** **of** **Eugene** **Brieux**
这 伟大的 玩 “ 莱斯 - ” 的 尤金 布里厄

尤金·布里厄的伟大戏剧《猎犬》

['nɒvəˌlaɪzd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ə'pruːv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːθər]
Novelized **with** **the** **approval** **of** **the** **author**
小说 和 这 赞同 的 这 作者

经作者同意改编成小说

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
by **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[pres] ['kɑːments] [ɑːn][ðə; ði] [pleɪ]
PRESS **COMMENTS** **ON** **THE** **PLAY**
按 评论 在 这 玩

媒体对该剧的评论

['tʃæptər] [aɪ]
CHAPTER **I**
章 我

第一章

['tʃæptər] [iː]
CHAPTER **II**
章 二

第二章

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER **III**
章 三、

第三章

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː]
CHAPTER **IV**
章 第四

第四章

['tʃæptər] [viː]
CHAPTER **V**
章 V

第五章

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː]
CHAPTER **VI**
章 六年级

第六章

[ðə; ði] ['prɑːfɪts] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən]
THE **PROFITS** **OF** **RELIGION**
这 利润 的 宗教

宗教的利润

[æn; ən] ['eseɪ] [ɪn][ˌiːkə'nɑːmɪk][ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n]
An **Essay** **in** **Economic** **Interpretation**
一个 散文 在 经济的 解释

经济学诠释论文

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[ðə; ði] ['prɑːfɪts] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən]
THE **PROFITS** **OF** **RELIGION**
这 利润 的 宗教

宗教的利润

['ɔːfətɔːri]
OFFERTORY
奉献

奉献

[ˌɪntrə'dʌktəri]
INTRODUCTORY
引言

引言

['buːtstræp] - ['lɪftɪŋ]
BOOTSTRAP - LIFTING
引导程序 - 举重

提拉式

[rɪ'lɪdʒən]
RELIGION
宗教

宗教

[bʊk] [wʌn] — [ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɔŋkərəz]
BOOK ONE — The Church of the Conquerors
书 一 — 这 教会 的 这 征服者

第一卷——征服者教会

[ðə; ði] ['priːstli] [laɪ]
The Priestly Lie
这 祭司 说谎

神父的谎言

[ðə; ði] [greɪt] [fɪr]
The Great Fear
这 伟大的 害怕

大恐慌

[sæv] [rɪ'dʒinər] !
Salve Regina !
药膏 里贾纳 !

圣母玛利亚万岁!

[freʃ] [miːt]
Fresh Meat
新鲜的 肉

鲜肉

['priːstli] ['ɛmpaɪɚz]
Priestly Empires
祭司 帝国

祭司帝国

[prer] - [wiːlz]
Prayer - wheels
祷告 - 车轮

转经筒

[ðə; ði] ['bʊtʃər] - [gɔdz]
The Butcher - Gods
这 屠夫 - 神

屠夫之神

[ðə; ði]['hoʊli] [ˌɪnkwɪ'zɪʃn]
The Holy Inquisition
这 圣 宗教裁判所

宗教裁判所

[hel] - ['faɪər]
Hell - Fire
地狱 - 火

地狱之火

[bʊk] [tuː] — [ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv] [gʊd] [sə'saɪəti]
BOOK TWO — The Church of Good Society
书 二 — 这 教会 的 好的 社会

第二卷——美好社会教会

[ðə; ði][ˌbæbə'loʊniən]['faɪər] - [gɑːd]

The	Babylonian	Fire	-	god
这	巴比伦	火	-	上帝

巴比伦火神

[ðə; ði]['medɪs(ə)n] - [men]

The	Medicine	-	men
这	药品	-	男人

巫医们

[ðə; ði] [ˌkænənə'zeɪʃn] [ʌv; əv] [ɪn'kɑːmpɪtəns]

The	Canonization	of	Incompetence
这	封圣	的	无能

无能者的圣化

['gɪbsənz] [prɪ'zɜːrvətɪv]

Gibson's	Preservative
吉布森的	防腐剂

吉布森防腐剂

[ðə; ði]['eldəz]

The	Elders
这	长者

长老们

[tʃɜːrtʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri]

Church	History
教会	历史

教会历史

[lænd][ænd; ənd] ['liviŋz]

Land	and	Livings
土地	和	生活

土地与生活

[græft][ɪn][teɪl]

Graft	in	Tail
接枝	在	尾巴

尾部移植

['bɪʃəp] [ænd; ənd] [bɪr]

Bishops	and	Beer
主教们	和	啤酒

主教与啤酒

['æŋglɪkənɪzəm][ænd; ənd]['ælkəhɔːl]

Anglicanism	and	Alcohol
圣公会	和	酒精

英国国教与酒精

[ded] [kæts]

Dead	Cats
死的	猫

死猫

['sʌfər] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən]

Suffer	Little	Children
遭受	小的	孩子们

让小孩子受苦

[ðə; ði] [kɔːrt] ['sɜːrkjələr]

The	Court	Circular
这	法庭	圆

法院通告

[hɔːrn] - ['bloʊɪŋ]
Horn - **blowing**
喇叭 - 吹

吹号

['trɪnəti] [ˌkɔːrpə'reɪʃ(ə)n]
Trinity **Corporation**
三位一体 公司

三一公司

['spɪrɪtʃuəl][ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n]
Spiritual **Interpretation**
精神 解释

灵性诠释

[bʊk] [θriː] — [ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['sɜːrvənt] - ['gɝːlz]
BOOK **THREE** **—** **The** **Church** **of** **the** **Servant** **-** **girls**
书 三 一 这 教会 的 这 仆人 - 女孩们

第三卷——侍女教会

['tʃærəti]
Charity
慈善

慈善

['gɑːdz]['ɑːrmər]
God's **Armor**
神的 盔甲

神的盔甲

[ˌθæŋks'gɪvɪŋ]
Thanksgivings
感恩节

感恩节

[ðə; ði]['hoʊli]['roʊmən]['empaɪər]
The **Holy** **Roman** **Empire**
这 圣 罗马 帝国

神圣罗马帝国

['tempərəl] ['paʊər]
Temporal **Power**
颞 力量

世俗权力

[naɪts] [ʌv; əv] ['sleɪvəri]
Knights **of** **Slavery**
骑士 的 奴隶制

奴隶骑士团

[priːsts] [ænd; ənd] [pə'liːs]
Priests **and** **Police**
神父 和 警察

神父和警察

[ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] ['mɪlɪtənt]
The **Church** **Militant**
这 教会 好战分子

战斗教会

[ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [traɪ'ʌmfənt]
The **Church** **Triumphant**
这 教会 凯

凯旋的教会

[gɑːd][ɪn][ðə; ði] [skuːlz]
God **in** **the** **Schools**
上帝 在 这 学校

学校里的上帝

[ðə; ði] ['menəs]
The **Menace**
这 威胁

威胁

[kɪŋ] [koʊl]
King **Coal**
国王 煤炭

煤炭之王

[ðə; ði][ʌn'hoʊli] [ə'laɪəns]
The **Unholy** **Alliance**
这 不圣洁的 联盟

邪恶联盟

['siːkrət] ['sɜːrvɪs]
Secret **Service**
秘密 服务

特工

[tæks] [ɪg'zempʃn]
Tax **Exemption**
税 豁免

免税

" ['hoʊli]['hɪstri; 'hɪstəri]
" **Holy** **History**
" 圣 历史

《圣史》

" [dæs; dɑːs] ['sentrəm]
" **Das** **Centrum**
" 达斯 中心

"中心

[bʊk] [fɔːr] — [ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['slævəz]
BOOK **FOUR** **—** **The** **Church** **of** **the** **Slavers**
书 四 — 这 教会 的 这 奴隶贩子

第四卷——奴隶主教会

[feɪs] [ʌv; əv] ['siːzər]
Face **of** **Caesar**
脸 的 凯撒

凯撒的脸

['dɔɪtʃˌlɑːnt] ['uːbər] ['eɪlz]
Deutschland **ueber** **Alles**
德国 ueber 一切

德国高于一切

['dɜː][tæg] .
Der **Tag** **.**
德尔 标签 .

日期。

[kɪŋ] ['kɑːt(ə)n]
King **Cotton**
国王 棉布

棉花王

['wɪtʃɪz]	[ænd; ənd]	['wɪmɪn]
Witches	**and**	**Women**
女巫	和	女性

女巫和女人

[mɔːθ]	[ænd; ənd]	[rʌst]
Moth	**and**	**Rust**
蛾	和	锈

飞蛾和铁锈

[ðə; ði]	['ɑːktəpʊs]
The	**Octopus**
这	章鱼

章鱼

[ðə; ði]	[ɪn'dʌstriəl]	['ʃeli]
The	**Industrial**	**Shelley**
这	工业的	雪莱

工业雪莱

[ðə; ði]	['aʊtlʊk]	[fɔːr; fər]	[græft]
The	**Outlook**	**for**	**Graft**
这	前景	为了	接枝

移植前景

['klerɪkl]	['kæməflɑːʒ]
Clerical	**Camouflage**
文员	伪装

神职人员伪装

[ðə; ði]	['dʒʌŋg(ə)l]
The	**Jungle**
这	丛林

丛林

[bʊk]	[faɪv]	—	[ðə; ði]	[tʃɜːrtʃ]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	['mɜːtʃənts]
BOOK	**FIVE**	**—**	**The**	**Church**	**of**	**the**	**Merchants**
书	五	—	这	教会	的	这	商人

第五卷——商人教会

[ðə; ði]	[hed]	['mɜːrtʃənt]
The	**Head**	**Merchant**
这	头	商人

首席商人

"	[hɛə]	[biːbəl]
"	**Herr**	**Beeble**
"	先生	比布尔

比布尔先生

"	['hoʊli]	[ɔɪl]
"	**Holy**	**Oil**
"	圣	油

圣油

[rɪ'tɔːrɪk(ə)l]	[blæk]	-	['hæŋɪŋ]
Rhetorical	**Black**	**-**	**hanging**
修辞	黑色的	-	绞刑

修辞上的黑吊

[ðə; ði]	[greɪt]	[ə'merɪkən]	[frɔːd]
The	**Great**	**American**	**Fraud**
这	伟大的	美国人	欺诈罪

美国大骗局

['rɪtʃɪz] [ɪn] ['glɔ:ri]
Riches in Glory
财富 在 荣耀

荣耀中的财富

['kæptɪveɪtɪŋ] [aɪ'di:lz]
Captivating Ideals
引人入胜 理想

引人入胜的理念

[spu:k] ['hʌntɪŋ]
Spook Hunting
幽灵 打猎

捉鬼

['rʌnɪŋ] [ðə; ði] ['ræpɪdz]
Running the Rapids
跑步 这 急流

激流奔腾

[bɜ:rθ] [kən'troʊl]
Birth Control
出生 控制

计划生育

[ʃi:p]
Sheep
羊

羊

[bʊk] [sɪks] — [ðə; ði] [tʃɜ:rtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kwæks]
BOOK SIX — The Church of the Quacks
书 六 一 这 教会 的 这 庸医

第六卷——庸医教会

['tæbjələ] ['rɑ:zə]
Tabula Rasa
表格 拉萨

白板

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] ['mɔ:rmən]
The Book of Mormon
这 书 的 摩门教

摩尔门经

['hoʊli] ['roʊlɪŋ]
Holy Rolling
圣 滚动

圣洁滚动

['baɪb(ə)l] ['prɑ:fəsi]
Bible Prophecy
圣经 预言

圣经预言

[ˌkɔ:rɛ'ʃænɪti:]
Koreshanity
科雷沙尼蒂

科雷沙尼蒂

[mɑ:zdɑ:znən]
Mazdaznan
马兹达兹南

马兹达兹南

[blæk] ['mædʒɪk]
Black **Magic**
黑色的 魔法

黑魔法

['ment(ə)l] [ˌmæl'præktɪs]
Mental **Malpractice**
精神的 弊端

精神医疗事故

['saɪəns] [ænd; ənd] [welθ]
Science **and** **Wealth**
科学 和 财富

科学与财富

[nuː] ['nɑːnsens]
New **Nonsense**
新的 废话

新的胡言乱语

" ['dɑːlɚz, 'dɔlɚz][wɑːnt][ˌem 'iː]
" **Dollars** **Want** **Me**
" 美元 想 我

美元想要我

" ['spɪrɪtʃuəl] [ˌfɪnən'sɪr]
" **Spiritual** **Financiering**
" 精神 融资

"精神融资"

[ðə; ði][græft][ʌv; əv] [greɪs]
The **Graft** **of** **Grace**
这 接枝 的 优雅

恩典的嫁接

[bʊk] ['sev(ə)n] — [ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði]['soʊʃ(ə)l][ˌrevə'luːʃ(ə)n]
BOOK **SEVEN** **—** **The** **Church** **of** **the** **Social** **Revolution**
书 七 一 这 教会 的 这 社会的 革命

第七卷——社会革命教会

[kraɪst] [ænd; ənd] ['siːzər]
Christ **and** **Caesar**
基督 和 凯撒

基督与凯撒

['loʊkəsts][ænd; ənd][waɪld] ['hʌni]
Locusts **and** **Wild** **Honey**
蝗虫 和 荒野 蜂蜜

蝗虫和野生蜂蜜

['mʌðər] [ɜːrθ]
Mother **Earth**
母亲 地球

大地母亲

[ðə; ði][soʊp][bɑːks]
The **Soap** **Box**
这 肥皂 盒子

肥皂盒

[ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [mə'ʃiːn]
The **Church** **Machine**
这 教会 机器

教会机器

[ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ri'diːmd]
The Church Redeemed
这 教会 已赎回

救赎教会

[ðə; ði][dɪ'zaɪər][ʌv; əv][neiʃəns]
The Desire of Nations
这 欲望 的 国家

列国的愿望

[ðə; ði] ['noʊəbl]
The Knowable
这 可知的

可知的

['neɪtʃɚz] [ɪn'sɜːrdʒənt][sʌn]
Nature's Insurgent Son
自然的 叛乱分子 儿子

自然界的叛逆之子

[ðə; ði] [nuː] [mə'rælәti]
The New Morality
这 新的 道德

新道德

['envɔɪ]
Envoi
发送

致谢

['riːdər] :
Reader :
读者 :

读者:

[ðə; ði] -
THE NATUREWOMAN
这 -

自然女神

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By Upton Sinclair
经过 厄普顿 辛克莱

作者:厄普顿·辛克莱

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

['kærəktərz]
CHARACTERS
人物

人物

[ðə; ði] -
THE NATUREWOMAN
这 -

自然女神

[ækt][aɪ]
ACT I
行为 我

第一幕

[ækt] [iː]
ACT **II**
行为 二

第二幕

[ækt] [ˌaɪˈaɪˈaɪ]
ACT **III**
行为 三、

第三幕

[ækt] [ˌaɪ ˈviː]
ACT **IV**
行为 第四

第四幕

[prɪns] ['hɑː^ən]
PRINCE **HAGEN**
王子 哈根

哈根王子

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[ækt] [aɪ]
ACT **I**
行为 我

第一幕

[ækt] [iː]
ACT **II**
行为 二

第二幕

[ækt] [ˌaɪˈaɪˈaɪ]
ACT **III**
行为 三、

第三幕

[ækt] [ˌaɪ ˈviː]
ACT **IV**
行为 第四

第四幕

[ðə; ði] [məˈʃiːn]
THE **MACHINE**
这 机器

机器

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

['kærəktərz]
CHARACTERS
人物

人物

[ðə; ði] [mə'ʃi:n]
THE **MACHINE**
这 机器

机器

[ækt] [aɪ]
ACT **I**
行为 我

第一幕

[ækt] [i:]
ACT **II**
行为 二

第二幕

[ækt] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
ACT **III**
行为 三、

第三幕

[kɪŋ] ['maɪdəs]
KING **MIDAS**
国王 迈达斯

迈达斯王

[ə; eɪ] ['roʊmæns]
A **Romance**
一个 浪漫

一段浪漫故事

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

[pɑ:rt]
PART
部分

部分

[aɪ]
I
我

我

['tʃæptər] [aɪ]
CHAPTER **I**
章 我

第一章

['tʃæptər] [i:]
CHAPTER **II**
章 二

第二章

['tʃæptər] [ˌaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **III**
章 三、

第三章

['tʃæptər] [ˌaɪ ˈviː]
CHAPTER **IV**
章 第四

第四章

['tʃæptər] [viː]
CHAPTER **V**
章 V

第五章

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː]
CHAPTER **VI**
章 六年级

第六章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪ]
CHAPTER **VII**
章 七

第七章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **VIII**
章 八

第八章

['tʃæptər] [ˌaɪˈɛks]
CHAPTER **IX**
章 第九章

第九章

['tʃæptər] [eks]
CHAPTER **X**
章 X

第十章

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
CHAPTER **XI** **.**
章 十一 .

第十一章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈaɪ] .
CHAPTER **XII** **.**
章 十二 .

第十二章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **XIII**
章 十三

第十三章

[pɑːrt] [iː]
PART **II**
部分 二

第二部分

['tʃæptər] [aɪ]
CHAPTER **I**
章 我

第一章

['tʃæptər] [i:]
CHAPTER **II**
章 二

第二章

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER **III**
章 三、

第三章

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:]
CHAPTER **IV**
章 第四

第四章

[ðə; ði] [mə'trɑ:pəlɪs]
THE **METROPOLIS**
这 都会

大都会

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptər] [aɪ]
CHAPTER **I**
章 我

第一章

['tʃæptər] [i:]
CHAPTER **II**
章 二

第二章

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER **III**
章 三、

第三章

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:]
CHAPTER **IV**
章 第四

第四章

['tʃæptər] [vi:]
CHAPTER **V**
章 V

第五章

['tʃæptər] ['vaɪ, 'vi:]
CHAPTER **VI**
章 六年级

第六章

['tʃæptər] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ]
CHAPTER **VII**
章 七

第七章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **VIII**
章 八

第八章

['tʃæptər] [ˌaɪˈɛks]
CHAPTER **IX**
章 第九章

第九章

['tʃæptər] [eks]
CHAPTER **X**
章 X

第十章

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]
CHAPTER **XI**
章 十一

第十一章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈaɪ]
CHAPTER **XII**
章 十二

第十二章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **XIII**
章 十三

第十三章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈviː]
CHAPTER **XIV**
章 十四

第十四章

['tʃæptər] ['ɛksˈviː]
CHAPTER **XV**
章 十五

第十五章

['tʃæptər] [ˌɛksˈviːˈaɪ]
CHAPTER **XVI**
章 十六

第十六章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **XVII**
章 十七

第十七章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **XVIII**
章 十八

第十八章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈɛks]
CHAPTER **XIX**
章 十九

第十九章

['tʃæptər] ['eks 'eks]
CHAPTER **XX**
章 xx

第二十章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ]
CHAPTER XXI
章 二十一

第二十一章

['dʒɪmi] ['hɪgɪnz]
JIMMIE HIGGINS
吉米 希金斯

吉米·希金斯

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By Upton Sinclair
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

['dʒɪmi] ['hɪgɪnz]
JIMMIE HIGGINS
吉米 希金斯

吉米·希金斯

['tʃæptər] [aɪ] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [mi:ts] [ðə; ði] ['kændɪdət]
CHAPTER I JIMMIE HIGGINS MEETS THE CANDIDATE
章 我 吉米 希金斯 满足 这 候选人

第一章 吉米·希金斯会见候选人

['tʃæptər] [i:] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] ['hi:rz] [ə; eɪ] [spi:tʃ]
CHAPTER II JIMMIE HIGGINS HEARS A SPEECH
章 二 吉米 希金斯 听到 一个 演讲

第二章 吉米·希金斯听了一场演讲

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [di'beits] [ðə; ði] ['ɪʃu:]
CHAPTER III JIMMIE HIGGINS DEBATES THE ISSUE
章 三、 吉米 希金斯 辩论 这 问题

第三章 吉米·希金斯就此问题展开辩论

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [straɪks] [ˌaɪ 'ti:] [rɪtʃ]
CHAPTER IV JIMMIE HIGGINS STRIKES IT RICH
章 第四 吉米 希金斯 罢工 它 富有的

第四章 吉米·希金斯一夜暴富

['tʃæptər] [vi:] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] ['hɛlps] [ðə; ði] ['kaɪzər]
CHAPTER V JIMMIE HIGGINS HELPS THE KAISER
章 V 吉米 希金斯 帮助 这 凯撒

第五章 吉米·希金斯帮助皇帝

['tʃæptər] ['vaɪ, 'vi:] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [goʊz] [tu:; tə][dʒeɪl]
CHAPTER VI JIMMIE HIGGINS GOES TO JAIL
章 六年级 吉米 希金斯 去 到 监狱

第六章 吉米·希金斯入狱

['tʃæptər] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] ['dælɪz] [wɪð; wɪθ]['kju:pɪd]
CHAPTER VII JIMMIE HIGGINS DALLIES WITH CUPID
章 七 吉米 希金斯 达利 和 丘比特

第七章 吉米·希金斯与丘比特的邂逅

['tʃæptər] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [pʊts] [hɪz; ɪz] [fʊt] [ɪn] [ˌaɪ 'ti:]
CHAPTER VIII JIMMIE HIGGINS PUTS HIS FOOT IN IT
章 八 吉米 希金斯 看跌期权 他的 脚 在 它

第八章 吉米·希金斯失言

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] ['neɪtʃər]

CHAPTER	IX	JIMMIE	HIGGINS	RETURNS	TO	NATURE
章	第九章	吉米	希金斯	返回	到	自然

第九章 吉米·希金斯回归自然

['tʃæptər] [eks] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [miːts] [ðə; ði] ['oʊnər]

CHAPTER	X	JIMMIE	HIGGINS	MEETS	THE	OWNER
章	X	吉米	希金斯	满足	这	所有者

第十章 吉米·希金斯遇见老板

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] ['feɪsɪz] [ðə; ði] [wɔːr]

CHAPTER	XI	JIMMIE	HIGGINS	FACES	THE	WAR
章	十一	吉米	希金斯	面孔	这	战争

第十一章 吉米·希金斯面对战争

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [miːts] [ə; eɪ] ['peɪtriət]

CHAPTER	XII	JIMMIE	HIGGINS	MEETS	A	PATRIOT
章	十二	吉米	希金斯	满足	一个	爱国者

第十二章 吉米·希金斯遇见一位爱国者

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [dɔdʒz] ['trʌb(ə)l]

CHAPTER	XIII	JIMMIE	HIGGINS	DODGES	TROUBLE
章	十三	吉米	希金斯	躲闪	麻烦

第十三章 吉米·希金斯躲避麻烦

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'viː] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [teɪks] [ðə; ði] [roʊd]

CHAPTER	XIV	JIMMIE	HIGGINS	TAKES	THE	ROAD
章	十四	吉米	希金斯	需要	这	路

第十四章 吉米·希金斯踏上征程

['tʃæptər] ['ɛks'viː] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [tɜːrnz] ['boʊlʃɪvɪk]

CHAPTER	XV	JIMMIE	HIGGINS	TURNS	BOLSHEVIK
章	十五	吉米	希金斯	转弯	布尔什维克

第十五章 吉米·希金斯变成布尔什维克

['tʃæptər] [ˌɛks'viː'aɪ] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [miːts] [ðə; ði] ['temptər]

CHAPTER	XVI	JIMMIE	HIGGINS	MEETS	THE	TEMPTER
章	十六	吉米	希金斯	满足	这	诱惑者

第十六章 吉米·希金斯遇见诱惑者

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ]

CHAPTER	XVII
章	十七

第十七章

['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] ['reslz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['temptər]

JIMMIE	HIGGINS	WRESTLES	WITH	THE	TEMPTER
吉米	希金斯	摔跤	和	这	诱惑者

吉米·希金斯与诱惑者搏斗

['tʃæptər] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ]

CHAPTER	XVIII
章	十八

第十八章

['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [teɪks] [ðə; ði] [plʌndʒ]

JIMMIE	HIGGINS	TAKES	THE	PLUNGE
吉米	希金斯	需要	这	暴跌

吉米·希金斯纵身一跃

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [pʊts] [ɑːn] ['kɑːki]

CHAPTER	XIX	JIMMIE	HIGGINS	PUTS	ON	KHAKI
章	十九	吉米	希金斯	看跌期权	在	卡其色

第十九章 吉米·希金斯穿上卡其布制服

['tʃæptər] ['eks 'eks] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [teɪks] [ə; eɪ] [swɪm]
CHAPTER XX JIMMIE HIGGINS TAKES A SWIM
章 xx 吉米 希金斯 需要 一个 游泳

第二十章 吉米·希金斯去游泳

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] ['entərz] [sə'saɪəti]
CHAPTER XXI JIMMIE HIGGINS ENTERS SOCIETY
章 二十一 吉米 希金斯 进入 社会

第二十一章 吉米·希金斯步入社会

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ]
CHAPTER XXII
章 二十二

第二十二章

['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [wɜ:rks] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l]
JIMMIE HIGGINS WORKS FOR HIS UNCLE
吉米 希金斯 作品 为了 他的 叔叔

吉米·希金斯为他叔叔工作

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER XXIII
章 二十三

第二十三章

['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [mi:ts] [ðə; ði] [hʌn]
JIMMIE HIGGINS MEETS THE HUN
吉米 希金斯 满足 这 亨

吉米·希金斯会见匈奴人

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'vi:] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [si:z] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd]
CHAPTER XXIV JIMMIE HIGGINS SEES THE OTHER SIDE
章 二十四 吉米 希金斯 看到 这 其他 边

第二十四章 吉米·希金斯看到了另一面

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'vi:] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] ['entərz] ['ɪntu:]['deɪndʒər]
CHAPTER XXV JIMMIE HIGGINS ENTERS INTO DANGER
章 25 吉米 希金斯 进入 进入 危险

第二十五章 吉米·希金斯陷入危险

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'vi:'aɪ] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [dis'kʌvəz] [hɪz; ɪz] [soʊl]
CHAPTER XXVI JIMMIE HIGGINS DISCOVERS HIS SOUL
章 26 吉米 希金斯 发现 他的 灵魂

第二十六章 吉米·希金斯发现了自己的灵魂

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'vi:'aɪ'aɪ] ['dʒɪmi] ['hɪgɪnz] [voʊts] [fɔ:r; fər] [dɪ'mɑ:krəsi]
CHAPTER XXVII JIMMIE HIGGINS VOTES FOR DEMOCRACY
章 xxvii 吉米 希金斯 投票 为了 民主

第二十七章 吉米·希金斯投票支持民主

- % : [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['peɪtriət]
100 % : THE STORY OF A PATRIOT
- % : 这 故事 的 一个 爱国者

100%：一个爱国者的故事

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By Upton Sinclair
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

['sekʃ(ə)n][wʌn]
Section 1
部分 1

第一部分

['sekʃ(ə)n][ˌtuːˈtuː]
Section 2
部分 2

第二部分

['sekʃ(ə)n][θriː]
Section 3
部分 3

第三节

['sekʃ(ə)n][fɔːr]
Section 4
部分 4

第 4 节

['sekʃ(ə)n][faɪv]
Section 5
部分 5

第五节

['sekʃ(ə)n][sɪks]
Section 6
部分 6

第6节

['sekʃ(ə)n]['sɛvən]
Section 7
部分 7

第 7 节

['sekʃ(ə)n][eɪt]
Section 8
部分 8

第 8 节

['sekʃ(ə)n][naɪn]
Section 9
部分 9

第9节

['sekʃ(ə)n] -
Section 10
部分 -

第 10 节

['sekʃ(ə)n] -
Section 11
部分 -

第 11 节

['sekʃ(ə)n] -
Section 12
部分 -

第十二节

['sekʃ(ə)n] -
Section 13
部分 -

第13节

['sekʃ(ə)n] -
Section 14
部分 -

第14节

['sekʃ(ə)n] -
Section 15
部分 -

第15节

['sekʃ(ə)n] -
Section 16
部分 -

第16节

['sekʃ(ə)n] -
Section 17
部分 -

第17节

['sekʃ(ə)n] -
Section 18
部分 -

第18节

['sekʃ(ə)n] -
Section 19
部分 -

第19节

['sekʃ(ə)n] -
Section 20
部分 -

第20节

['sekʃ(ə)n] -
Section 21
部分 -

第21条

['sekʃ(ə)n] -
Section 22
部分 -

第22节

['sekʃ(ə)n] -
Section 23
部分 -

第23节

['sekʃ(ə)n] -
Section 24
部分 -

第24节

['sekʃ(ə)n] -
Section 25
部分 -

第25节

['sekʃ(ə)n] -
Section 26
部分 -

第26节

['sekʃ(ə)n] -
Section 27
部分 -

第27节

['sekʃ(ə)n] -
Section 28
部分 -

第28节

['sekʃ(ə)n] -
Section 29
部分 -

第29节

['sekʃ(ə)n] -
Section 30
部分 -

第30条

['sekʃ(ə)n] -
Section 31
部分 -

第31条

['sekʃ(ə)n] -
Section 32
部分 -

第32节

['sekʃ(ə)n] -
Section 33
部分 -

第33节

['sekʃ(ə)n] -
Section 34
部分 -

第34节

['sekʃ(ə)n] -
Section 35
部分 -

第35节

['sekʃ(ə)n] -
Section 36
部分 -

第36节

['sekʃ(ə)n] -
Section 37
部分 -

第37节

['sekʃ(ə)n] -
Section 38
部分 -

第38条

['sekʃ(ə)n] -
Section 39
部分 -

第39条

['sekʃ(ə)n] -
Section 40
部分 -

第40条

['sekʃ(ə)n] -
Section 41
部分 -

第41条

['sekʃ(ə)n] -
Section 42
部分 -

第42节

['sekʃ(ə)n] -
Section 43
部分 -

第43条

['sekʃ(ə)n] -
Section 44
部分 -

第44条

['sekʃ(ə)n] -
Section 45
部分 -

第45条

['sekʃ(ə)n] -
Section 46
部分 -

第46节

['sekʃ(ə)n] -
Section 47
部分 -

第47条

['sekʃ(ə)n] -
Section 48
部分 -

第48条

['sekʃ(ə)n] -
Section 49
部分 -

第49条

['sekʃ(ə)n] -
Section 50
部分 -

第50条

['sekʃ(ə)n] -
Section 51
部分 -

第51条

['sekʃ(ə)n] -
Section 52
部分 -

第52条

['sekʃ(ə)n] -
Section 53
部分 -

第53条

['sekʃ(ə)n] -
Section 54
部分 -

第54条

['sekʃ(ə)n] -
Section 55
部分 -

第55条

['sekʃ(ə)n] -
Section 56
部分 -

第56条

['sekʃ(ə)n] -
Section 57
部分 -

第57条

['sekʃ(ə)n] -
Section 58
部分 -

第58条

['sekʃ(ə)n] -
Section 59
部分 -

第59条

['sekʃ(ə)n] -
Section 60
部分 -

第60条

['sekʃ(ə)n] -
Section 61
部分 -

第61条

['sekʃ(ə)n] -
Section 62
部分 -

第62条

['sekʃ(ə)n] -
Section 63
部分 -

第63条

['sekʃ(ə)n] -
Section 64
部分 -

第64条

['sekʃ(ə)n] -
Section 65
部分 -

第65条

['sekʃ(ə)n] -
Section 66
部分 -

第66条

['sekʃ(ə)n] -
Section 67
部分 -

第67条

['sekʃ(ə)n] -
Section 68
部分 -

第68条

['sekʃ(ə)n] -
Section 69
部分 -

第69条

['sekʃ(ə)n] -
Section 70
部分 -

第70条

['sekʃ(ə)n] -
Section 71
部分 -

第71条

['sekʃ(ə)n] -
Section 72
部分 -

第72条

['sekʃ(ə)n] -
Section 73
部分 -

第73条

['sekʃ(ə)n] -
Section 74
部分 -

第74条

['sekʃ(ə)n] -
Section 75
部分 -

第75条

['sekʃ(ə)n] -
Section 76
部分 -

第76条

['sekʃ(ə)n] -
Section 77
部分 -

第77条

['sekʃ(ə)n] -
Section 78
部分 -

第78条

['sekʃ(ə)n] -
Section **79**
部分 -

第79条

['sekʃ(ə)n] -
Section **80**
部分 -

第80条

['sekʃ(ə)n] -
Section **81**
部分 -

第81条

['sekʃ(ə)n] -
Section **82**
部分 -

第 82 条

['sekʃ(ə)n] -
Section **83**
部分 -

第83条

['sekʃ(ə)n] -
Section **84**
部分 -

第84条

['sekʃ(ə)n] -
Section **85**
部分 -

第85条

['sekʃ(ə)n] -
Section **86**
部分 -

第86条

[ə'pendɪks]
APPENDIX
附录

附录

[ðə; ði][pɑ:t] ['bɔɪlər]
THE **POT** **BOILER**
这 锅 锅炉

沸水锅

[ə; eɪ]['kɑ:mədi][ɪn] [fɔ:r] [ækts]
A **Comedy** **In** **Four** **Acts**
一个 喜剧 在 四 使徒行传

四幕喜剧

[baɪ]['ʌptən][sin'klɛə]
By **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

[ðə; ði][pɑ:t] ['bɔɪlər]
THE **POT** **BOILER**
这 锅 锅炉

沸水锅

[ækt][aɪ] .
ACT **I** **.**
行为 我 .

第一幕

[ækt][i:] .
ACT **II** **.**
行为 二 .

第二幕。

[ækt][ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
ACT **III** **.**
行为 三、 .

第三幕

[ækt][ˌaɪ 'vi:] .
ACT **IV** **.**
行为 第四 .

第四幕

['poʊstskrɪpt]
POSTSCRIPT
后记

后记

['sɪlvi:əz] ['mærɪdʒ]
SYLVIA'S **MARRIAGE**
西尔维娅的 婚姻

西尔维娅的婚姻

[ə; eɪ]['nɑ:v(ə)l]
A **Novel**
一个 小说

一部小说

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

['sɪlvi:əz] ['mærɪdʒ]
SYLVIA'S **MARRIAGE**
西尔维娅的 婚姻

西尔维娅的婚姻

[bʊk] [aɪ] . ['sɪlviə] [æz; əz] [waɪf]
BOOK **I** **.** **SYLVIA** **AS** **WIFE**
书 我 . 西尔维娅 作为 妻子

第一卷：西尔维娅的妻子

[bʊk] [i:] .
BOOK **II** **.**
书 二 .

第二卷。

['sɪlviə] [æz; əz] ['mʌðər]
SYLVIA **AS** **MOTHER**
西尔维娅 作为 母亲

西尔维娅饰演母亲

[bʊk] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
BOOK **III** **.**
书 三、 .

第三卷。

['sɪlviə]
SYLVIA
西尔维娅

西尔维娅

[æz; əz]['reb(ə)l; rɪ'bel]
AS **REBEL**
作为 反叛

作为叛逆者

[ðə; ði] ['mʌnɪˌtʃeɪndʒər]
THE **MONEYCHANGERS**
这 货币兑换商

货币兑换商

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptər] [aɪ]
CHAPTER **I**
章 我

第一章

['tʃæptər] [i:]
CHAPTER **II**
章 二

第二章

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER **III**
章 三、

第三章

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:]
CHAPTER **IV**
章 第四

第四章

['tʃæptər] [vi:]
CHAPTER **V**
章 V

第五章

['tʃæptər] ['vaɪ, 'vi:]
CHAPTER **VI**
章 六年级

第六章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪ]
CHAPTER **VII**
章 七

第七章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **VIII**
章 八

第八章

['tʃæptər] [ˌaɪˈɛks]
CHAPTER **IX**
章 第九章

第九章

['tʃæptər] [eks]
CHAPTER **X**
章 X

第十章

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]
CHAPTER **XI**
章 十一

第十一章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈaɪ]
CHAPTER **XII**
章 十二

第十二章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **XIII**
章 十三

第十三章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈviː]
CHAPTER **XIV**
章 十四

第十四章

['tʃæptər] ['ɛksˈviː]
CHAPTER **XV**
章 十五

第十五章

['tʃæptər] [ˌɛksˈviːˈaɪ]
CHAPTER **XVI**
章 十六

第十六章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **XVII**
章 十七

第十七章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **XVIII**
章 十八

第十八章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈɛks]
CHAPTER **XIX**
章 十九

第十九章

['tʃæptər] ['eks 'eks]
CHAPTER **XX**
章 xx

第二十章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ]
CHAPTER **XXI**
章 二十一

第二十一章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ]
CHAPTER **XXII**
章 二十二

第二十二章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER **XXIII**
章 二十三

第二十三章

['sæmjuəl][ðə; ði] ['si:kər]
SAMUEL **THE** **SEEKER**
塞缪尔 这 寻求者

寻求者塞缪尔

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptər] [aɪ]
CHAPTER **I**
章 我

第一章

['tʃæptər] [i:]
CHAPTER **II**
章 二

第二章

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER **III**
章 三、

第三章

['tʃæptər] [ˌaɪ 'vi:]
CHAPTER **IV**
章 第四

第四章

['tʃæptər] [vi:]
CHAPTER **V**
章 V

第五章

['tʃæptər] ['vaɪ, 'vi:]
CHAPTER **VI**
章 六年级

第六章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪ]
CHAPTER **VII**
章 七

第七章

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **VIII**
章 八

第八章

['tʃæptər] [ˌaɪˈɛks]
CHAPTER **IX**
章 第九章

第九章

['tʃæptər] [eks]
CHAPTER **X**
章 X

第十章

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]
CHAPTER **XI**
章 十一

第十一章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈaɪ]
CHAPTER **XII**
章 十二

第十二章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **XIII**
章 十三

第十三章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈviː]
CHAPTER **XIV**
章 十四

第十四章

['tʃæptər] ['ɛksˈviː]
CHAPTER **XV**
章 十五

第十五章

['tʃæptər] [ˌɛksˈviːˈaɪ]
CHAPTER **XVI**
章 十六

第十六章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **XVII**
章 十七

第十七章

['tʃæptər] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ]
CHAPTER **XVIII**
章 十八

第十八章

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪˈɛks]
CHAPTER **XIX**
章 十九

第十九章

['tʃæptər] ['eks 'eks]
CHAPTER **XX**
章 xx

第二十章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ]
CHAPTER **XXI**
章 二十一

第二十一章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ]
CHAPTER **XXII**
章 二十二

第二十二章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER **XXIII**
章 二十三

第二十三章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'viː]
CHAPTER **XXIV**
章 二十四

第二十四章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viː]
CHAPTER **XXV**
章 25

第二十五章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ]
CHAPTER **XXVI**
章 26

第二十六章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ]
CHAPTER **XXVII**
章 xxvii

第二十七章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ'aɪ]
CHAPTER **XXVIII**
章 二十八

第二十八章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'ɛks]
CHAPTER **XXIX**
章 二十九

第二十九章

['tʃæptər] [ɛ.ksɛ.ksɛks]
CHAPTER **XXX**
章 XXX

第三十章

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ]
CHAPTER **XXXI**
章 xxxi

第三十一章

['lʌvz] ['pɪlgrɪmɪdʒ]
LOVE'S **PILGRIMAGE**
爱的 朝圣

爱的朝圣

[ə; eɪ]['nɑːv(ə)l]
A **Novel**
一个 小说

一部小说

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[pɑːrt] [aɪ] [lʌvz] [ɪn'tæŋglmənt]
PART **I** **Loves** **Entanglement**
部分 我 爱 纠缠

第一部分 爱纠缠

[bʊk] [aɪ][ðə; ði] ['vɪktɪm]
BOOK **I** **THE** **VICTIM**
书 我 这 受害者

第一卷 受害者

[bʊk] [iː][ðə; ði] [sner]
BOOK **II** **THE** **SNARE**
书 二 这 圈套

第二卷 陷阱

[bʊk] [ˌaɪ'aɪ'aɪ]
BOOK **III**
书 三、

第三卷

[ðə; ði] ['vɪktɪm] ['hezɪteɪt]
THE **VICTIM** **HESITATES**
这 受害者 犹豫

受害者犹豫不决

[bʊk] [ˌaɪ 'viː]
BOOK **IV**
书 第四

第四卷

[ðə; ði] ['vɪktɪm] [ə'proʊtʃɪz]
THE **VICTIM** **APPROACHES**
这 受害者 方法

受害者视角

[bʊk] [viː][ðə; ði] [beɪt] [ɪz] [siːzd]
BOOK **V** **THE** **BAIT** **IS** **SEIZED**
书 V 这 饵 是 查获

第五卷 诱饵被缴获

[bʊk] ['vaɪ, 'viː][ðə; ði] [kɔːrdz] [ɑːr; ər] ['taɪtnd]
BOOK **VI** **THE** **CORDS** **ARE** **TIGHTENED**
书 六年级 这 绳索 是 收紧

第六卷 绳索收紧

[bʊk] [ˌviːˌaɪ'aɪ]
BOOK **VII**
书 七

第七卷

[ðə; ði] ['kæptʃər] [ɪz] [kəm'pliːtɪd]
THE **CAPTURE** **IS** **COMPLETED**
这 捕获 是 完全的

抓捕行动完成。

[pɑːrt] [iː] ['lʌvz] [kæp'tɪvəti]
PART **II** **Love's** **Captivity**
部分 二 爱的 囚禁

第二部分 爱的囚禁

[bʊk] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ][ðə; ði] ['kæptɪv] [baʊnd]
BOOK **VIII** **THE** **CAPTIVE** **BOUND**
书 八 这 俘虏 边界

第八卷 被囚禁者

[bʊk] [ˌaɪ'ɛks][ðə; ði] ['kæptɪv] [ɪn] [liːʃ]
BOOK **IX** **THE** **CAPTIVE** **IN** **LEASH**
书 第九章 这 俘虏 在 牵引绳

第九卷 被束缚的俘虏

[bʊk] [eks]
BOOK **X**
书 X

第十册

[ðə; ði] [end] [ʌv; əv][ðə; ði] ['teðər]
THE **END** **OF** **THE** **TETHER**
这 结尾 的 这 系绳

束缚的尽头

[bʊk] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]
BOOK **XI**
书 十一

第十一卷

[ðə; ði] ['tɔːrtʃər] - [haʊs]
THE **TORTURE** **-** **HOUSE**
这 酷刑 - 房子

酷刑屋

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'aɪ][ðə; ði] ['tredmɪl]
BOOK **XII** **THE** **TREADMILL**
书 十二 这 跑步机

第十二卷 跑步机

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ]
BOOK **XIII**
书 十三

第十三卷

[ðə; ði] ['mæstərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [sner]
THE **MASTERS** **OF** **THE** **SNARE**
这 大师 的 这 圈套

陷阱大师

[bʊk] [ˌɛksˌaɪ'viː][ðə; ði] [praɪs] [ʌv; əv] ['rænsəm]
BOOK **XIV** **THE** **PRICE** **OF** **RANSOM**
书 十四 这 价格 的 赎金

第十四卷 赎金的代价

[bʊk] ['ɛks'viː]
BOOK **XV**
书 十五

第十五卷

[ðə; ði] ['kæptɪv] [feɪnts]
THE **CAPTIVE** **FAINTS**
这 俘虏 晕倒

俘虏昏厥

[bʊk] [ˌɛks'viː'aɪ]
BOOK **XVI**
书 十六

第十六卷

[ðə; ði] [breɪk] [fɔːr; fər] ['friːdəm]
THE **BREAK** **FOR** **FREEDOM**
这 休息 为了 自由

争取自由的突破

[kɪŋ] [koʊl]
KING **COAL**
国王 煤炭

煤炭之王

[ə; eɪ]['nɑːv(ə)l]
A **Novel**
一个 小说

一部小说

[baɪ] ['ʌptən] [sin'klɛə]
By **Upton** **Sinclair**
经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]
INTRODUCTION
介绍

介绍

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

厄普顿·辛克莱尔古腾堡计划(Index of the Project Gutenberg Works of)

第2/4页

[bʊk] [wʌn] [ðə; ði] [doʊˈmeɪn] [ʌv; əv] [kɪŋ] [koʊl]
BOOK ONE THE DOMAIN OF KING COAL
书 一 这 领域 的 国王 煤炭

第一部 煤炭之王的领地

[bʊk] [tuː] [ðə; ði] [sɜːfs] [ʌv; əv] [kɪŋ] [koʊl]
BOOK TWO THE SERFS OF KING COAL
书 二 这 农奴 的 国王 煤炭

第二部：煤王的仆从

[bʊk] [θriː] [ðə; ði] [ˈhentʃmən] [ʌv; əv] [kɪŋ] [koʊl]
BOOK THREE THE HENCHMEN OF KING COAL
书 三 这 喽啰 的 国王 煤炭

第三部：煤炭之王的爪牙

[bʊk] [fɔːr] [ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] [kɪŋ] [koʊl]
BOOK FOUR THE WILL OF KING COAL
书 四 这 将要 的 国王 煤炭

第四部 煤炭之王的意志

[ˈpoʊstskrɪpt]
POSTSCRIPT
后记

后记

[ðə; ði] [ˈdʒɜːrn(ə)l] [ʌv; əv] [ˈɑːrθər] [ˈstəːliŋ]
THE JOURNAL OF ARTHUR STIRLING
这 杂志 的 亚瑟 斯特林

阿瑟·斯特林的日记

“ [ðə; ði] [ˈvæli] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈʃædoʊ]
“ The Valley Of The Shadow
” 这 谷 的 这 阴影

《阴影谷》

” [baɪ] [ˈʌptən] [sin'klɛə]
” By Upton Sinclair
” 经过 厄普顿 辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

[ˈkɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

[ˈɛdɪtɚz] [ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n]
EDITOR'S INTRODUCTION
编辑的 介绍

编者导言

[ˈriːdər] :
READER :
读者 :

读者：

[pɑ:rt] [aɪ] . ['raɪtɪŋ] [ə; eɪ]['poʊəm]
PART **I** **.** **WRITING** **A** **POEM**
部分 我 . 写作 一个 诗

第一部分：写诗

[pɑ:rt] [i:] .
PART **II** **.**
部分 二 .

第二部分。

['si:kɪŋ] [ə; eɪ] ['pʌblɪʃər]
SEEKING **A** **PUBLISHER**
寻求 一个 出版商

寻找出版商

[pɑ:rt] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
PART **III** **.**
部分 三、 .

第三部分

[ðə; ði] [end]
THE **END**
这 结尾

剧终

[ə; eɪ] ['prɪz(ə)nər] [ʌv; əv]['mɔ:roʊ; 'mɑ:roʊ]
A **PRISONER** **OF** **MORRO**
一个 囚犯 的 莫罗

莫罗的囚徒

[ɔ:r] [ɪn][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ðə; ði] ['enəmi]
OR **In** **the** **Hands** **of** **the** **Enemy**
或者 在 这 手 的 这 敌人

或者落入敌人手中

[baɪ] ['ensən] [klaːk] [fɪtʃ]
By **Ensign** **Clark** **Fitch**
经过 军旗 克拉克 惠誉

作者：少尉克拉克·菲奇

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

[aɪ] . ['saɪtɪŋ] [ə; eɪ] [praɪz] . [faɪv]
I **.** **SIGHTING** **A** **PRIZE** **.** **5**
我 . 目击 一个 奖 . 5

一、发现奖品。5

[i:] .
II **.**
二 .

二、

[ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [tʃeɪs] . -
A **LONG** **CHASE** **.** **10**
一个 长的 追赶 . -

漫长的追逐。10

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[æn; ən][oʊld] ['enəmi] . -

AN	OLD	ENEMY	.	19
一个	老的	敌人	.	-

老对手。19

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[ɪn] [kə'mænd] [ʌv; əv][ðə; ði] [praɪz] . -

IN	COMMAND	OF	THE	PRIZE	.	28
在	命令	的	这	奖	.	-

掌控奖赏。28

[viː] . [ə; eɪ] [heɪl] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['dɑːrknəs] . -

V	.	A	HAIL	FROM	THE	DARKNESS	.	32
V	.	一个	冰雹	从	这	黑暗	.	-

V. 来自黑暗的冰雹。32

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[ri'pelɪŋ] ['bɔːdəz] . -

REPELLING	BOARDERS	.	39
排斥	寄宿生	.	-

驱逐寄宿生。39

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	.
七	.

七、

[ə; eɪ] ['despərət] [tʃeɪs] . -

A	DESPERATE	CHASE	.	46
一个	绝望的	追赶	.	-

一场殊死追逐。46

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .

VIII	.
八	.

第八章

[ə; eɪ] [dæʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ʃɔːr] . -

A	DASH	FOR	THE	SHORE	.	51
一个	短跑	为了	这	支撑	.	-

奔向海岸.51

[ˌaɪ'ɛks] .

IX	.
第九章	.

九、

[ðə; ði] ['ɛnəmiːz] ['kʌntri] . -

THE	ENEMY'S	COUNTRY	.	56
这	敌人的	国家	.	-

敌国。56

[eks] . [ə; eɪ] ['stɑːrtlɪŋ] [dɪ'skʌvəri] . -

X	.	A	STARTLING	DISCOVERY	.	63
X	.	一个	令人震惊	发现	.	-

X. 一项惊人的发现。63

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .

XI	:
十一	.

十一、

[ə; eɪ] ['rʌnɪŋ] [faɪt] . -

A	RUNNING	FIGHT	.	67
一个	跑步	斗争	.	-

一场奔跑中的打斗。67

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

XII	.
十二	.

十二、

[ðə; ði] [fɜːrst] ['prizənəz] [ʌv; əv] [wɔːr] . -

THE	FIRST	PRISONERS	OF	WAR	.	72
这	第一的	囚犯	的	战争	.	-

第一批战俘。72

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .

XIII	.
十三	.

十三、

[ˌɪg'nɑːsiːoʊz] [plɑːts] . -

IGNACIO'S	PLOTS	.	78
伊格纳西奥的	图表	.	-

伊格纳西奥的阴谋.78

[ˌɛksˌaɪ'viː] .

XIV	.
十四	.

十四、

['besi] ['stjʊt] . -

BESSIE	STUART	.	85
贝西	斯图尔特	.	-

贝西·斯图尔特.85

['ɛks'viː] .

XV	.
十五	.

十五、

[ɪn] ['mɔːroʊ; 'mɑːroʊ] ['kæs(ə)l] . -

IN	MORRO	CASTLE	.	94
在	莫罗	城堡	.	-

在莫罗城堡。94

[ˌɛks'viː'aɪ] .

XVI	.
十六	.

十六、

[ɪn] [ðə; ði] ['dʌndʒən] [vɔːlts] . -

IN	THE	DUNGEON	VAULTS	.	99
在	这	地牢	金库	.	-

在地牢宝库中。99

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .

XVII	.
十七	.

十七、

[aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dʌndʒən] . -
OUT **OF** **THE** **DUNGEON** **.** **104**
出去 的 这 地牢 . -

走出地牢.104

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .
XVIII **.**
十八 .

十八、

[k'lɪf] ['færəˌdeɪz] ['sækrɪfaɪs] . -
CLIF **FARADAY'S** **SACRIFICE** **.** **112**
悬崖 法拉第 牺牲 . -

克利夫·法拉第的牺牲。112

[ˌɛksˌaɪ'ɛks] .
XIX **.**
十九 .

十九、

[ə; eɪ] [ˌfer'wel] . -
A **FAREWELL** **.** **120**
一个 告别 . -

告别。120

['eks 'eks] .
XX **.**
xx .

XX.

[æn; ən] [ˌʌnɪk'spektɪd] ['perəl] . -
AN **UNEXPECTED** **PERIL** **.** **127**
一个 意外 危险 . -

意想不到的危险。127

[ˌɛks'ɛks'aɪ] .
XXI **.**
二十一 .

二十一世纪

[riː'kæptʃəd] [baɪ][ðə; ði] ['enəmi] . -
RECAPTURED **BY** **THE** **ENEMY** **.** **133**
重新捕获 经过 这 敌人 . -

被敌人重新夺回。133

[ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] .
XXII **.**
二十二 .

二十二、

['kʌtɪŋ] [ə; eɪ]['keɪb(ə)l] . -
CUTTING **A** **CABLE** **.** **139**
切割 一个 电缆 . -

剪断电缆。139

[ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .
XXIII **.**
二十三 .

二十三、

[ə; eɪ] ['perələs] ['diːteɪl] . -
A **PERILOUS** **DETAIL** **.** **146**
一个 危险的 细节 . -

一个危险的细节。146

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː] .
XXIV **.**
二十四 .

二十四、

[ðə; ði][ˈkjuːbən] [ˈkəriər] . -
THE **CUBAN** **COURIER** **.** **152**
这 古巴 导游 . -

古巴信使。152

[ˌɛksˈɛksˈviː] .
XXV **.**
25 .

二十五、

" [ɪn][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv][hjuːˈmænəti][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈseɪləz] [ʌv; əv][ðə; ði] [meɪn] ! " -
" **IN** **THE** **NAME** **OF** **HUMANITY** **AND** **THE** **SAILORS** **OF** **THE** **MAINE** **!** **"** **158**
" 在 这 姓名 的 人类 和 这 水手们 的 这 缅因州 ！ " -

“以人类和缅因号水手的名义！”158

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] .
XXVI **.**
26 .

二十六、

[ə; eɪ] [geɪm] [ʌv; əv] [blʌf] . -
A **GAME** **OF** **BLUFF** **.** **164**
一个 游戏 的 虚张声势 . -

一场虚张声势的游戏。164

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] .
XXVII **.**
xxvii .

二十七、

[ɪn] [wɪtʃ] [kˈlɪf] [miːts] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [səˈpraɪz] . -
IN **WHICH** **CLIF** **MEETS** **WITH** **A** **SURPRISE** **.** **170**
在 哪个 悬崖 满足 和 一个 惊喜 . -

克里夫遇到了一件意想不到的事。170

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .
XXVIII **.**
二十八 .

二十八、

[ə; eɪ] [ˈstrʌg(ə)l] [əˈgenst] [ɑːdz] . -
A **STRUGGLE** **AGAINST** **ODDS** **.** **176**
一个 斗争 反对 赔率 . -

一场与逆境抗争的战斗。176

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks] .
XXIX **.**
二十九 .

二十九、

[klɪfs] [ˈsekənd] [ˌekspəˈdɪʃ(ə)n] . -
CLIF'S **SECOND** **EXPEDITION** **.** **182**
克利夫 第二 远征 . -

克里夫的第二次探险。182

[ɛ.ksɛ.ksɛks] .
XXX **.**
XXX .

XXX。

[ðə; ði] ['bæt(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [brʌʃ] . -
THE BATTLE IN THE BRUSH . 187
这 战斗 在 这 刷子 . -

灌木丛中的战斗.187

[ˌɛks'ɛks'aɪ] .
XXXI .
xxxi .

XXXI.

['kæptʃərd] . -
CAPTURED . 194
捕获 . -

已捕获.194

[ˌɛks'ɛks'tuː] .
XXXII .
xxxii .

三十二、

[k'lɪf] ['færəˌdeɪz] [test] . -
CLIF FARADAY'S TEST . 201
悬崖 法拉第 测试 . -

克利夫·法拉第的测试.201

[ˌɛks'ɛks'θriː] .
XXXIII .
xxxiii .

三十三、

[ðə; ði] ['mɪstəri] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌʌnɪk'sploʊdɪd] [ʃel] . -
THE MYSTERY OF THE UNEXPLODED SHELL . 208
这 神秘 的 这 未爆炸 壳 . -

未爆炸炮弹之谜.208

[ə; eɪ] [kə'dɛts] ['ɑːnər]
A CADET'S HONOR
一个 学员的 荣誉

学员的荣誉

[ɔːr] [mɑːrk] ['mæləriz] ['heroʊɪzəm]
OR Mark Mallory's Heroism
或者 标记 马洛里的 英雄主义

或者马克·马洛里的英雄主义

[baɪ][lɛf'tɛnənt] . ['fredrɪk] ['gærɪsn] , [juː] . [es] . [ə; eɪ] .
By Lieut . Frederick Garrison , U . S . A .
经过 中尉 . 弗雷德里克 驻军 , U . S . 一个 .

美国陆军中尉弗雷德里克·加里森报道

[-] [noʊt] : " [lɛf'tɛnənt] .
Transcriber's Note : " Lieut .
转录员的 笔记 : " 中尉 .

转录者注："中尉

['fredrɪk] ['gærɪsn] " [ɪz][ə; eɪ] ['suːdənɪm] [fɔːr; fər] ['ʌptən] [sin'klɛə] .
Frederick Garrison " is a pseudonym for Upton Sinclair .
弗雷德里克 驻军 " 是 一个 笔名 为了 厄普顿 辛克莱 .

"弗雷德里克·加里森"是厄普顿·辛克莱的笔名。

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptər] [peɪdʒ]
CHAPTER **PAGE**
章 页

章节页

[aɪ] — [ə; eɪ] " ['jɪrlɪŋ] " ['miːtɪŋ] ['sɛvən]
I **—** **A** **"** **Yearling** **"** **Meeting** **7**
我 — 一个 " 一岁幼驹 " 会议 7

我——"一岁"会议 7

[iː] — ['mɑːrks] [mɪ'stɪriəs] ['vɪzɪtər] -
II **—** **Mark's** **Mysterious** **Visitor** **19**
二 — 马克的 神秘 游客 -

二——马克的神秘访客 19

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] — ['trʌb(ə)l] [fɔːr; fər][mɑːrk] -
III **—** **Trouble** **for** **Mark** **26**
三、 — 麻烦 为了 标记 -

三、马可福音26章的麻烦

[ˌaɪ 'viː] — [ðə; ði][ˌekspləˈneɪʃ(ə)n] -
IV **—** **The** **Explanation** **38**
第四 — 这 解释 -

第四部分——解释 38

[viː] — [mɑːrk][ɪn] [dɪs'greɪs] -
V **—** **Mark** **in** **Disgrace** **46**
V — 标记 在 耻辱 -

V— 耻辱中的马克 46

['vaɪ, 'viː] — ['ɪndiːənz] [ˌɑːr 'iː] - [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] -
VI **—** **Indian's** **Re** **-** **examination** **58**
六年级 — 印度人的 关于 - 考试 -

第六章——印第安人的重新审查 58

[ˌviːˌaɪ'aɪ] — [ðə; ði][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['pɑːrsn] -
VII **—** **The** **Examination** **of** **the** **Parson** **66**
七 — 这 考试 的 这 牧师 -

第七章——对牧师的审查 66

[ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] — [ðə; ði] ['reskjuː] ['pɑːrti] -
VIII **—** **The** **Rescue** **Party** **72**
八 — 这 救援 派对 -

第八章——救援队72

[ˌaɪ'ɛks] — ['heroʊɪzəm][ʌv; əv][ðə; ði] ['pɑːrsn] -
IX **—** **Heroism** **of** **the** **Parson** **76**
第九章 — 英雄主义 的 这 牧师 -

第九章——牧师的英雄事迹 76

[eks] — [mɔːr] ['trʌblz] -
X **—** **More** **Troubles** **81**
X — 更多的 麻烦 -

X—更多麻烦 81

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] — [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ʌv; əv] " ['kɔvəntri] " -
XI **—** **Disadvantages** **of** **"** **Coventry** **"** **85**
十一 — 缺点 的 " 考文垂 " -

十一——"考文垂"方案的缺点 85

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] — [ðə; ði] ['embəsi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɑːrsn] -
XII **—** **The** **Embassy** **of** **the** **Parson** **91**
十二 — 这 大使馆 的 这 牧师 -

十二——牧师大使馆 91

[ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ] — [ˌprepəˈreɪʃnz] [fɔːr; fər][ðə; ði]['bæt(ə)l] -

XIII	—	Preparations	for	the	Battle	99
十三	—	准备工作	为了	这	战斗	-

第十三章——备战第99场战役

[ˌɛksˌaɪˈviː] — [ðə; ði] [əˈfer] [æt; ət][ðə; ði][fɔːrt] -

XIV	—	The	Affair	at	the	Fort	109
十四	—	这	事务	在	这	堡	-

第十四章——堡垒事件 109

['ɛksˈviː] — [tuː] [pliːb] [ɪn]['hɑːspɪt(ə)l] -

XV	—	Two	Plebes	in	Hospital	117
十五	—	二	平民	在	医院	-

XV—医院里的两个平民 117

[ˌɛksˈviːˈaɪ] — [ðə; ði]['pɑːrsənz][ˌɪndɪgˈneɪʃ(ə)n] -

XVI	—	The	Parson's	Indignation	124
十六	—	这	牧师的	愤慨	-

十六——牧师的愤慨 124

[ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ] — ['ɪndiən][ɪn] ['trʌb(ə)l] -

XVII	—	Indian	in	Trouble	133
十七	—	印度	在	麻烦	-

十七—印第安人遇险记 133

[ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ] —

XVIII	—
十八	—

十八—

[tuː; tə][ðə; ði] ['reskjuː] -

To	the	Rescue	146
到	这	救援	-

救援行动 146

[ˌɛksˌaɪˈɛks] — [ðə; ði] [əˈlaɪəns] [ɪz] [kəmˈpliːtɪd] -

XIX	—	The	Alliance	is	Completed	156
十九	—	这	联盟	是	完全的	-

十九——联盟完成 156

['eks 'eks] — [ˌɪndɪgˈneɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['jɪrlɪŋ] -

XX	—	Indignation	of	the	Yearlings	162
xx	—	愤慨	的	这	一岁马	-

XX——幼鹿的愤怒 162

[ˌɛksˈɛksˈaɪ] — [ə; eɪ][maɪld] [əˈtempt] [æt; ət] ['heɪzɪŋ] -

XXI	—	A	Mild	Attempt	at	Hazing	171
二十一	—	一个	温和的	试图	在	欺凌	-

XXI——轻微的欺凌尝试 171

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] — [ðə; ði] ['bɑːmʃel] [fɔːlz] -

XXII	—	The	Bombshell	Falls	177
二十二	—	这	重磅炸弹	瀑布	-

第二十二章——重磅炸弹坠落 177

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪˈaɪ] —

XXIII	—
二十三	—

二十三—

[ɪn][ðə; ði] ['ʃædoʊ] [ʌv; əv][dɪsˈmɪs(ə)l] -

In	the	Shadow	of	Dismissal	185
在	这	阴影	的	解雇	-

在解雇的阴影下 185

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː] — [ə; eɪ] [ˈletər] -
XXIV — A Letter 193
二十四 — 一个 信 -

二十四——一封信 193

[ˌɛksˈɛksˈviː] — [ə; eɪ] [ˈswɪmɪŋ] [mætʃ] -
XXV — A Swimming Match 204
25 — 一个 游泳 匹配 -

XXV—游泳比赛 204

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] — [ðə; ði] [ˈfɪnɪʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [reɪs] -
XXVI — The Finish of a Race 211
26 — 这 结束 的 一个 种族 -

XXVI——比赛的终点 211

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] —
XXVII —
xxvii —

二十七—

[wʌt] [mɑːrk][dɪd] -
What Mark Did 219
什么 标记 做过 -

马克做了什么 219

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] — [mɑːrk] [miːts] [ðə; ði] [ˌsuːpərɪnˈtendənt] -
XXVIII — Mark Meets the Superintendent 231
二十八 — 标记 满足 这 校长 -

第二十八章——马克与督学会面 231

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks] — [ðə; ði]['sev(ə)n][ɪn] ['seʃ(ə)n] -
XXIX — The Seven in Session 239
二十九 — 这 七 在 会议 -

第二十九章——第239次会议中的七人

[ɛ.ksɛ.ksɛks] — [ðə; ði] [muːv] ['ɪntuː][kæmp] -
XXX — The Move into Camp 248
XXX — 这 移动 进入 营 -

XXX——迁入248号营地

[ˌɛksˈɛksˈaɪ] — " [fɜːrst] [naɪt] " -
XXXI — " First Night " 257
xxxi — " 第一的 夜晚 " -

XXXI——"第一夜" 257

[ˌɛksˈɛksˈtuː] — [kənˈkluːʒ(ə)n] -
XXXII — Conclusion 268
xxxii — 结论 -

第三十二章——结论 268

[ɑːn] [gɑːrd]
ON GUARD
在 警卫

警惕

[ɔːr][mɑːrk] ['mæləriz] [ˌselə'breɪʃ(ə)n]
Or Mark Mallory's Celebration
或者 标记 马洛里的 庆典

或者马克·马洛里的庆典

[baɪ][lɛfˈtɛnənt] . ['fredrɪk] ['gærɪsn] , [juː] . [es] . [ə; eɪ] .
By Lieut . Frederick Garrison , U . S . A .
经过 中尉 . 弗雷德里克 驻军 , U . S . 一个 .

美国陆军中尉弗雷德里克·加里森报道

['kɑ:ntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptər] [peɪdʒ]
CHAPTER **PAGE**
章 页

章节页

[aɪ] . — [ə; eɪ] ['letər] [frʌm; frəm][ə; eɪ] " ['fɜ:rloʊ] [mæn] " ['sɛvən]
I **.** **—** **A** **Letter** **from** **a** **"** **Furlough** **Man** **"** **7**
我 . — 一个 信 从 一个 " 休假 男人 " 7

一、——一位"休假人员"的来信 7

[i:] . —
II **.** **—**
二 . —

二、—

['mɑ:rks][aɪ'di:ə] -
Mark's **Idea** **15**
马克的 主意 -

马克的想法 15

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] . —
III **.** **—**
三、 . —

三、—

[ə; eɪ] [nu:] ['ælaɪ] -
A **New** **Ally** **22**
一个 新的 盟友 -

新盟友 22

[ˌaɪ 'vi:] . —
IV **.** **—**
第四 . —

四、—

[ə; eɪ] [sər'praɪz] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['sev(ə)n] -
A **Surprise** **for** **the** **Seven** **31**
一个 惊喜 为了 这 七 -

七人惊喜 31

[vi:] . — [ðə; ði] [ski:m] [sək'si:dz] -
V **.** **—** **The** **Scheme** **Succeeds** **36**
V . — 这 方案 成功 -

五、方案成功 36

['vaɪ, 'vi:] . —
VI **.** **—**
六年级 . —

六、

[wʌt] [mɑ:rk][ˌoʊvər'hɜ:rd] -
What **Mark** **Overheard** **46**
什么 标记 无意中听到 -

马克听到的46

[ˌvi:ˌaɪ'aɪ] . —
VII **.** **—**
七 . —

第七章——

['mɑːrks] ['kaʊntərˌplɑːt] -
Mark's **Counterplot** **57**
马克的 反阴谋 -

马克的反制计划 57

[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] . —
VIII **.** **—**
八 . —

第八章——

[ðə; ði] [əˈtæk] [ɑːn][mɑːrk] -
The **Attack** **on** **Mark** **65**
这 攻击 在 标记 -

对 Mark 65 的攻击

[ˌaɪˈɛks] . —
IX **.** **—**
第九章 . —

九、—

[θriː] [dɪsˈkʌmfɪtɪd] ['jɪrlɪŋ] -
Three **Discomfited** **Yearlings** **74**
三 不安 一岁马 -

三匹失落的一岁马 74

[eks] . — ['teksəs] [rʌnz] [əˈmʌk] -
X **.** **—** **Texas** **Runs** **Amuck** **80**
X . — 德克萨斯州 跑步 横冲直撞 -

X.—德克萨斯州横冲直撞 80

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] . — ['teksəs] [reɪdz] [west] [pɔɪnt] -
XI **.** **—** **Texas** **Raids** **West** **Point** **91**
十一 . — 德克萨斯州 突袭 西方 观点 -

十一、德克萨斯突袭西点军校 91

[ˌɛksˌaɪˈaɪ] . —
XII **.** **—**
十二 . —

十二.—

[ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [frend] -
The **Cause** **of** **a** **Friend** **103**
这 原因 的 一个 朋友 -

朋友的事业 103

[ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ] . —
XIII **.** **—**
十三 . —

十三.—

[ðə; ði] [ˌrefərˈmeɪʃn] [ʌv; əv] ['teksəs] -
The **Reformation** **of** **Texas** **110**
这 宗教改革 的 德克萨斯州 -

德克萨斯宗教改革 110

[ˌɛksˌaɪˈviː] . —
XIV **.** **—**
十四 . —

十四.—

[ə; eɪ][plɑːt][ʌv; əv][ðə; ði] ['jɪrlɪŋ] -
A **Plot** **of** **the** **Yearlings** **118**
一个 阴谋 的 这 一岁马 -

幼鹿的地块 118

['ɛks'viː] . —
XV **.** **—**
十五 . —

十五.—

[ðə; ði] [pliːb] [plɑːt] , [tuː] -
The **Plebes** **Plot** **,** **Too** **128**
这 平民 阴谋 , 也 -

平民阴谋，也128

[ˌɛks'viː'aɪ] .
XVI **.**
十六 .

十六、

— ['setɪŋ] [ðə; ði][træp] -
— **Setting** **the** **Trap** **133**
— 环境 这 陷阱 -

— 设下陷阱 133

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] . —
XVII **.** **—**
十七 . —

十七.—

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [æt; ət][ðə; ði][hɑːp] -
The **Result** **at** **the** **Hop** **141**
这 结果 在 这 跳 -

第 141 跳的结果

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] . —
XVIII **.** **—**
十八 . —

十八.—

[ə; eɪ] [streɪndʒ] [ə'naʊnsmənt] -
A **Strange** **Announcement** **149**
一个 奇怪的 公告 -

一则奇怪的公告 149

[ˌɛksˌaɪ'ɛks] . —
XIX **.** **—**
十九 . —

十九.—

['teksəs] [tɜːrnz] ['haɪweɪmən] -
Texas **Turns** **Highwayman** **160**
德克萨斯州 转弯 强盗 -

德克萨斯州公路侠160

['eks 'eks] . —
XX **.** **—**
xx . —

XX.—

[tuː] ['mɪdnaɪt] ['praʊlə(r)] -
Two **Midnight** **Prowlers** **167**
二 午夜 潜行者 -

两名午夜潜行者 167

[ˌɛks'ɛks'aɪ] . —
XXI **.** **—**
二十一 . —

二十一世纪

['beni] [ɪz][ɪk'spoʊzd] -
Benny **is** **Exposed** **178**
本尼 是 裸露 -

本尼被曝光 178

[ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] . —
XXII **.** **—**
二十二 . —

二十二.—

[mɑ:rk][rə'si:vz, rɪ'si:vz, ri:'si:vz][ə; eɪ] [kə'mɪti] -
Mark **Receives** **a** **Committee** **183**
标记 接收 一个 委员会 -

马克收到委员会 183

[ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] . —
XXIII **.** **—**
二十三 . —

二十三、—

[ə; eɪ] [faɪt] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [θɪŋz] -
A **Fight** **,** **and** **Other** **Things** **199**
一个 斗争 , 和 其他 事物 -

一场争吵，以及其他事情 199

[ˌɛks'ɛks'aɪ'vi:] . —
XXIV **.** **—**
二十四 . —

二十四.—

[sɪks][tu:; tə][ðə; ði] ['reskju:] -
Six **to** **the** **Rescue** **208**
六 到 这 救援 -

六人救援队 208

[ˌɛks'ɛks'vi:] .
XXV **.**
25 .

二十五、

— [mɑ:rk][ɪn][ðə; ði]['hɑ:spɪt(ə)l] -
— **Mark** **in** **the** **Hospital** **216**
— 标记 在 这 医院 -

— 马克在医院 216

[ˌɛks'ɛks'vi:'aɪ] . —
XXVI **.** **—**
26 . —

二十六.—

['teksəs] [hæz; həz][æn; ən] ['ɪntərvju:] -
Texas **Has** **an** **Interview** **224**
德克萨斯州 有 一个 面试 -

德克萨斯州有一次采访 224

[ˌɛks'ɛks'vi:'aɪ'aɪ] .
XXVII **.**
xxvii .

二十七、

— [ə; eɪ][plɑ:t][tu:; tə] [bi:t] " [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] " -
— **A** **Plot** **to** **Beat** **"** **the** **General** **"** **232**
— 一个 阴谋 到 打 " 这 一般的 " -

— 击败"将军"的阴谋 232

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] . — " [bʊl] " [faindz][æn; ən]['ælaɪ] -

XXVIII	.	—	"	Bull	"	Finds	an	Ally	241
二十八	.	—	"	公牛	"	发现	一个	盟友	-

二十八、“公牛”找到盟友 241

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks] . —

XXIX	.	—
二十九	.	—

二十九.—

[streɪndʒ] [kənˈdʌkt] -

Strange	Conduct	250
奇怪的	执行	-

怪异行为 250

[ɛ.ksɛ.ksɛks] . —

XXX	.	—
XXX	.	—

XXX.—

[ə; eɪ] [sərˈpraɪz] [fɔːr; fər] ['mɜːrri] -

A	Surprise	for	Murray	256
一个	惊喜	为了	默里	-

穆雷的意外 256

[ˌɛksˈɛksˈaɪ] . —

XXXI	.	—
xxxi	.	—

XXXI.—

[ðə; ði][plɑːt] [səkˈsiːdz] -

The	Plot	Succeeds	265
这	阴谋	成功	-

阴谋成功 265

[ˌɛksˈɛksˈtuː] . —

XXXII	.	—
xxxii	.	—

三十二.—

['traɪʌmf] — [kənˈkluːʒ(ə)n] -

Triumph	—	Conclusion	277
胜利	—	结论	-

胜利——结论 277

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [laɪf]

THE	BOOK	OF	LIFE
这	书	的	生活

生命之书

[baɪ] ['ʌptən] [sinˈklɛə]

By	Upton	Sinclair
经过	厄普顿	辛克莱

作者：厄普顿·辛克莱

['kɑːntents] [ʌv; əv] _ ['vɑːl] _ [aɪ]

CONTENTS	OF	_	VOL	_	I
内容	的	_	卷	_	我

第一卷内容

[peɪdʒ]

PAGE
页

页

['tʃæptər] [aɪ] . [ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv] [laɪf] [θri:]
Chapter I . The Nature of Life 3
章 我 . 这 自然 的 生活 3

第一章 生命的本质 3

[ə'tempts] [tu:; tə] [ʃoʊ] [wʌt] [wi:; wi] [noʊ] [ə'baʊt] [laɪf] ; [tu:; tə] [set] [ðə; ði]
Attempts to show what we know about life ; to set the
尝试 到 展示 什么 我们 知道 关于 生活 ; 到 放 这

试图展现我们对生命的认知；设定

[baʊndz] [ʌv; əv] ['ri:əl] [tru:θ] [æz; əz] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frʌm; frəm] [freɪzɪz] [ænd; ənd]
bounds of real truth as distinguished from phrases and
界限 的 真实的 真相 作为 杰出的 从 短语 和

真实真理的界限，与短语和言辞相区别

[self] - [dɪ'sepʃ(ə)n] .
self - deception .
自己 - 欺骗 .

自欺欺人。

['tʃæptər] [i:] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

[ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv] [feɪθ] [eɪt]
The Nature of Faith 8
这 自然 的 信仰 8

信仰的本质 8

[ə'tempts] [tu:; tə] [ʃoʊ] [wʌt] [wi:; wi] [kæn; kən] [pru:v] [baɪ] ['aʊər; ɑ:r] ['ri:z(ə)n] , [ænd; ənd]
Attempts to show what we can prove by our reason , and
尝试 到 展示 什么 我们 能 证明 经过 我们的 原因 , 和

试图用理性证明我们能够证明的事情，以及

[wʌt] [wi:; wi] [noʊ] [ɪn'tu:ɪtɪvli] ; [wʌt] [ɪz] [ɪm'plaɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['prɑ:ses]
what we know intuitively ; what is implied in the process
什么 我们 知道 直觉上 ; 什么 是 暗示 在 这 过程

我们凭直觉就知道的；过程中蕴含的道理

[ʌv; əv] ['θɪŋkɪŋ] , [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] [wɪtʃ] [noʊ] [θɔ:t] [kʊd; kəd] [bi:; bi] .
of thinking , and without which no thought could be .
的 思维 , 和 没有 哪个 不 想法 可以 是 .

思维是物质的基础，没有物质就没有思想。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter III .
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] [ju:z] [ʌv; əv] ['ri:z(ə)n] -
The Use of Reason 12
这 使用 的 原因 -

理性的运用 12

[ə'tempts] [tu:; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [ɪn] [ðə; ði] [fi:ld] [tu:; tə] [wɪtʃ] ['ri:z(ə)n] [ə'plaɪz]
Attempts to show that in the field to which reason applies
尝试 到 展示 那 在 这 场地 到 哪个 原因 适用

试图证明，在理性适用的领域内

[wi:; wi] [ɑ:r; ər] [kəm'peld] [tu:; tə] [ju:z] [ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd] [ɑ:r; ər] ['dʒʌstɪfaɪd] [ɪn] ['trʌstɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] .
we are compelled to use it , and are justified in trusting it .
我们 是 被迫 到 使用 它 , 和 是 合理的 在 信任 它 .

我们不得不使用它，而且有理由信任它。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .
Chapter IV .
章 第四 .

第四章

[ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][mə'rælәti] -
The Origin of Morality 17
这 起源 的 道德 -

道德的起源 17

[kəm'pɛəz] [ðə; ði] [weɪz] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] [wɪð; wɪθ]['hjuːmən][mə'rælәti] , [ænd; ənd]
Compares the ways of Nature with human morality , and
比较 这 方式 的 自然 和 人类 道德 , 和

将自然规律与人类道德进行比较，

[traɪz][tuː; tə] [ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ði] ['lætər] [keɪm] [tuː; tə][biː; bi] .
tries to show how the latter came to be .
尝试 到 展示 如何 这 后者 来了 到 是 .

试图解释后者是如何产生的。

['tʃæptər] [viː] . ['neɪtʃər] [ænd; ənd][mæn] -
Chapter V . Nature and Man 21
章 V . 自然 和 男人 -

第五章 自然与人 21

[ə'tempts] [tuː; tə] [ʃoʊ] [haʊ] [mæn][hæz; həz]['teɪkən][kən'troʊl][ʌv; əv] ['neɪtʃər] ,
Attempts to show how man has taken control of Nature ,
尝试 到 展示 如何 男人 有 已采取 控制 的 自然 ,

试图展现人类如何掌控自然，

[ænd; ənd][ɪz] ['kæriɪŋ] [ɑːn][hɜːr; hər] ['prɑːsesɪz] [ænd; ənd] [ɪm'pruːvɪŋ] [ə'pɑːn][ðem; ðəm] .
and is carrying on her processes and improving upon them .
和 是 携带 在 她 流程 和 改善 之上 他们 .

她正在继续推进她的工作流程并加以改进。

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] .
Chapter VI .
章 六年级 .

第六章

[mæn][ðə; ði]['reb(ə)l; rɪ'bel] -
Man the Rebel 27
男人 这 反叛 -

叛逆者27

[ʃoʊz] [ðə; ði][træn'zɪʃ(ə)n][steɪdʒ] [bɪ'twiːn] ['ɪnstɪŋkt][ænd; ənd]['riːz(ə)n] ,
Shows the transition stage between instinct and reason ,
演出 这 过渡 阶段 之间 本能 和 原因 ,

展现了本能与理性之间的过渡阶段。

[ɪn] [wɪtʃ] [mæn][faindz][hɪm'self] , [ænd; ənd] [haʊ] [hiː; hi][kæn; kən] [æd'væns] [tuː; tə]
in which man finds himself , and how he can advance to
在 哪个 男人 发现 他自己 , 和 如何 他 能 进步 到

人身处何种境地，以及他如何才能进步

[ə; eɪ][si'kjuərə][kən'dɪʃ(ə)n] .
a securer condition .
一个 更安全 状况 .

更安全的环境。

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

['meɪkɪŋ] ['aʊər; ɑːr] ['mɔrəlz] -
Making **Our** **Morals** **31**
制作 我们的 德 -

塑造我们的道德观 31

[ə'tempts] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] ['hjuːmən][mə'rælətɪ][mʌst; məst] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə][fɪt]
Attempts **to** **show** **that** **human** **morality** **must** **change** **to** **fit**
尝试 到 展示 那 人类 道德 必须 改变 到 合身

试图证明人类道德必须改变以适应

['hjuːmən][fækts] , [ænd; ənd][ðer; ðər][kæn; kən][biː; bi][noʊ][dʒʌdʒ][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] [seɪv] ['hjuːmən]
human **facts** **,** **and** **there** **can** **be** **no** **judge** **of** **it** **save** **human**
人类 事实 , 和 那里 能 是 不 法官 的 它 节省 人类

人类的事实，除了人类之外，无人能够评判。

['riːz(ə)n] .
reason **.**
原因 .

原因。

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter **VIII** **.**
章 八 .

第八章

[ðə; ði]['vɜːrtʃuː][ʌv; əv][ˌmɑːdə'reɪʃ(ə)n] -
The **Virtue** **of** **Moderation** **37**
这 美德 的 适度 -

节制的美德 37

[ə'tempts] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [waɪz] [kən'dʌkt] [ɪz][æn; ən] [ə'dʒʌstmənt] [ʌv; əv]
Attempts **to** **show** **that** **wise** **conduct** **is** **an** **adjustment** **of**
尝试 到 展示 那 明智的 执行 是 一个 调整 的

试图证明明智的行为是一种调整

[miːnz] [tuː; tə]['ɛndz] , [ænd; ənd] [dɪ'pendz] [ə'pɑːn][ðə; ði] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ]
means **to** **ends** **,** **and** **depends** **upon** **the** **understanding** **of** **a**
方法 到 结束 , 和 取决于 之上 这 理解 的 一个

达到目的的手段，取决于对.....的理解

[pər'tɪkjələr] [set][ʌv; əv]['sɜːrkəmstænsɪz] .
particular **set** **of** **circumstances** **.**
特别的 放 的 情况 .

特定情况下。

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] .
Chapter **IX** **.**
章 第九章 .

第九章

[ðə; ði] ['tʃuːzɪŋ] [ʌv; əv] [laɪf] -
The **Choosing** **of** **Life** **42**
这 选择 的 生活 -

人生的选择 42

[dɪ'skʌs] [ðə; ði]['stændərdz][baɪ] [wɪtʃ] [wiː; wi] [meɪ] [dʒʌdʒ] [wʌt] [ɪz]
Discusses **the** **standards** **by** **which** **we** **may** **judge** **what** **is**
讨论 这 标准 经过 哪个 我们 可能 法官 什么 是

讨论我们用来判断什么是.....的标准

[best][ɪn][laɪf] , [ænd; ənd] [dɪ'saɪd] [wʌt] [wiː; wi] [wɪʃ] [tuː; tə] [meɪk] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
best **in** **life** **,** **and** **decide** **what** **we** **wish** **to** **make** **of** **it** **.**
最好的 在 生活 , 和 决定 什么 我们 希望 到 制作 的 它 .

尽己所能，活出精彩人生，并决定我们如何度过这一生。

['tʃæptər] [eks] . [maɪ'self][ænd; ənd][maɪ] ['neɪbər] -
Chapter X . Myself and My Neighbor 50
章 X . 我 和 我的 邻居 -

第十章 我和我的邻居 50

[kəm'pɛəz] [ðə; ði] [nuː] [mə'rælәti][wɪð; wɪθ][ðə; ði][oʊld] , [ænd; ənd] [dɪ'skʌs] [ðə; ði]
Compares the new morality with the old , and discusses the
比较 这 新的 道德 和 这 老的 , 和 讨论 这

将新旧道德观念进行比较，并讨论.....

['relətɪv] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['veriəs] ['duːtiz] .
relative importance of our various duties .
相对的 重要性 的 我们的 各种各样的 职责 .

我们各项职责的相对重要性。

['tʃæptər] [saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
Chapter XI .
章 十一 .

第十一章

[ðə; ði][maɪnd][ænd; ənd][ðə; ði]['bɑːdi] -
The Mind and the Body 53
这 头脑 和 这 身体 -

身心 53

[dɪ'skʌs] [ðə; ði][ˌɪntər'ækʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] ['fɪzɪk(ə)l] [ænd; ənd]['ment(ə)l]
Discusses the interaction between physical and mental
讨论 这 相互作用 之间 身体的 和 精神的

探讨生理和心理之间的相互作用

[θɪŋz] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˌpɑːsə'bɪlәti][ʌv; əv] ['friːdəm] [ɪn][ə; eɪ][wɜːrld][ʌv; əv] [fɪkst]
things , and the possibility of freedom in a world of fixed
事物 , 和 这 可能性 的 自由 在 一个 世界 的 固定的

事物，以及在一个固定的世界中自由的可能性。

['kɔːzɪz] .
causes .
原因 .

原因。

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
Chapter XII .
章 十二 .

第十二章

[ðə; ði][maɪnd][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi] -
The Mind of the Body 61
这 头脑 的 这 身体 -

身心合一 61

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] [ˌsʌb'kɑːnʃəs] [maɪnd] , [wʌt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz]
Discusses the subconscious mind , what it is , what it does
讨论 这 潜意识 头脑 , 什么 它 是 , 什么 它 做

探讨潜意识，包括它的本质和作用。

[tuː; tə][ðə; ði]['bɑːdi] , [ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [kən'troʊld] [ænd; ənd] [meɪd] [juːz]
to the body , and how it can be controlled and made use
到 这 身体 , 和 如何 它 能 是 受控 和 制成 使用

对身体的影响，以及如何控制和利用它

[ʌv; əv][baɪ][ðə; ði] [ɪn'telɪdʒəns] .
of by the intelligence .
的 经过 这 智力 .

凭借智慧。

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .

Chapter	**XIII**	**.**
章	十三	.

第十三章

[ɪk'splɔ:rɪŋ] [ðə; ði] [ˌsʌb'kɑ:nʃəs] -

Exploring	**the**	**Subconscious**	**67**
探索	这	潜意识	-

探索潜意识 67

[dɪ'skʌs] [ˌɔ:tə'mætɪk] ['raɪtɪŋ] , [ðə; ði][ə'næləsɪs][ʌv; əv] [dri:mz] , [ænd; ənd]

Discusses	**automatic**	**writing**	**,**	**the**	**analysis**	**of**	**dreams**	**,**	**and**
讨论	自动的	写作	,	这	分析	的	梦境	,	和

探讨自动书写、梦境分析以及

['ʌðər] ['meθədz] [baɪ] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [nu:] ['ju:nɪvɜ:rs][ʌv; əv][laɪf][hæz; həz] [bɪn]

other	**methods**	**by**	**which**	**a**	**new**	**universe**	**of**	**life**	**has**	**been**
其他	方法	经过	哪个	一个	新的	宇宙	的	生活	有	到过

其他发现全新生命宇宙的方法

[brɔ:t] [tu:; tə]['hju:mən] ['nɑ:lɪdʒ] .

brought	**to**	**human**	**knowledge**	**.**
带来	到	人类	知识	.

为人类知识所贡献。

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'vi:] .

Chapter	**XIV**	**.**
章	十四	.

第十四章

[ðə; ði]['prɑ:bləm][ʌv; əv] [ˌɪmɔ:r'tæləti] -

The	**Problem**	**of**	**Immortality**	**74**
这	问题	的	不朽	-

永生问题 74

[dɪ'skʌs] [ðə; ði][sər'vaɪv(ə)l][ʌv; əv][ˌpɜ:rsə'næləti][frʌm; frəm][ðə; ði]['mɔ:rəl] [pɔɪnt]

Discusses	**the**	**survival**	**of**	**personality**	**from**	**the**	**moral**	**point**
讨论	这	生存	的	性格	从	这	道德	观点

从道德角度探讨人格的存续。

[ʌv; əv] [vju:] : [ðæt] [ɪz] , [hæv; həv][wi:; wi] ['eni] [kleɪm] [ə'pɑ:n][laɪf] , [in'taitlɪŋ]

of	**view**	**:**	**that**	**is**	**,**	**have**	**we**	**any**	**claim**	**upon**	**life**	**,**	**entitling**
的	看法	:	那	是	,	有	我们	任何	宣称	之上	生活	,	权利

观点：也就是说，我们对生命有任何权利吗?

[ˌju: 'es][tu:; tə][lɪv; laɪv] [fər'evər] ?

us	**to**	**live**	**forever**	**?**
我们	到	居住	永远	?

我们能永生吗?

['tʃæptər] ['ɛks'vi:] .

Chapter	**XV**	**.**
章	十五	.

第十五章

[ðə; ði] ['evɪdəns] [fɔ:r; fər][sər'vaɪv(ə)l] -

The	**Evidence**	**for**	**Survival**	**81**
这	证据	为了	生存	-

生存的证据 81

[dɪ'skʌs] [ðə; ði]['deɪtə][ʌv; əv] ['saɪkɪk] ['ri:sɜ:rtʃ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [pru:fs] [ʌv; əv]

Discusses	**the**	**data**	**of**	**psychic**	**research**	**,**	**and**	**the**	**proofs**	**of**
讨论	这	数据	的	精神	研究	,	和	这	证明	的

讨论了心灵感应研究的数据，以及.....的证据

['spiritizəm] [ðʌs] [pʊt] [bɪ'fɔ:r] [ˌju: 'es] .

spiritism	thus	put	before	us	.
唯灵论	因此	放	前	我们	.

这就是摆在我们面前的唯灵论。

['tʃæptər] [ˌɛks'vi:'aɪ] .

Chapter	XVI	.
章	十六	.

第十六章

[ðə; ði] ['paʊɚz] [ʌv; əv][ðə; ði][maɪnd] -

The	Powers	of	the	Mind	91
这	权力	的	这	头脑	-

心灵的力量 91

[sets] [fɔ:rθ] [ðə; ði][fækt] [ðæt] ['nɑ:lɪdʒ] [ɪz] ['fri:dəm] [ænd; ənd] ['ɪgnərəns]

Sets	forth	the	fact	that	knowledge	is	freedom	and	ignorance
套	前进	这	事实	那	知识	是	自由	和	无知

阐明了知识就是自由，无知就是自由这一事实。

[ɪz] ['sleɪvəri] , [ænd; ənd] [wʌt] ['saɪəns] [mi:nz] [tu:; tə][ðə; ði]['pi:p(ə)l] .

is	slavery	,	and	what	science	means	to	the	people	.
是	奴隶制	,	和	什么	科学	方法	到	这	人们	.

这就是奴隶制，以及科学对人们的意义。

['tʃæptər] [ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ] .

Chapter	XVII	.
章	十七	.

第十七章

[ðə; ði] [kən'dʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði][maɪnd] -

The	Conduct	of	the	Mind	98
这	执行	的	这	头脑	-

心灵的行为 98

[kən'klu:dz] [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði][maɪnd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv] [haʊ] [tu:; tə]

Concludes	the	Book	of	the	Mind	with	a	study	of	how	to
结束	这	书	的	这	头脑	和	一个	学习	的	如何	到

《心灵之书》以对如何……的研究作结。

[prɪ'zɜ:rv] [ænd; ənd] [dɪ'veləp] [ɪts] ['paʊɚz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [prə'tekʃn] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r]

preserve	and	develop	its	powers	for	the	protection	of	our
保存	和	发展	它是	权力	为了	这	保护	的	我们的

维护和发展其保护我们的能力

[laɪvz; lɪvz][ænd; ənd][ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ɔ:l] [men] .

lives	and	the	lives	of	all	men	.
生活	和	这	生活	的	全部	男人	.

生命，以及所有人的生命。

[pɑ:rt] [tu:] : [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['bɑ:di]

PART	TWO	:	THE	BOOK	OF	THE	BODY
部分	二	:	这	书	的	这	身体

第二部分：《身体之书》

['tʃæptər] [ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ'aɪ] .

Chapter	XVIII	.
章	十八	.

第十八章

[ðə; ði]['ju:nəti][ʌv; əv][ðə; ði]['bɑ:di] -

The	Unity	of	the	Body	105
这	统一	的	这	身体	-

身体的统一性 105

[dɪ'skʌs] [ðə; ði]['bɑ:di][æz; əz][ə; eɪ] [hoʊl] , [ænd; ənd] [ʃoʊz] [ðæt] [helθ] [ɪz]

Discusses	the	body	as	a	whole	,	and	shows	that	health	is
讨论	这	身体	作为	一个	所有的	,	和	演出	那	健康	是

将身体视为一个整体进行讨论，并指出健康是.....

[nɑ:t][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] ['meni] ['dɪfrənt] ['ɔrgənz] [ænd; ənd] ['fʌŋkʃnz] , [bʌt; bət]

not	a	matter	of	many	different	organs	and	functions	,	but
不是	一个	事情	的	许多	不同的	器官	和	函数	,	但

这不是涉及许多不同器官和功能的问题，而是.....

[ɪz][wʌn]['prɑ:bləm][ʌv; əv][wʌn]['ɔ:rgənɪzəm] .

is	one	problem	of	one	organism	.
是	一	问题	的	一	生物	.

这是某个生物体的一个问题。

['tʃæptər] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] .

Chapter	XIX	.
章	十九	.

第十九章

[ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][ɪn]['daɪət] -

Experiments	in	Diet	115
实验	在	饮食	-

饮食实验 115

['nærˌeɪts] [ðə; ði] ['ɔθɝz] [əd'ventʃəz] [ɪn] [sɜ:rtʃ] [ʌv; əv] [helθ] , [ænd; ənd]

Narrates	the	author's	adventures	in	search	of	health	,	and
叙述	这	作者的	冒险	在	搜索	的	健康	,	和

叙述了作者寻求健康的冒险经历，以及

[hɪz; ɪz] [kən'klʊʒənz] [æz; əz][tu:; tə] [wʌt] [tu:; tə] [i:t] .

his	conclusions	as	to	what	to	eat	.
他的	结论	作为	到	什么	到	吃	.

他总结了该吃什么。

['tʃæptər] ['eks 'eks] .

Chapter	XX	.
章	xx	.

第二十章

['erərz] [ɪn]['daɪət] -

Errors	in	Diet	123
错误	在	饮食	-

饮食123中的错误

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv] [fu:dz] , [ænd; ənd][ðə; ði][pɑ:rt] [ðeɪ]

Discusses	the	different	kinds	of	foods	,	and	the	part	they
讨论	这	不同的	种类	的	食物	,	和	这	部分	他们

讨论不同种类的食物及其组成部分

[pleɪ] [ɪn][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv] [helθ] [ænd; ənd] [dɪ'zi:z] .

play	in	the	making	of	health	and	disease	.
玩	在	这	制作	的	健康	和	疾病	.

在健康和疾病的形成过程中发挥作用。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .

Chapter	XXI	.
章	二十一	.

第二十一章

['daɪət]['stændərdz] -

Diet	Standards	134
饮食	标准	-

膳食标准134

[dɪ'skʌs] ['veriəs] [fu:dz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [fu:d] ['vælju:z] , [ðə; ði] ['kwɑ:ntətiz]

Discusses	various	foods	and	their	food	values	,	the	quantities
讨论	各种各样的	食物	和	他们的	食物	值	,	这	数量

讨论各种食物及其营养价值和数量

[wi:; wi] [ni:d] , [ænd; ənd][ðer; ðər] ['mʌni] [kɔ:st] .

we	need	,	and	their	money	cost	.
我们	需要	,	和	他们的	钱	成本	.

我们需要，而且他们的钱要花出去。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] .

Chapter	XXII	.
章	二十二	.

第二十二章

[fu:dz] [ænd; ənd] ['pɔizənz] -

Foods	and	Poisons	145
食物	和	毒药	-

食物与毒物 145

[kən'klu:dz] [ðə; ði]['sʌbdʒekt][ʌv; əv]['daɪət] , [ænd; ənd] [dɪ'skʌs] [ðə; ði] [ɪ'fekt] [ə'pɑ:n]

Concludes	the	subject	of	diet	,	and	discusses	the	effect	upon
结束	这	主题	的	饮食	,	和	讨论	这	影响	之上

总结了饮食这一主题，并讨论了其对健康的影响

[ðə; ði] ['sɪstəm] [ʌv; əv]['stimjuləns][ænd; ənd][nɑ:r'kɑ:tɪks] .

the	system	of	stimulants	and	narcotics	.
这	系统	的	兴奋剂	和	毒品	.

兴奋剂和麻醉剂系统。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .

Chapter	XXIII	.
章	二十三	.

第二十三章

[mɔ:r] [ə'baʊt] [helθ] -

More	About	Health	156
更多的	关于	健康	-

更多健康资讯 156

[dɪ'skʌs] [ðə; ði]['sʌbdʒekts][ʌv; əv] ['bri:ðɪŋ] [ænd; ənd][ˌventɪ'leɪʃ(ə)n] , ['kloʊðɪŋ] ,

Discusses	the	subjects	of	breathing	and	ventilation	,	clothing	,
讨论	这	主题	的	呼吸	和	通风	,	衣服	,

讨论呼吸和通风、服装等主题

['beɪðɪŋ] [ænd; ənd] [sli:p] .

bathing	and	sleep	.
洗澡	和	睡觉	.

洗澡和睡觉。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'vi:] .

Chapter	XXIV	.
章	二十四	.

第二十四章

[wɜ:rk] [ænd; ənd] [pleɪ] -

Work	and	Play	163
工作	和	玩	-

工作与娱乐 163

[di:lz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kwestʃən] [ʌv; əv]['eksərsaɪz] , [bəuθ][fɔ:r; fər][ðə; ði]['aɪd(ə)l][ænd; ənd]

Deals	with	the	question	of	exercise	,	both	for	the	idle	and
交易	和	这	问题	的	锻炼	,	两个都	为了	这	闲置的	和

探讨了运动问题，包括对于闲散人员和.....

[ðə; ði] [ˌoʊvərˈwɜːrkt] .
the **overworked** **.**
这 过度劳累 .

过度劳累的人。

['tʃæptər] [ˌɛksˈɛksˈviː] .
Chapter **XXV** **.**
章 25 .

第二十五章

[ðə; ði] ['fæstɪŋ] [kjʊr] -
The **Fasting** **Cure** **169**
这 禁食 治愈 -

禁食疗法 169

[diːlz] [wɪð; wɪθ] ['neɪtʃɚz] [oʊn] ['remədi] [fɔːr; fər] [dɪ'ziːz] , [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə]
Deals **with** **Nature's** **own** **remedy** **for** **disease** **,** **and** **how** **to**
交易 和 自然的 自己的 补救 为了 疾病 , 和 如何 到

探讨自然界自身治疗疾病的方法，以及如何.....

[meɪk] [juːz][ʌv; əv][ˌaɪ ˈtiː] .
make **use** **of** **it** **.**
制作 使用 的 它 .

好好利用它。

['tʃæptər] [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] .
Chapter **XXVI** **.**
章 26 .

第二十六章

['breɪkɪŋ] [ðə; ði][fæst] -
Breaking **the** **Fast** **177**
打破 这 快速地 -

打破斋戒 177

[dɪˈskʌs] ['veriəs] ['meθədz] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋ] [ʌp][ðə; ði]['bɑːdi]['æftər]
Discusses **various** **methods** **of** **building** **up** **the** **body** **after**
讨论 各种各样的 方法 的 建筑 向上 这 身体 后

讨论了各种赛后身体重建方法。

[ə; eɪ][fæst] , [ɪ'speʃəli] [ðə; ði][mɪlk]['daɪət] .
a **fast** **,** **especially** **the** **milk** **diet** **.**
一个 快速地 , 尤其 这 牛奶 饮食 .

禁食，尤其是牛奶禁食。

['tʃæptər] [ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] .
Chapter **XXVII** **.**
章 xxvii .

第二十七章

[dɪˈziːzɪz] [ænd; ənd] ['kjʊrz] -
Diseases **and** **Cures** **182**
疾病 和 治愈 -

疾病与治疗 182

[dɪˈskʌs] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːmənər] ['hjuːmən] ['eilmənts] , [ænd; ənd]
Discusses **some** **of** **the** **commoner** **human** **ailments** **,** **and**
讨论 一些 的 这 平民 人类 疾病 , 和

探讨了一些常见的人类疾病，

[wʌt] [ɪz] [noʊn] [əˈbaʊt][ðer; ðər] [kɔːz] [ænd; ənd] [kjʊr] .
what **is** **known** **about** **their** **cause** **and** **cure** **.**
什么 是 已知 关于 他们的 原因 和 治愈 .

目前对它们的病因和治疗方法了解多少?

['ɪndeks] ['vɑ:ljəm] [aɪ]
INDEX **VOLUME** **I**
指数 体积 我

指数卷一

['kɑ:ntents] _ ['vɑ:l] _ [i:]
CONTENTS _ **VOL** _ **II**
内容 _ 卷 _ 二

目录_第二卷

[pɑ:rt] [θri:] : [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [lʌv]
PART **THREE** **:** **THE** **BOOK** **OF** **LOVE**
部分 三 : 这 书 的 爱

第三部分：爱情之书

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'vi:'aɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter **XXVIII** **.**
章 二十八 .

第二十八章

[ðə; ði] [ri'æləti] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] [θri:]
The **Reality** **of** **Marriage** **3**
这 现实 的 婚姻 3

婚姻的真相 3

[dɪ'skʌs] [ðə; ði][seks] - ['kʌstəmz] [naʊ] [ɪg'zɪstɪŋ] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld] ,
Discusses **the** **sex** **-** **customs** **now** **existing** **in** **the** **world** **,**
讨论 这 性别 - 海关 现在 现存的 在 这 世界 ,

探讨当今世界存在的性习俗，

[ænd; ənd][ðer; ðər] [rɪ'leɪʃn] [tu:; tə][ðə; ði][aɪ'di:əl][ʌv; əv] [mə'nɑ:gəməs] [lʌv] .
and **their** **relation** **to** **the** **ideal** **of** **monogamous** **love** **.**
和 他们的 关系 到 这 理想的 的 一夫一妻制 爱 .

以及它们与一夫一妻制爱情理想的关系。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ'ɛks] .
Chapter **XXIX** **.**
章 二十九 .

第二十九章

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] [eɪt]
The **Development** **of** **Marriage** **8**
这 发展 的 婚姻 8

婚姻的发展 8

[di:lz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][seks] - [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] , [ɪts] ['mi:nɪŋ] [ænd; ənd][ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri] ,
Deals **with** **the** **sex** **-** **relationship** **,** **its** **meaning** **and** **its** **history** **,**
交易 和 这 性别 - 关系 , 它是 意义 和 它是 历史 ,

探讨性关系、其意义及其历史，

[ðə; ði]['steɪdʒɪz][ʌv; əv][ɪts] [dɪ'veləpmənt] [ɪn]['hju:mən][sə'saɪəti] .
the **stages** **of** **its** **development** **in** **human** **society** **.**
这 阶段 的 它是 发展 在 人类 社会 .

它在人类社会中发展的各个阶段。

['tʃæptər] [ɛ.ksɛ.ksɛks] .
Chapter **XXX** **.**
章 XXX .

第三十章

[seks][ænd; ənd] [jʌŋ] [ə'merɪkə] -
Sex **and** **Young** **America** **15**
性别 和 年轻的 美国 -

性与美国青年 15

[dɪ'skʌs] ['prez(ə)nt] - [deɪ] [seks] [ə'reɪndʒmənts] , [æz; əz] [ðeɪ] [ə'fekt]
Discusses **present** **-** **day** **sex** **arrangements** **,** **as** **they** **affect**
讨论 展示 - 天 性别 安排 , 作为 他们 影响

探讨当今的性安排及其影响

[ðə; ði]['fju:tʃər][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .
the **future** **generation** **.**
这 未来 一代 .

未来的一代。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .
Chapter **XXXI** **.**
章 xxxi .

第三十一章

[seks][ænd; ənd][ðə; ði] " [smɑ:rt][set] " -
Sex **and** **the** **"** **smart** **Set** **"** **23**
性别 和 这 " 聪明的 放 " -

性和"精英阶层" 23

[pɔ:r'treɪ] [ðə; ði]['mɔ:rəl] ['kʌstəmz] [ʌv; əv] [ðoʊz] [hu:] [set][ðə; ði] ['fæʃ(ə)n]
Portrays **the** **moral** **customs** **of** **those** **who** **set** **the** **fashion**
描绘 这 道德 海关 的 那些 WHO 放 这 时尚

描绘了引领时尚者的道德习俗

[ɪn]['aʊər; ɑ:r]['prez(ə)nt] - [deɪ] [wɜ:rld] .
in **our** **present** **-** **day** **world** **.**
在 我们的 展示 - 天 世界 .

在我们当今的世界。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'tu:] .
Chapter **XXXII** **.**
章 xxxii .

第三十二章

[seks][ænd; ənd][ðə; ði] [pʊr] -
Sex **and** **the** **Poor** **29**
性别 和 这 贫穷的 -

性和穷人 29

[dɪ'skʌs] [ˌprɑ:stɪ'tu:ʃ(ə)n] , [ðə; ði][ɪk'stent][ʌv; əv][ɪts] ['prevələns] , [ænd; ənd]
Discusses **prostitution** **,** **the** **extent** **of** **its** **prevalence** **,** **and**
讨论 卖淫 , 这 程度 的 它是 患病率 , 和

讨论了卖淫问题、其普遍程度以及

[ðə; ði] [dɪ'zi:zɪz] [wɪtʃ] [rɪ'zʌlt] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'ti:] .
the **diseases** **which** **result** **from** **it** **.**
这 疾病 哪个 结果 从 它 .

由此引发的疾病。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'θri:] .
Chapter **XXXIII** **.**
章 xxxiii .

第三十三章

[seks][ænd; ənd] ['neɪtʃər] -
Sex **and** **Nature** **33**
性别 和 自然 -

性与自然 33

[mein'teinz] [ðæt] ['aʊər; ɑ:r][seks][dɪs'ɔ:rdərz][ɑ:r; ər][nɑ:t][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv]

Maintains	that	our	sex	disorders	are	not	the	result	of
保持	那	我们的	性别	疾病	是	不是	这	结果	的

坚持认为我们的性功能障碍并非由以下原因造成：

['nætʃ(ə)rəl][ɔ:r] ['fɪzɪk(ə)l] [dɪs'hɑ:rməni] .

natural	or	physical	disharmony	.
自然的	或者	身体的	不和谐	.

自然或生理上的不协调。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'fɔ:r] .

Chapter	XXXIV	.
章	34	.

第三十四章

[lʌv] [ænd; ənd][ˌi:kə'nɑ:mɪks] -

Love	and	Economics	36
爱	和	经济学	-

爱情与经济学 36

[mein'teinz] [ðæt] ['aʊər; ɑ:r][seks][dɪs'ɔ:rdərz][ɑ:r; ər][ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l]['ɔ:rɪdʒɪn] , [du:]

Maintains	that	our	sex	disorders	are	of	social	origin	,	due
保持	那	我们的	性别	疾病	是	的	社会的	起源	,	到期的

认为我们的性功能障碍是社会因素造成的，

[tu:; tə][ðə; ði] [dis'pleisɪŋ] [ʌv; əv] [lʌv] [baɪ] ['mʌni] [æz; əz][ə; eɪ]['moʊtɪv][ɪn] ['meɪtɪŋ] .

to	the	displacing	of	love	by	money	as	a	motive	in	mating	.
到	这	位移	的	爱	经过	钱	作为	一个	动机	在	交配	.

以金钱取代爱情，成为择偶动机。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'faɪv] .

Chapter	XXXV	.
章	xxxv	.

第三十五章

['mærɪdʒ] [ænd; ənd] ['mʌni] -

Marriage	and	Money	40
婚姻	和	钱	-

婚姻与金钱 40

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['kɔ:zɪz] [ʌv; əv][ˌprɑ:stɪ'tu:ʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [ðæt] ['haɪər]

Discusses	the	causes	of	prostitution	,	and	that	higher
讨论	这	原因	的	卖淫	,	和	那	更高

探讨卖淫的成因，以及更高的社会地位。

[fɔ:rm][ʌv; əv][ˌprɑ:stɪ'tu:ʃ(ə)n] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] " ['mærɪdʒ] [ʌv; əv] [kən'vi:niəns] .

form	of	prostitution	known	as	the	"	marriage	of	convenience	.
形式	的	卖淫	已知	作为	这	"	婚姻	的	方便	.

一种被称为“权宜婚姻”的卖淫形式。

" ['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'sɪks] .

"	Chapter	XXXVI	.
"	章	xxxvi	.

“第三十六章

[lʌv] ['vɜ:rsəs] [lʌst] -

Love	Versus	Lust	46
爱	相对	欲望	-

爱与欲 46

[dɪ'skʌs] [ðə; ði][seks] ['ɪmpʌls] , [ɪts][ju:z][ænd; ənd][ˌmɪs'ju:s; ˌmɪs'ju:z] ; [wen] [ˌaɪ 'ti:]

Discusses	the	sex	impulse	,	its	use	and	misuse	;	when	it
讨论	这	性别	冲动	,	它是	使用	和	滥用	;	什么时候	它

探讨性冲动、性冲动的正确使用和错误使用；以及当它

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['fɑːloʊd] [ænd; ənd] [wen] [rɪ'prest] .
should be followed and when repressed .
应该 是 随后 和 什么时候 压抑 .

应该遵循，并在受到压制时予以制止。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'sɛvən] .
Chapter XXXVII .
章 xxxvii .

第三十七章

['selɪbəsi] ['vɜːrsəs] ['tʃæstəti] -
Celibacy Versus Chastity 51
独身 相对 贞洁 -

独身与贞洁 51

[ðə; ðɪ][aɪ'diːəl][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [rɪ'preʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][seks] - ['ɪmpʌls] , [æz; əz] [ə'genst]
The ideal of the repression of the sex - impulse , as against
这 理想的 的 这 抑制 的 这 性别 - 冲动 , 作为 反对

压抑性冲动的理想，与此相反

[ðə; ðɪ][aɪ'diːəl][ʌv; əv][ɪts] ['gaɪd(ə)ns] [ænd; ənd][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] .
the ideal of its guidance and cultivation .
这 理想的 的 它是 指导 和 栽培 .

其指导和培养的理想。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'eɪt] .
Chapter XXXVIII .
章 38 .

第三十八章

[ðə; ðɪ] [dɪ'fens] [ʌv; əv] [lʌv] -
The Defense of Love 55
这 防御 的 爱 -

爱的辩护 55

[dɪ'skʌs] ['pæʃənət] [lʌv] , [ɪts]['sæŋkʃ(ə)n] , [ɪts] [pleɪs] [ɪn][laɪf] ,
Discusses passionate love , its sanction , its place in life ,
讨论 热情的 爱 , 它是 制裁 , 它是 地方 在 生活 ,

探讨了热烈的爱情、对爱情的认可、爱情在生活中的地位。

[ænd; ənd][ɪts][ˌprezər'veɪʃ(ə)n][ɪn] ['mærɪdʒ] .
and its preservation in marriage .
和 它是 保存 在 婚姻 .

以及在婚姻中维系这种关系。

['tʃæptər] [ˌɛks'ɛks'naɪn] .
Chapter XXXIX .
章 xxxix .

第三十九章

[bɜːrθ][kən'troʊl] -
Birth Control 60
出生 控制 -

避孕 60

[diːlz] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [prɪ'venʃn] [ʌv; əv] [kən'sepʃ(ə)n] [æz; əz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ðɪ]
Deals with the prevention of conception as one of the
交易 和 这 预防 的 概念 作为 一 的 这

以预防怀孕为主要研究方向之一

['gretɪst] [ʌv; əv]['mænz] [dis'kʌvəriz] , [rɪ'liːsɪŋ] [hɪm; ɪm][frʌm; frəm] ['neɪtʃɚz]
greatest of man's discoveries , releasing him from nature's
最 的 男人的 发现 , 发布 他 从 自然的

人类最伟大的发现，使他摆脱了自然的束缚。

[ɪn'sleɪvmənt] , [ænd; ənd] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [kiːz] [ʌv; əv][laɪf][ɪn][hɪz; ɪz][hændz] .

enslavement	,	and	placing	the	keys	of	life	in	his	hands	.
奴役	,	和	放置	这	钥匙	的	生活	在	他的	双手	.

奴役，并将生命的钥匙交到他手中。

['tʃæptər] [ˌeks 'el] .

Chapter	XL	.
章	XL	.

第四十章

['ɜːrli] ['mærɪdʒ] -

Early	Marriage	66
早期的	婚姻	-

早婚 66

[dɪ'skʌs] [lʌv] ['mæridʒz] , [haʊ] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] , [ænd; ənd]

Discusses	love	marriages	,	how	they	can	be	made	,	and
讨论	爱	婚姻	,	如何	他们	能	是	制成	,	和

探讨自由恋爱婚姻，以及如何缔结自由恋爱婚姻，以及

[ðə; ði]

the
这

这

['duːti][ʌv; əv]['perənts][ɪn][rɪ'spekt][tuː; tə][ðem; ðəm] .

duty	of	parents	in	respect	to	them	.
责任	的	父母	在	尊重	到	他们	.

父母对子女的责任。

['tʃæptər] ['ɛks'ɛl'aɪ] .

Chapter	XLI	.
章	xli	.

第四十一章

[ðə; ði] ['mærɪdʒ] [klʌb] -

The	Marriage	Club	71
这	婚姻	俱乐部	-

婚姻俱乐部 71

[dɪ'skʌs] [haʊ] ['perənts][ænd; ənd]['eldəz][meɪ] [help][ðə; ði] [jʌŋ] [tuː; tə]

Discusses	how	parents	and	elders	may	help	the	young	to
讨论	如何	父母	和	长者	可能	帮助	这	年轻的	到

探讨父母和长辈如何帮助年轻人

[ə'vɔɪd] [ʌn'hæpi] ['mæridʒz] .

avoid	unhappy	marriages	.
避免	不开心	婚姻	.

避免不幸的婚姻。

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ] .

Chapter	XLII	.
章	xlii	.

第四十二章

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] ['mærɪdʒ] -

Education	for	Marriage	75
教育	为了	婚姻	-

婚姻教育 75

[mein'teinz] [ðæt] [ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] [lʌv] [kæn; kən][biː; bi] [tɔːt] , [ænd; ənd] [ðæt]

Maintains	that	the	art	of	love	can	be	taught	,	and	that
保持	那	这	艺术	的	爱	能	是	教授	,	和	那

他认为爱的艺术是可以传授的，而且

[wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði] [raɪt] [ænd; ənd][ðə; ði]['duːti][tuː; tə] [tiːtʃ] [ˌaɪ 'tiː] .

we	have	the	right	and	the	duty	to	teach	it	.
我们	有	这	正确的	和	这	责任	到	教	它	.

我们有权利也有义务教授它。

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ'aɪ] .

Chapter	XLIII	.
章	四十三	.

第四十三章

[ðə; ði] ['mʌni] [saɪd][ʌv; əv] ['mærɪdʒ] -

The	Money	Side	of	Marriage	79
这	钱	边	的	婚姻	-

婚姻中的金钱问题 79

[diːlz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['præktɪk(ə)l][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][laɪf] ['pɑːrtnərʃɪp] [ʌv; əv]

Deals	with	the	practical	side	of	the	life	partnership	of
交易	和	这	实际的	边	的	这	生活	合伙	的

探讨生活伴侣关系的实际方面

['mætrɪmoʊni] .

matrimony	.
婚姻	.

婚姻。

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'aɪ'viː] .

Chapter	XLIV	.
章	xliv	.

第四十四章

[ðə; ði] [dɪ'fens] [ʌv; əv] [mə'nɑːgəmi] -

The	Defense	of	Monogamy	83
这	防御	的	一夫一妻制	-

为一夫一妻制辩护 83

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['pɜːrmənəns] [ʌv; əv] [lʌv] , [ænd; ənd] [waɪ] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd]

Discusses	the	permanence	of	love	,	and	why	we	should
讨论	这	永久性	的	爱	,	和	为什么	我们	应该

探讨爱情的永恒性，以及我们为什么应该

[ɪn'devər] [tuː; tə] [prɪ'zɜːrv] [ˌaɪ 'tiː] .

endeavor	to	preserve	it	.
努力	到	保存	它	.

尽力保护它。

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'viː] .

Chapter	XLV	.
章	xlv	.

第四十五章

[ðə; ði]['prɑːbləm][ʌv; əv] ['dʒeləsi] -

The	Problem	of	Jealousy	89
这	问题	的	妒忌	-

嫉妒问题 89

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['kwestʃən] , [tuː; tə] [wʌt] [ɪk'stent][wʌn]['pɜːrs(ə)n] [meɪ]

Discusses	the	question	,	to	what	extent	one	person	may
讨论	这	问题	,	到	什么	程度	一	人	可能

讨论的问题，即一个人在多大程度上可以.....

[hoʊld] [ə'nʌðər] [tuː; tə][ðə; ði] [pledʒ] [ʌv; əv] [lʌv] .

hold	another	to	the	pledge	of	love	.
抓住	其他	到	这	保证	的	爱	.

让另一个人再次信守爱的誓言。

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ] .
Chapter XLVI .
章 xlvi .

第四十六章

[ðə; ði]['prɑːbləm][ʌv; əv] [dɪ'vɔːrs] -
The Problem of Divorce 93
这 问题 的 离婚 -

离婚问题 93

[di'fendz] [dɪ'vɔːrs] [æz; əz][ə; eɪ] [prə'tekʃn] [tuː; tə] [mə'nɑːgəməs] [lʌv] , [ænd; ənd]
Defends divorce as a protection to monogamous love , and
辩护 离婚 作为 一个 保护 到 一夫一妻制 爱 , 和

认为离婚是对一夫一妻制爱情的保护，并以此为由进行辩护。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [miːnz] [ʌv; əv] [pri'ventɪŋ] [ˌɪnfɪ'deləti][ænd; ənd][ˌprɑːstɪ'tuːʃ(ə)n] .
one of the means of preventing infidelity and prostitution .
一 的 这 方法 的 预防 不忠 和 卖淫 .

防止婚外情和卖淫的手段之一。

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ'aɪ] .
Chapter XLVII .
章 xlvii .

第四十七章

[ðə; ði] [rɪ'strɪkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [dɪ'vɔːrs] -
The Restriction of Divorce 97
这 限制 的 离婚 -

离婚限制 97

[dɪ'skʌs] [ðə; ði]['sɜːrkəmstænsɪz]['ʌndər] [wɪtʃ] [sə'saɪəti][hæz; həz][ðə; ði]
Discusses the circumstances under which society has the
讨论 这 情况 在下面 哪个 社会 有 这

探讨社会在何种情况下拥有

[raɪt] [tuː; tə][fər'bɪd] [dɪ'vɔːrs] , [ɔːr][tuː; tə][ɪm'poʊz] [ˌlɪmɪ'teɪʃənz] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] .
right to forbid divorce , or to impose limitations upon it .
正确的 到 禁止 离婚 , 或者 到 强加 限制 之上 它 .

有权禁止离婚或对离婚施加限制。

[pɑːrt] [fɔːr] : [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [sə'saɪəti]
PART FOUR : THE BOOK OF SOCIETY
部分 四 : 这 书 的 社会

第四部分：社会之书

['tʃæptər] [ˌɛksˌɛl'viː'aɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter XLVIII .
章 xlviii .

第四十八章

[ðə; ði]['iːgoʊ][ænd; ənd][ðə; ði][wɜːrld] -
The Ego and the World 103
这 自我 和 这 世界 -

自我与世界 103

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv] ['kɑːnʃəsnəs] , [ɪn][ðə; ði]['ɪnfənt]
Discusses the beginning of consciousness , in the infant
讨论 这 开始 的 意识 , 在 这 婴儿

探讨婴儿意识的起源。

[ænd; ənd][ɪn] ['prɪmətɪv] [mæn] , [ænd; ənd][ðə; ði]['prɑːbləm][ʌv; əv][ɪts] [ə'dʒʌstmənt]
and in primitive man , and the problem of its adjustment
和 在 原始 男人 , 和 这 问题 的 它是 调整

以及原始人及其调整问题

[tuː; tə][laɪf] .
to **life** **.**
到 生活 .

回归生活。

['tʃæptər] - .
Chapter **XLVIX** **.**
章 - .

第四十九章

[ˌkɑːmpə'tɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ˌsiː 'oʊ] - [ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] -
Competition **and** **Co** **-** **operation** **107**
竞赛 和 合作 - 手术 -

竞争与合作 107

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] [rɪ'leɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'dʌlt; 'ædʌlt][tuː; tə][sə'saɪəti] , [ænd; ənd]
Discusses **the** **relation** **of** **the** **adult** **to** **society** **,** **and**
讨论 这 关系 的 这 成人 到 社会 , 和

探讨成年人与社会的关系，以及

[ðə; ði][pɑːrt] [wɪtʃ] ['selfɪʃnəs] [ænd; ənd] [ʌn'selfɪʃnəs] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði]
the **part** **which** **selfishness** **and** **unselfishness** **play** **in** **the**
这 部分 哪个 自私 和 无私 玩 在 这

自私和无私在其中扮演的角色

[dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l][laɪf] .
development **of** **social** **life** **.**
发展 的 社会的 生活 .

社会生活的发展。

['tʃæptər] [el] . [ˌærɪ'stɑːkrəsi][ænd; ənd] [dɪ'mɑːkrəsi] -
Chapter **L** **.** **Aristocracy** **and** **Democracy** **115**
章 L . 贵族 和 民主 -

第五章 贵族制与民主制 115

[dɪ'skʌs] [ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv] [suː'pɪriər] ['klæsɪz] [ænd; ənd]['reɪsɪz] , [ænd; ənd]
Discusses **the** **idea** **of** **superior** **classes** **and** **races** **,** **and**
讨论 这 主意 的 优越的 课程 和 种族 , 和

探讨了阶级和种族优越论，以及

['weðər] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl]['beɪsɪs][fɔːr; fər] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['dɑːktrɪn] .
whether **there** **is** **a** **natural** **basis** **for** **such** **a** **doctrine** **.**
无论 那里 是 一个 自然的 基础 为了 这样的 一个 教义 .

这种理论是否有自然依据?

['tʃæptər] [li] .
Chapter **LI** **.**
章 李 .

第LI章

['ruːlɪŋ] ['klæsɪz] -
Ruling **Classes** **119**
裁决 课程 -

统治阶级 119

[diːlz] [wɪð; wɪθ] [ə'θɔːrəti] [ɪn]['hjuːmən][sə'saɪəti] , [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [əb'teɪnd] ,
Deals **with** **authority** **in** **human** **society** **,** **how** **it** **is** **obtained** **,**
交易 和 权威 在 人类 社会 , 如何 它 是 获得 ,

探讨人类社会中的权威及其获得方式。

[ænd; ənd] [wʌt] ['sæŋkʃ(ə)n][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][kleɪm] .
and **what** **sanction** **it** **can** **claim** **.**
和 什么 制裁 它 能 宣称 .

以及它可以要求获得何种制裁。

['tʃæptər] [liː] .
Chapter LII .
章 lii .

第五十二章

[ðə; ði] ['prɑːses] [ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l][ˌevə'luːʃ(ə)n] -
The Process of Social Evolution 122
这 过程 的 社会的 进化 -

社会演化过程 122

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] ['sɪriːz] [ʌv; əv]['tʃeɪndʒɪz] [θruː] [wɪtʃ] ['hjuːmən]
Discusses the series of changes through which human
讨论 这 系列 的 变化 通过 哪个 人类

探讨了人类经历的一系列变化

[sə'saɪəti][hæz; həz] [pæst] .
society has passed .
社会 有 通过了 .

社会已经发生了变化。

['tʃæptər] [liː] .
Chapter LIII .
章 liii .

第五十三章

[ɪn'dʌstriəl] [ˌevə'luːʃ(ə)n] -
Industrial Evolution 126
工业的 进化 -

工业演进 126

[ɪg'zæmɪnz] [ðə; ði] ['prɑːses] [ʌv; əv][ˌevə'luːʃ(ə)n][ɪn] ['ɪndəstri] [ænd; ənd][ðə; ði]
Examines the process of evolution in industry and the
检查 这 过程 的 进化 在 行业 和 这

探讨工业的演变过程以及

[steɪdʒ] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][soʊ][fɑːr] [riːtʃt] .
stage which it has so far reached .
阶段 哪个 它 有 所以 远的 达到 .

目前为止所达到的阶段。

['tʃæptər] ['lɪv] .
Chapter LIV .
章 生活 .

第五十四章

[ðə; ði] [klæs] ['strʌg(ə)l] -
The Class Struggle 132
这 班级 斗争 -

阶级斗争 132

[dɪ'skʌs] ['hɪstri; 'hɪstəri][æz; əz][ə; eɪ]['bæt(ə)l] - [graʊnd] [bɪ'twiːn] ['ruːlɪŋ] [ænd; ənd]
Discusses history as a battle - ground between ruling and
讨论 历史 作为 一个 战斗 - 地面 之间 裁决 和

将历史视为统治与……之间的战场

['sʌbdʒekt] ['klæsɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['meθəd] [ænd; ənd] ['aʊtkʌm] [ʌv; əv] [ðɪs]
subject classes , and the method and outcome of this
主题 课程 , 和 这 方法 和 结果 的 这

学科类别，以及这种方法和结果

['strʌg(ə)l] .
struggle .
斗争 .

斗争。

['tʃæptər] [ˌɛl'viː] .
Chapter **LV** **.**
章 LV .

第五十五章

[ðə; ði] ['kæpɪtəlɪst] ['sɪstəm] -
The **Capitalist** **System** **136**
这 资本家 系统 -

资本主义制度 136

[ʃoʊz] [haʊ] [welθ] [ɪz] [prə'duːst] [ɪn]['mɑːdərn][sə'saɪəti] , [ænd; ənd]
Shows **how** **wealth** **is** **produced** **in** **modern** **society** **,** **and**
演出 如何 财富 是 生产 在 现代的 社会 , 和

展示了现代社会财富是如何产生的，以及

[ðə; ði] [ɪ'fekt] [ʌv; əv] [ðɪs] ['sɪstəm] [ə'pɑːn][ðə; ði][maɪndz][ʌv; əv][ðə; ði]['wɜːrkərz] .
the **effect** **of** **this** **system** **upon** **the** **minds** **of** **the** **workers** **.**
这 影响 的 这 系统 之上 这 思想 的 这 工人 .

该制度对工人心理的影响。

['tʃæptər] [ˌɛl'viː'aɪ] .
Chapter **LVI** **.**
章 lvi .

第五十六章

[ðə; ði]['kæpɪtəlɪst] ['prɑːses] -
The **Capitalist** **Process** **142**
这 资本家 过程 -

资本主义进程 142

[haʊ] ['prɑːfɪts][ɑːr; ər] [meɪd] ['ʌndər][ðə; ði]['prez(ə)nt] [ɪn'dʌstriəl]
How **profits** **are** **made** **under** **the** **present** **industrial**
如何 利润 是 制成 在下面 这 展示 工业的

在当前的工业体系下，利润是如何产生的?

['sɪstəm] [ænd; ənd] [wʌt] [bɪ'kʌmz] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .
system **and** **what** **becomes** **of** **them** **.**
系统 和 什么 变成 的 他们 .

系统及其后续发展。

['tʃæptər] [ˌɛl'viː'aɪ'aɪ] .
Chapter **LVII** **.**
章 lvii .

第五十七章

[hɑːrd] [taɪmz] -
Hard **Times** **145**
难的 《时代周刊》 -

艰难岁月 145

[ɪk'spleɪnz] [waɪ] ['kæpɪtəlɪst][prɑː'sperəti][ɪz][ə; eɪ][spæz'mɑːdɪk] [θɪŋ] ,
Explains **why** **capitalist** **prosperity** **is** **a** **spasmodic** **thing** **,**
解释 为什么 资本家 繁荣 是 一个 痉挛性的 事物 ,

解释了为什么资本主义繁荣是一种间歇性的现象。

[ænd; ənd] [waɪ] [ə'bʌndənt] [prə'dʌkʃn] [brɪŋz] [dɪ'stres] [ɪn'sted] [ʌv; əv]
and **why** **abundant** **production** **brings** **distress** **instead** **of**
和 为什么 丰富 生产 带来 痛苦 反而 的

为什么丰产带来的不是灾难而是灾难?

['plenti] .
plenty **.**
很多 .

很多。

['tʃæptər] [ˌɛl'viː'aɪ'aɪ] .
Chapter **LVIII** **.**
章 第五十八章 .

第五十八章

[ðə; ði]['aɪərn] [rɪŋ] -
The **Iron** **Ring** **148**
这 铁 戒指 -

铁环 148

['ænəlaiziz] ['fɜːrðər] [ðə; ði]['prɑːfɪt] ['sɪstəm] , [wɪtʃ] ['stræŋglz] [prə'dʌkʃn] ,
Analyzes **further** **the** **profit** **system** **,** **which** **strangles** **production** **,**
分析 更远 这 利润 系统 , 哪个 勒死 生产 ,

进一步分析扼杀生产的利润体系，

[ænd; ənd] [meɪks] [truː] [prɑː'sperəti][ɪm'pɑːsəb(ə)l] .
and **makes** **true** **prosperity** **impossible** **.**
和 制作 真的 繁荣 不可能的 .

并使真正的繁荣成为不可能。

['tʃæptər] [lɪks] .
Chapter **LIX** **.**
章 利克斯 .

第五十九章

['fɔːrən] ['mɑːrkəts, 'mɑːrkɪts] -
Foreign **Markets** **151**
外国的 市场 -

国外市场 151

[kən'sɪdəz] [ðə; ði] ['efərts] [ʌv; əv]['kæpɪtəlɪzəm][tuː; tə] [seɪv] [ɪt'self][baɪ] ['mɑːrkɪtɪŋ]
Considers **the** **efforts** **of** **capitalism** **to** **save** **itself** **by** **marketing**
考虑 这 努力 的 资本主义 到 节省 本身 经过 营销

探讨资本主义通过营销来拯救自身的努力

[ɪts]['sɜːrplʌs] ['prɑːdʌkt] [ə'brɔːd] , [ænd; ənd] [wʌt] [rɪ'zʌlts] [frʌm; frəm]
its **surplus** **products** **abroad** **,** **and** **what** **results** **from**
它是 剩余 产品 国外 , 和 什么 结果 从

其海外剩余产品，以及由此产生的结果

[ðiːz] ['efərts] .
these **efforts** **.**
这些 努力 .

这些努力。

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks] .
Chapter **LX** **.**
章 LX .

第六十章

['kæpɪtəlɪst][wɔːr] -
Capitalist **War** **155**
资本家 战争 -

资本主义战争155

[ʃoʊz] [haʊ] [ðə; ði][ˌkɑːmpə'tɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] ['fɔːrən] ['mɑːrkəts, 'mɑːrkɪts] [liːdz]
Shows **how** **the** **competition** **for** **foreign** **markets** **leads**
演出 如何 这 竞赛 为了 外国的 市场 线索

展示了海外市场的竞争如何导致

[neiʃəns] [ˌɔːtə'mætɪkli] ['ɪntuː][wɔːr] .
nations **automatically** **into** **war** **.**
国家 自动地 进入 战争 .

国家自动卷入战争。

['tʃæptər] [lk'si:, 'ɛ'lɛk'saɪ] .

Chapter	LXI	.
章	lxi	.

第六十一章

[ðə; ði] [ˌpɔsə'bilitiz] [ʌv; əv] [prə'dʌkʃn] -

The	Possibilities	of	Production	158
这	可能性	的	生产	-

生产的可能性 158

[ʃoʊz] [haʊ] [mʌtʃ] [welθ] [wi:; wi][kʊd; kəd] [prə'du:s] [ɪf] [wi:; wi] [traɪd]

Shows	how	much	wealth	we	could	produce	if	we	tried
演出	如何	很多	财富	我们	可以	生产	如果	我们	尝试

这显示了如果我们努力的话，我们可以创造多少财富。

[ænd; ənd] [haʊ] [wi:; wi] [pru:vd] [ˌaɪ 'ti:] [wen] [wi:; wi][hæd; həd][tu:; tə] .

and	how	we	proved	it	when	we	had	to	.
和	如何	我们	已证实	它	什么时候	我们	有	到	.

以及我们在必要时是如何证明这一点的。

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'aɪ'aɪ] .

Chapter	LXII	.
章	lxii	.

第六十二章

[ðə; ði][kɔ:st][ʌv; əv][ˌkɑ:mpə'tɪʃ(ə)n] -

The	Cost	of	Competition	162
这	成本	的	竞赛	-

竞争的代价 162

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] [lɔ:sɪz] [ʌv; əv]['frɪkʃ(ə)n][ɪn]['aʊər; ɑ:r] [prə'dʌktɪv] [mə'ʃi:n] ,

Discusses	the	losses	of	friction	in	our	productive	machine	,
讨论	这	损失	的	摩擦	在	我们的	生产力	机器	,

探讨生产机器中摩擦造成的损失，

[ðoʊz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] ['ɑ:bviəs] [ænd; ənd] [ðoʊz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]

those	which	are	obvious	and	those	which	are
那些	哪个	是	明显的	和	那些	哪个	是

那些显而易见的，以及那些

['hɪd(ə)n] .

hidden	.
隐	.

隐。

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .

Chapter	LXIII	.
章	六十三	.

第六十三章

['soʊʃəlɪz(ə)m][ænd; ənd]['sɪndɪkəlɪzəm] -

Socialism	and	Syndicalism	166
社会主义	和	工团主义	-

社会主义与工团主义 166

[dɪ'skʌs] [ðə; ði][aɪ'di:ə][ʌv; əv][ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv] ['ɪndəstri] [baɪ][ðə; ði]

Discusses	the	idea	of	the	management	of	industry	by	the
讨论	这	主意	的	这	管理	的	行业	经过	这

探讨了通过以下方式管理行业的理念：

[steɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði][aɪ'di:ə][ʌv; əv][ɪts] ['mænɪdʒmənt] [baɪ][ðə; ði] [treɪd] ['ju:njənz] .

state	,	and	the	idea	of	its	management	by	the	trade	unions	.
状态	,	和	这	主意	的	它是	管理	经过	这	贸易	工会	.

国家，以及工会对其进行管理的理念。

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'aɪ'viː] .
Chapter **LXIV** **.**
章 lxiv .

第六十四章

['kɑːmjənɪzəm] [ænd; ənd] ['ænərkɪzəm] -
Communism **and** **Anarchism** **170**
共产主义 和 无政府主义 -

共产主义与无政府主义 170

[kən'sɪdəz] [ðə; ði] [aɪ'diːə] [ʌv; əv] [gʊdz] [oʊnd] [ɪn] ['kɑːmən] , [ænd; ənd]
Considers **the** **idea** **of** **goods** **owned** **in** **common** **,** **and**
考虑 这 主意 的 商品 拥有 在 常见的 , 和

考虑了共有财产的概念，并且

[ðə; ði]
the
这

这

[aɪ'diːə] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [sə'saɪəti] [wɪ'ðaʊt] [kəm'pʌlʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [haʊ] [ðiːz]
idea **of** **a** **society** **without** **compulsion** **,** **and** **how** **these**
主意 的 一个 社会 没有 强迫症 , 和 如何 这些

一个没有强制的社会的理念，以及这些理念如何

[aɪ'diːəz] [hæv; həv] ['fɛrd] [ɪn] ['rʌʃə] .
ideas **have** **fared** **in** **Russia** **.**
想法 有 表现 在 俄罗斯 .

俄罗斯的思想发展状况良好。

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'viː] .
Chapter **LXV** **.**
章 六十五 .

第六十五章

['soʊʃ(ə)l] [ˌrevə'luːʃ(ə)n] -
Social **Revolution** **175**
社会的 革命 -

社会革命175

[haʊ] [ðə; ði] [greɪt] [tʃeɪndʒ] [ɪz] ['kʌmɪŋ] [ɪn] ['dɪfrənt] ['ɪndəstriz] ,
How **the** **great** **change** **is** **coming** **in** **different** **industries** **,**
如何 这 伟大的 改变 是 未来 在 不同的 行业 ,

不同行业正在发生怎样的巨大变革?

[ænd; ənd] [haʊ] [wiː; wi] [meɪ] [prɪ'per] [tuː; tə] [miːt] [ˌaɪ 'tiː] .
and **how** **we** **may** **prepare** **to** **meet** **it** **.**
和 如何 我们 可能 准备 到 见面 它 .

以及我们如何做好准备应对它。

['tʃæptər] [lks'vaɪ] .
Chapter **LXVI** **.**
章 六十六 .

第六十六章

[ˌkɑːnfɪ'skeɪʃn] [ɔːr] [ˌkɑːmpen'seɪʃ(ə)n] -
Confiscation **Or** **Compensation** **179**
没收 或者 赔偿 -

没收或补偿 179

[ʃæl; ʃəl] [ðə; ði] ['wɜːrkərz] [baɪ] [aʊt] [ðə; ði] ['kæpɪtlɪsts] ?
Shall **the** **workers** **buy** **out** **the** **capitalists** **?**
将 这 工人 买 出去 这 资本家 ?

工人是否应该收购资本家的股份?

[kæn; kən] [ðeɪ]
Can **they**
能 他们

他们能做到吗?

[ə'fɔ:rd] [tu:; tə][du:][ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd] [wʌt] [wɪl] [bi:; bi][ðə; ði] [praɪs] ?
afford **to** **do** **it** **,** **and** **what** **will** **be** **the** **price** **?**
买得起 到 做 它 , 和 什么 将要 是 这 价格 ?

我负担得起吗? 价格是多少?

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'vi:'aɪ'aɪ] .
Chapter **LXVII** **.**
章 六十七 .

第六十七章

[ek'sprəʊpri:ˌeɪtɪŋ][ðə; ði][ɛksproʊpri:eɪtɜ-z] -
Expropriating **the** **Expropriators** **183**
征用 这 征用者 -

征用征用者 183

[dɪ'skʌs] [ðə; ði] [ˌdɪk'teɪtərʃɪp] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌproʊlə'teriət] , [ænd; ənd][ɪts]
Discusses **the** **dictatorship** **of** **the** **proletariat** **,** **and** **its**
讨论 这 专政 的 这 无产阶级 , 和 它是

探讨无产阶级专政及其

['tʃænsɪz] [fɔ:r; fər] [sək'ses] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .
chances **for** **success** **in** **the** **United** **States** **.**
机会 为了 成功 在 这 团结的 各州 .

在美国取得成功的机会。

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'vi:'aɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter **LXVIII** **.**
章 六十八 .

第六十八章

[ðə; ði]['prɑ:bləm][ʌv; əv][ðə; ði][lænd] -
The **Problem** **of** **the** **Land** **188**
这 问题 的 这 土地 -

土地问题 188

[dɪ'skʌs] [ðə; ði][lænd]['vælju:z][tæks][æz; əz][ə; eɪ] [mi:nz] [ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l] [ˌri:ə'dʒʌstmənt] ,
Discusses **the** **land** **values** **tax** **as** **a** **means** **of** **social** **readjustment** **,**
讨论 这 土地 值 税 作为 一个 方法 的 社会的 调整 ,

探讨了土地价值税作为社会调整手段的作用,

[ænd; ənd] [kəm'pɛəz] [ˌaɪ 'ti:][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ['proʊgræmz] .
and **compares** **it** **with** **other** **programs** **.**
和 比较 它 和 其他 程序 .

并将其与其他程序进行比较。

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'aɪ'ɛks] .
Chapter **LXIX** **.**
章 六十九 .

第六十九章

[ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv]['kredɪt] -
The **Control** **of** **Credit** **192**
这 控制 的 信用 -

信贷控制 192

[di:lz] [wɪð; wɪθ] ['mʌni] , [ðə; ði][pɑ:rt][ˌaɪ 'ti:] [pleɪz] [ɪn][ðə; ði] [rɪ'strɪkʃ(ə)n] [ʌv; əv]
Deals **with** **money** **,** **the** **part** **it** **plays** **in** **the** **restriction** **of**
交易 和 钱 , 这 部分 它 演出 在 这 限制 的

涉及金钱, 以及金钱在限制.....方面所起的作用

['ɪndəstri] , [ænd; ənd] [meɪ] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði] ['friːɪŋ] [ʌv; əv] ['ɪndəstri] .

industry	,	and	may	play	in	the	freeing	of	industry	.
行业	,	和	可能	玩	在	这	释放	的	行业	.

工业，并可能在工业解放中发挥作用。

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'ɛks] .

Chapter	LXX	.
章	七十士译本	.

第七十章

[ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv] ['ɪndəstri] -

The	Control	of	Industry	198
这	控制	的	行业	-

工业控制 198

[dɪ'skʌs] ['veriəs] ['proʊgræmz][fɔːr; fər][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [frʌm; frəm] [ɪn'dʌstriəl]

Discusses	various	programs	for	the	change	from	industrial
讨论	各种各样的	程序	为了	这	改变	从	工业的

讨论了从工业转型到工业化的各种方案。

[ɔː'tɑːkrəsi] [tuː; tə] [ɪn'dʌstriəl] [dɪ'mɑːkrəsi] .

autocracy	to	industrial	democracy	.
专制	到	工业的	民主	.

从专制体制向工业民主体制转变。

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'ɛks'aɪ] .

Chapter	LXXI	.
章	六十一	.

第七十一章

[ðə; ði] [nuː] [wɜːrld] -

The	New	World	202
这	新的	世界	-

新世界 202

[dɪ'skraɪbz] [ðə; ði][ˌsiː 'oʊ] - ['ɑːpərətɪv] ['kɑːmənwelθ] , [bɪ'gɪnɪŋ]

Describes	the	co	-	operative	commonwealth	,	beginning
描述	这	合作	-	操作	联邦	,	开始

描述了合作社联邦的开端

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

厄普顿·辛克莱尔古腾堡计划(Index of the Project Gutenberg Works of)

第3/4页

[wɪð; wɪθ][ɪts] ['mʌni] ['æspekts] ; [ðə; ði]['stændərd][weɪdʒ][ænd; ənd][ɪts][ˌveəri:'eiʃənz] .

with	its	money	aspects	;	the	standard	wage	and	its	variations	.
和	它是	钱	方面	;	这	标准	工资	和	它是	变体	.

包括其货币方面；标准工资及其变化。

['tʃæptər] [ˌɛl'ɛks'ɛks'aɪ'aɪ] .

Chapter	LXXII	.
章	七十二	.

第七十二章

[ˌægrɪ'kʌltʃərəl] [prə'dʌkʃn] -

Agricultural	Production	206
农业	生产	-

农业生产 206

[dɪ'skʌs] [ðə; ði][lænd][ɪn][ðə; ði] [nu:] [wɜ:rld] , [ænd; ənd] [haʊ] [wi:; wi]['fɑ:stər]

Discusses	the	land	in	the	new	world	,	and	how	we	foster
讨论	这	土地	在	这	新的	世界	,	和	如何	我们	促进

探讨新大陆的土地，以及我们如何培育它

[ˌsi: 'oʊ] - ['ɑ:pərətɪv] ['fɑ:rmɪŋ] [ænd; ənd][ˌsi: 'oʊ] - ['ɑ:pərətɪv] ['hoʊmz] .

co	-	operative	farming	and	co	-	operative	homes	.
合作	-	操作	农业	和	合作	-	操作	房屋	.

合作农业和合作住房。

['tʃæptər] [lksk'sɪɪi:] .

Chapter	LXXIII	.
章	七十三	.

第七十三章

[ˌɪntə'lektʃuəl] [prə'dʌkʃn] -

Intellectual	Production	210
知识分子	生产	-

知识生产 210

[dɪ'skʌs] [ˌsaɪən'tɪfɪk] , [ɑ:r'tɪstɪk] , [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒəs] [æk'tɪvətiz] , [æz; əz]

Discusses	scientific	,	artistic	,	and	religious	activities	,	as
讨论	科学	,	艺术	,	和	宗教	活动	,	作为

探讨科学、艺术和宗教活动，例如

[ə; eɪ] ['su:pərstrʌktʃər] [bɪlt] [ə'pɑ:n][ðə; ði][faʊn'deɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['stændərd]

a	superstructure	built	upon	the	foundation	of	the	standard
一个	上层建筑	建造	之上	这	基础	的	这	标准

建立在标准基础上的上层建筑

[weɪdʒ] .

wage	.
工资	.

工资。

['tʃæptər] [sevntɪ'fɔ:] .

Chapter	LXXIV	.
章	七十四	.

第七十四章

[mæn'kaɪnd] [ˌriː'meɪd] -
Mankind **Remade** **215**
人类 重制版 -

人类重塑 215

[dɪ'skʌs] ['hjuːmən] ['neɪtʃər] [ænd; ənd] [ɪts] ['wiknəsɪz] , [ænd; ənd] [wʌt]
Discusses **human** **nature** **and** **its** **weaknesses** **,** **and** **what**
讨论 人类 自然 和 它是 弱点 , 和 什么

探讨人性及其弱点，以及什么

['hæpənz] [tuː; tə] [ðiːz] [ɪn] [ðə; ði] [nuː] [wɜːrld] .
happens **to** **these** **in** **the** **new** **world** **.**
发生 到 这些 在 这 新的 世界 .

在新世界里，这些事情也会发生在他们身上。

['ɪndeks] ['vɑːl] .
INDEX **VOL** **.**
指数 卷 .

指数卷

[aɪ]
I
我

我

[ə'dʌltəri] , -
Adultery **,** **33**
通奸 , -

通奸，33

['ædvəntist] , -
Adventist **,** **99**
基督复临安息日会 , -

基督复临安息日会，99

['ægrɪkʌltʃər] , -
Agriculture **,** **25**
农业 , -

农业，25

['ælkəhɔːl] , -
Alcohol **,** **151**
酒精 , -

酒精，151

['ænti] - ['bɑːdɪz] , -
Anti **-** **bodies** **,** **188**
反对 - 身体 , -

抗体，188

[æn'tɪnəmɪ] , -
Antinomies **,** **58**
矛盾 , -

《二律背反》，58

[ə'pendɪks] , -
Appendix **,** **186**
附录 , -

附录，186

['ɑːrnəld] , -
Arnold **,** **42**
阿诺德 , -

阿诺德，42岁

[əˈriːniəs] ， -
Arrhenius ， 101
阿伦尼乌斯 ， -

阿伦尼乌斯，101

[ˌɔːtəˈmætɪk] ['raɪtɪŋ] ， -
Automatic writing ， 67
自动的 写作 ， -

自动写作，67

['bɛrnzˌfɑːðər] ， -
Bairnsfather ， 29
贝尔恩斯法瑟 ， -

贝尔恩斯法瑟，29岁

['beɪðɪŋ] ， -
Bathing ， 162
洗澡 ， -

沐浴，162

['bæt(ə)l] [kriːk] [ˌsænəˈteriəm] ， -
Battle Creek Sanitarium ， 118
战斗 溪 疗养院 ， -

巴特尔克里克疗养院，118

['boʊʃɑːmp] ， - ， - ， -
Beauchamp ， 70 ， 85 ， 89
博尚 ， - ， - ， -

博尚，70岁，85岁，89岁

['beɪtoʊvən] ， -
Beethoven ， 47
贝多芬 ， -

贝多芬，47

[ˈbəːgsən] ， -
Bergson ， 17
柏格森 ， -

伯格森，17

['bɛri] - ['bɛri] ， -
Beri - beri ， 128
贝里 - 贝里 ， -

脚气病，128

['baɪb(ə)l] ， -
Bible ， 77
圣经 ， -

圣经，77

['baɪoʊ] - ['kemɪst] ， -
Bio - chemist ， 59
生物 - 化学家 ， -

生物化学家，59岁

[blæk] [bred] ， -
Black bread ， 128
黑色的 面包 ， -

黑面包，128

[blʌd] ， -
Blood ， 106
血 ， -

血，106

['bɑ:di] , - , -
Body , 53 , 105
身体 , - , -

身体，53，105

[bu:θ] , -
Booth , 58
展位 , -

58号展位

[buən] , -
Bourne , 69
伯恩 , -

伯恩，69岁

[bru:s] , -
Bruce , 71
布鲁斯 , -

布鲁斯，71岁

['beri] , -
Bury , 15
埋葬 , -

伯里，15

['kæfi:n] , -
Caffein , 150
咖啡因 , -

咖啡因，150

['kæləriz] , -
Calories , 135
卡路里 , -

卡路里，135

['kændi] , -
Candy , 137
糖果 , -

糖果，137

['kæpɪtəlɪst] , -
Capitalist , 100
资本家 , -

资本家，100

[kɑ:bə'haɪdreɪts] , -
Carbohydrates , 124
碳水化合物 , -

碳水化合物，124

['kɑ:rbən][mə'nɑ:ksaɪd] , -
Carbon monoxide , 157
碳 一氧化碳 , -

一氧化碳，157

['tʃɪldrən] , - , -
Children , 140 , 180
孩子们 , - , -

儿童，140，180

['kaɪrəˌpræktɝz] , - , -
Chiropractors , 174 , 184
脊椎按摩师 , - , -

脊椎按摩师，174，184

['tʃɪtəndən] , -
Chittenden , 136
奇滕登 , -

奇滕登，136

['krɪstʃən] ['saɪəntɪsts] , [faɪv] , - , -
Christian Scientists , 5 , 65 , 105
基督教 科学家 , 5 , - , -

基督教科学派，5、65、105

['kloʊðɪŋ] , -
Clothing , 160
衣服 , -

服装，160

['kɔːfi] , -
Coffee , 151
咖啡 , -

咖啡，151

['koʊldz] , -
Colds , 183
感冒 , -

感冒，183

[kə'mændmənts] , -
Commandments , 32
诫命 , -

诫命，32

['kɑːmjənɪst] , -
Communist , 99
共产 , -

共产主义者，99

[kəm'pliːt] [fæst] , -
Complete fast , 172
完全的 快速地 , -

快速完成，172

['kʌmstɔk] , -
Comstock , 25
康斯托克 , -

康斯托克，25

[kən'dʌkt] , -
Conduct , 42
执行 , -

行为，42

['kɑːnʃəsnəs] , -
Consciousness , 56
意识 , -

意识，56

[ˌkɑːnstɪ'peɪʃn] , -
Constipation , 185
便秘 , -

便秘，185

['kʊkɪŋ] , - , -
Cooking , 129 , 142
烹饪 , - , -

烹饪，129，142

['krɔfəd] ， -
Crawford ， 88
克劳福德 ， -

克劳福德，88岁

['saiərəs] ， -
Cyrus ， 164
赛勒斯 ， -

居鲁士，164

['dændrəf] ， -
Dandruff ， 109
头皮 ， -

头皮屑，109

['dænti] ， -
Dante ， 77
但丁 ， -

但丁，77

['dɑ:rwɪn] ， - ， -
Darwin ， 17 ， 46
达尔文 ， - ， -

达尔文，17，46

['dentɪstri] ， - ， -
Dentistry ， 126 ， 190
牙科 ， - ， -

牙科，126，190

[dɪ'tɜ:rmɪnɪst] ， -
Determinists ， 57
决定论者 ， -

决定论者，57

['daɪət] ， -
Diet ， 131
饮食 ， -

饮食，131

['daɪət]['stændərdz] ， -
Diet Standards ， 135
饮食 标准 ， -

膳食标准，135

[daɪ'dʒestʃən] ， -
Digestion ， 145
消化 ， -

消化，145

[dɪf'θɪriəˌdɪp'θɪriə] ， -
Diphtheria ， 188
白喉 ， -

白喉，188

[dɪ'zi:zɪz] ， - ， -
Diseases ， 107 ， 117
疾病 ， - ， -

疾病，107，117

[dɔ:gz] ， -
Dogs ， 17
狗 ， -

狗，17

[dræft] , -
Draft , 182
草稿 , -

草稿，182

[drʌgz] , - , - , - , -
Drugs , 118 , 150 , 185 , 189
药物 , - , - , - , -

药物，118、150、185、189

[dʌb] , -
Dubb , 63
配音 , -

杜布，63岁

['dʌŋkən] , -
Duncan , 102
邓肯 , -

邓肯，102

[dɪs'pepʃə] , -
Dyspepsia , 117
消化不良 , -

消化不良，117

['edi] , -
Eddy , 65
涡流 , -

艾迪，65岁

['edɪsən] , - , -
Edison , 45 , 86
爱迪生 , - , -

爱迪生，45岁，86岁

['aɪnˌstaɪn] , -
Einstein , 101
爱因斯坦 , -

爱因斯坦，101

['ɛlbərˌfɛld] ['hɔ:rsɪz] , -
Elberfeld horses , 68
埃尔伯费尔德 马匹 , -

埃尔伯费尔德马匹，68匹

[ˌevə'lu:ʃ(ə)n] , [eɪt] , -
Evolution , 8 , 17
进化 , 8 , -

进化，8，17

['eksərsaɪz] , -
Exercise , 163
锻炼 , -

练习，163

[feɪθ] , [naɪn]
Faith , 9
信仰 , 9

信仰，9

[feɪθ] - , -
Faith curists , 65
信仰 - , -

信仰者，65

[fæst] [kjʊr] , -
Fast cure , 171
快速地 治愈 , -

快速治愈，171

['fætnəs] , -
Fatness , 139
肥胖 , -

肥胖，139

[fæts] , -
Fats , 124
脂肪 , -

脂肪，124

['fi:vər] , -
Fever , 108
发烧 , -

发烧，108

['faɪrləs] ['kʊkər] , -
Fireless cooker , 142
无火 炊具 , -

无火炊具，142

['faɪərpleɪs] , -
Fireplace , 157
壁炉 , -

壁炉，157

['fɪʃər] , -
Fisher , 136
费舍尔 , -

费舍尔，136

['fletʃər] , - , -
Fletcher , 119 , 145
弗莱彻 , - , -

弗莱彻，119，145

[fu:d] ['fɪltər] , -
Food filter , 145
食物 筛选 , -

食品过滤器，145

[fɔ:rθ] [daɪ'menʃn; dɪ'menʃn] , [faɪv]
Fourth dimension , 5
第四 方面 , 5

第四维度，5

[fri:] ['θɪŋkər] , -
Free thinker , 15
自由的 思想家 , -

自由思想者，15岁

[frɔɪd] , -
Freud , 71
弗洛伊德 , -

弗洛伊德，71

[fru:t] [fæst] , -
Fruit fast , 175
水果 快速地 , -

水果速食，175

[fruː'gæləti] ， -
Frugality ， 38
节俭 ， -

节俭，38

['fraɪɪŋ] - [pæn] ， -
Frying - pan ， 129
煎炸 - 平底锅 ， -

煎锅，129

['fɜːrnɪs] ， -
Furnace ， 157
炉 ， -

炉子，157

['gɑːglz] ， -
Gargles ， 184
漱口 ， -

漱口水，184

[ˌgæstrə'nɑːmɪk][ɑːrt] ， -
Gastronomic art ， 148
美食 艺术 ， -

美食艺术，148

['dʒiːniəs] ， - ， -
Genius ， 49 ， 60
天才 ， - ， -

天才，49岁，60岁

[dʒɔːrdʒ] ， -
George ， 18
乔治 ， -

乔治，18岁

[dʒəːmz] ， -
Germs ， 183
细菌 ， -

细菌，183

[gɑːd] ， - ， -
God ， 22 ， 50
上帝 ， - ， -

上帝，22，50

[goʊθ] ， -
Goethe ， 47
歌德 ， -

歌德，47

['goʊldən] [ruːl] ， -
Golden rule ， 51
金的 规则 ， -

黄金法则，51

[griːnz] ， -
Greens ， 132
青菜 ， -

格林斯，132

[dʒɪm'næstɪk][wɜːrk] ， -
Gymnastic work ， 166
体操 工作 ， -

体操训练，166

[her] , -
Hair , 109
头发 , -

头发，109

[həˌluːsəˈneɪʃənz] , -
Hallucinations , 75
幻觉 , -

幻觉，75

['hæmlət] , -
Hamlet , 48
村庄 , -

哈姆雷特，48

['hæpinəs] , [naɪn]
Happiness , 9
幸福 , 9

幸福，9

['hærisn] , [sɪks]
Harrison , 6
哈里森 , 6

哈里森，6

[hæts] , -
Hats , 110
帽子 , -

帽子，110

['hedeɪk] , - , - , -
Headache , 122 , 150 , 184
头痛 , - , - , -

头痛，122，150，184

[helθ] [kræŋks] , -
Health cranks , 182
健康 曲柄 , -

健康怪癖，182

[hɑːrt] , -
Heart , 108
心 , -

心脏，108

[huːˈdɪn] , -
Houdin , 93
侯丁 , -

胡迪尼，93岁

['hjuːgəu] , -
Hugo , 48
雨果 , -

雨果，48岁

['hʌksli] , - , -
Huxley , 17 , 62
赫胥黎 , - , -

赫胥黎，17岁，62岁

['haɪsləp] , -
Hyslop , 82
海斯洛普 , -

海斯洛普，82岁

['aɪsbɜːrg] , -
Iceberg , 61
冰山 , -

冰山，61

[ɪn'fæntɪsaɪd] , -
Infanticide , 28
杀婴 , -

杀婴，28

['ɪnstɪŋkts; ɪn'stɪŋkts] , -
Instincts , 134
本能 , -

本能，134

[ɪn'telɪdʒəns] , -
Intelligence , 22
智力 , -

情报，22

[ˌɪmɔːr'tæləti] , -
Immortality , 79
不朽 , -

永生，79

['ɜːrwɪn] , [wɪl] , -
Irwin , Will , 86
欧文 , 将要 , -

威尔·欧文，86岁

[dʒeɪmz] , - , - , -
James , 30 , 59 , 60
詹姆斯 , - , - , -

詹姆斯，30岁，59岁，60岁

['dʒiːzəs] , - , - , - , - , -
Jesus , 47 , 48 , 50 , 51 , 76
耶稣 , - , - , - , - , -

耶稣，47、48、50、51、76

[dʒɑːn] ['bɑːlikɔːn] , -
John Barleycorn , 152
约翰 大麦粒 , -

约翰·巴利科恩，152

['dʒɑːnsən] , -
Johnson , 58
约翰逊 , -

约翰逊，58岁

['dʒɑːnsən] , -
Jonson , 44
约翰逊 , -

约翰逊，44岁

[kænt] , [i'mænjuəl] , [fɔːr] , - , - , -
Kant , Immanuel , 4 , 47 , 51 , 58
康德 , 伊曼纽尔 , 4 , - , - , -

康德，《伊曼努尔》，4，47，51，58

['kelɑːg] , ['dɑːktər] , - , - , -
Kellogg , Doctor , 118 , 164 , 186
家乐氏 , 医生 , - , - , -

凯洛格博士，118、164、186

['kɪlmər] , [dʒɔɪs] , -
Kilmer , Joyce , 44
基尔默 , 乔伊斯 , -

基尔默，乔伊斯，44岁

['nɑːlɪdʒ] , -
Knowledge , 94
知识 , -

知识，94

[krəu'pɔtkin] , - , -
Kropotkin , 18 , 26
克鲁泡特金 , - , -

克鲁泡特金，18，26

['læŋli] , -
Langley , 74
兰利 , -

兰利，74岁

['læŋkistə] , [prɑːf] . [iː] . [reɪ] , -
Lankester , Prof . E . Ray , 23
兰克斯特 , 教授 . E . 射线 , -

兰克斯特，E.雷教授，23

['læksətɪvz] , - , -
Laxatives , 175 , 185
泻药 , - , -

泻药，175，185

['liːnnəs] , -
Leanness , 139
瘦弱 , -

瘦体重，139

[ˌliːoʊ'nɑːrdoʊ] , -
Leonardo , 47
莱昂纳多 , -

莱昂纳多，47岁

- , -
Liébault , 64
- , -

利博，64岁

[laɪf] , [θriː]
Life , 3
生活 , 3

生命，3

['lɪli] [deɪl] , - , -
Lily Dale , 86 , 90
百合 戴尔 , - , -

莉莉·戴尔，86岁，90岁

['lɪŋkən] , -
Lincoln , 47
林肯 , -

林肯，47

[ˌloʊkə'moʊtər][ə'tæksiə] , -
Locomotor ataxia , 180
运动 共济失调 , -

运动性共济失调，180

[lɑːdʒ] , [sɜːr]['ɑːlɪvər] , -
Lodge , Sir Oliver , 83
小屋 , 先生 奥利弗 , -

洛奇，奥利弗爵士，83岁

[lɑːdʒ] , ['reɪmənd] , -
Lodge , Raymond , 87
小屋 , 雷蒙德 , -

洛奇，雷蒙德，87

['lʌndən] , [dʒæk] , -
London , Jack , 152
伦敦 , 杰克 , -

伦敦，杰克，152

[mə'kɔːli] , -
Macaulay , 39
麦考利 , -

麦考利，39岁

[mək'dauəl] , ['edwərd] , -
MacDowell , Edward , 56
麦克道尔 , 爱德华 , -

麦克道尔，爱德华，56岁

[mək'fædən] , - , -
MacFadden , 178 , 186
麦克法登 , - , -

麦克法登，178，186

[mək'swiːni] , -
MacSwiney , 170
麦克斯威尼 , -

麦克斯威尼，170

['meitəliŋk] , ['mɔːris] , -
Maeterlinck , Maurice , 68
梅特林克 , 莫里斯 , -

莫里斯·梅特林克，68岁

[mə'leriə] , -
Malaria , 189
疟疾 , -

疟疾，189

[mæl'θuːʒn] [lɔː] , -
Malthusian law , 25
马尔萨斯 法律 , -

马尔萨斯定律，25

[mɑː'keizən] , -
Marquesans , 113
马尔凯萨斯群岛 , -

马尔凯萨斯群岛，113

[məˌtɪriəlɪ'zeɪʃənz] , -
Materializations , 88
物质化 , -

物质化，88

['mætər] , [θriː]
Matter , 3
事情 , 3

物质，3

[miːl] - ['aʊər] , -
Meal - hour , 147
一顿饭 - 小时 , -

用餐时间，147

['meʒərmənt] [ʌv; əv] [ɪn'telɪdʒəns] , [tɝːmənz] , -
Measurement of Intelligence , Terman's , 95
测量 的 智力 , 特曼的 , -

智力测量，特曼，95

[miːt] , -
Meat , 121
肉 , -

肉类，121

['medɪk(ə)l] ['saɪəns] , -
Medical science , 105
医疗的 科学 , -

医学科学，105

['mɛzmɝ] , -
Mesmer , 63
催眠术 , -

梅斯默，63岁

[me'siːnə] ['ɜːrθkweɪk] , -
Messina earthquake , 170
墨西拿 地震 , -

墨西拿地震，170

[ˌmetə'fɪzɪks] , [fɔːr]
Metaphysics , 4
形而上学 , 4

形而上学，4

['metʃniˌkɔf] , -
Metchnikoff , 138
梅契尼科夫 , -

梅奇尼科夫，138

[mɪlk] ['daɪət] , -
Milk diet , 128
牛奶 饮食 , -

牛奶饮食，128

[ˌmɑːdə'reɪʃ(ə)n] , -
Moderation , 39
适度 , -

适度，39

['mɑːnɪzəmˌ'moʊnɪzəm] , [θriː]
Monism , 3
一元论 , 3

一元论，3

[mə'rælətɪ] , - , - , - , -
Morality , 21 , 31 , 34 , 50
道德 , - , - , - , -

道德，21，31，34，50

['mɔːrgən] , -
Morgan , 45
摩根 , -

摩根，45岁

['mɔ:rmən] , -
Mormon , 99
摩门教 , -

摩门教徒，99

['moʊzɑ:rt] , -
Mozart , 68
莫扎特 , -

莫扎特，68

['mʌltɪp(ə)l][ˌpɜ:rsə'nælətɪ] , -
Multiple personality , 69
多种的 性格 , -

多重人格，69

[mju:'teɪʃ(ə)n] , -
Mutation , 17
突变 , -

突变，17

['maɪərz] , -
Myers , 49
迈尔斯 , -

迈尔斯，49岁

['neɪtʃər] , - , - , -
Nature , 21 , 24 , 29
自然 , - , - , -

自然，21，24，29

['neɪtʃər] [kjʊr] , -
Nature cure , 160
自然 治愈 , -

自然疗法，160

['neɪtʃər] ['wʊmən] , -
Nature Woman , 176
自然 女士 , -

自然女人，176

['neɪbər] , -
Neighbor , 50
邻居 , -

邻居，50岁

['nu:kəm] , ['saɪmən] , -
Newcomb , Simon , 101
纽科姆 , 西蒙 , -

纽科姆，西蒙，101

['nu:tən] , -
Newton , 47
牛顿 , -

牛顿，47

[nu:] [jɔ:k] [taɪmz] , -
New York Times , 169
新的 约克 《时代周刊》 , -

《纽约时报》，169

['nɪkəti:n] , -
Nicotine , 154
尼古丁 , -

尼古丁，154

['ni:tʃə] , -
Nietzsche , 17
尼采 , -

尼采，17

['nɑ:vəlz] , -
Novels , 164
小说 , -

小说，164

[nu'trɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][mæn] , -
Nutrition of Man , 136
营养 的 男人 , -

人类营养，136

[ɔɪl] [stoʊvz] , -
Oil stoves , 158
油 炉灶 , -

燃油炉，158

['ɑ:psənɪn] , -
Opsonins , 112
调理素 , -

调理素，112

['ɑ:ptɪmɪzəm] , -
Optimism , 42
乐观 , -

乐观主义，42

['ɔstiəupæθs] , -
Osteopaths , 184
整骨医生 , -

整骨医师，184

['wi:dʒə] , -
Ouija , 67
通灵板 , -

通灵板，67

[ˌoʊvər'i:tɪŋ] , -
Overeating , 134
暴饮暴食 , -

暴饮暴食，134

['ɑ:ksɪdʒən] , -
Oxygen , 156
氧 , -

氧气，156

['pætrɪk] , ['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . , -
Patrick , Dr . , 167
帕特里克 , 博士 . , -

帕特里克博士，167

['pa:vlɔf] , -
Pavlov , 148
巴甫洛夫 , -

巴甫洛夫，148

['fænˌtæzəmz] , -
Phantasms , 75
幻影 , -

幻影，75

['fɪlɪps] , ['deɪvɪd] ['greɪəm] , -
Phillips , David Graham , 180
菲利普斯 , 大卫 格雷厄姆 , -

菲利普斯，大卫·格雷厄姆，180

['paɪpər] , ['mɪsɪz] . , -
Piper , Mrs . , 68
派珀 , 太太 . , -

派珀夫人，68岁

[pleɪ] , -
Play , 165
玩 , -

播放，165

['pɔɪzənz] , -
Poisons , 146
毒药 , -

毒药，146

[pɔːrk] , -
Pork , 142
猪肉 , -

猪肉，142

['potər] , ['draɪv, 'dɑːktɝ] . , -
Porter , Dr . , 178
搬运工 , 博士 . , -

波特博士，178

['pɑːzətɪvɪsts] , [sɪks]
Positivists , 6
实证主义者 , 6

实证主义者，6

['pɑːvərti] , -
Poverty , 194
贫困 , -

贫困，194

['praɪsɪz][ʌv; əv] [fuːd] , -
Prices of food , 141
价格 的 食物 , -

食品价格，141

[prɪns] , ['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['mɔːrtən] , - , -
Prince , Dr . Morton , 70 , 89
王子 , 博士 . 莫顿 , - , -

普林斯，莫顿博士，70岁，89岁

['prɑːfɪts][ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən] , - , -
Profits of Religion , 78 , 99
利润 的 宗教 , - , -

宗教的利润，78，99

[p'rəʊtiːnz] , -
Proteins , 123
蛋白质 , -

蛋白质，123

[pruːnz] , -
Prunes , 127
西梅 , -

西梅干，127

[saɪ'kɑːlədʒi] ， -
Psychology ， 96
心理学 ， -

心理学，96

[ˌsaɪkoʊ'θerəpi] ， -
Psychotherapy ， 64
心理治疗 ， -

心理治疗，64

[p'jʊərɪtənz] ， -
Puritans ， 39
清教徒 ， -

清教徒，39

， -
Quackenbos ， 64
鸭嘴兽 ， -

Quackenbos，64

['kwaɪnaɪn] ， -
Quinine ， 188
奎宁 ， -

奎宁，188

['kwiksət] ， -
Quixote ， 48
堂吉诃德 ， -

堂吉诃德，48

['reɪzɪnz] ， -
Raisins ， 127
葡萄干 ， -

葡萄干，127

[rɔː] [fuːd] ， -
Raw food ， 119
生的 食物 ， -

生食，119

[riːd] ， ['ælfred] ['beɪkər] ， -
Read ， Alfred Baker ， 28
读 ，阿尔弗雷德 贝克 ， -

里德，阿尔弗雷德·贝克，28

['riːz(ə)n] ， -
Reason ， 13
原因 ， -

原因，13

[rɪ'faɪnd] [fuːdz] ， -
Refined foods ， 126
精制 食物 ， -

精制食品，126

[ˌriːlæk'seɪʃ(ə)n] ， -
Relaxation ， 167
松弛 ， -

放松，167

[rɪ'lɪdʒən] ， -
Religion ， 32
宗教 ， -

宗教，32

[ˌriːɪnkɑːrˈneɪʃn] ， -
Reincarnation ， 76
投胎 ， -

轮回，76

[rest] ， -
Rest ， 146
休息 ， -

休息，146

[ˌrevəˈleɪʃ(ə)n] ， -
Revelation ， 12
启示 ， -

启示录12章

['ruːmətɪzəm] ， -
Rheumatism ， 193
风湿病 ， -

风湿病，193

[raɪs] ， -
Rice ， 128
米 ， -

赖斯，128

['rɑːkəfelər] ， -
Rockefeller ， 45
洛克菲勒 ， -

洛克菲勒，45

['rəuzəvelt] ， ['θiədɔː] ， - ， -
Roosevelt ， Theodore ， 25 ， 45
罗斯福 ， 西奥多 ， - ， -

罗斯福，西奥多，25岁，45岁

[rʌgz] ， -
Rugs ， 159
地毯 ， -

地毯，159

['rʌptʃər] ， -
Rupture ， 187
破裂 ， -

破裂，187

['sæbəθ] ， -
Sabbath ， 99
安息日 ， -

安息日，99

['sɔːlzbəri] ， -
Salisbury ， 120
索尔兹伯里 ， -

索尔兹伯里，120

['sæli] ， - ， -
Sally ， 70 ， 85
莎莉 ， - ， -

萨莉，70岁，85岁

[sɔːlt] ， -
Salt ， 143
盐 ， -

盐，143

[miːts] , ['sɔːltɪd] , -
Meats , salted , 143
肉类 , 咸的 , -

腌肉，143

[sɔːlts] , -
Salts , 124
盐 , -

盐，124

['sælvəsən] , -
Salvarsan , 189
萨尔瓦桑 , -

萨尔瓦桑，189

['sævidʒiz] , -
Savages , 135
野蛮人 , -

野蛮人，135

['sævɪdʒ] , [revˌ] . ['mainət][dʒeɪ] . , -
Savage , Rev . Minot J . , 74
野蛮的 , 牧师 . 米诺特 J . , -

萨维奇，米诺特牧师，74

- - - , -
Schrenck - Notzing , 88
- - - , -

施伦克-诺青，88

['skɜːrvi] , -
Scurvy , 128
坏血病 , -

坏血病，128

['senəkə] , -
Seneca , 98
塞内卡 , -

塞内卡，98

['ʃeɪkspɪr] , -
Shakespeare , 47
莎士比亚 , -

莎士比亚，47

['ʃeli] , - , -
Shelley , 45 , 48
雪莱 , - , -

雪莱，45岁，48岁

[sliːp] , -
Sleep , 162
睡觉 , -

睡眠，162

['sliːpɪŋ] ['sɪknəs] , - , -
Sleeping sickness , 113 , 173
睡眠 疾病 , - , -

昏睡病，113，173

['smoʊkərz] , -
Smokers , 153
吸烟者 , -

吸烟者，153人

['soʊʃəlɪz(ə)m] , -
Socialism , 167
社会主义 , -

社会主义，167

['sɔfəkli:z] , -
Sophocles , 87
索福克勒斯 , -

索福克勒斯，87

[sɔ:r] [θroʊt] , -
Sore throat , 183
疮 喉 , -

喉咙痛，183

['spensər] , [eɪt]
Spencer , 8
斯宾塞 , 8

斯宾塞，8岁

[spi'nəuzə] , -
Spinoza , 79
斯宾诺莎 , -

斯宾诺莎，79

['spɪrɪts] , -
Spirits , 82
烈酒 , -

烈酒，82

['spɪrɪtʃuəlɪst] , -
Spiritualists , 86
唯灵论者 , -

唯灵论者，86

[stɑ:rtʃ] , - , -
Starch , 122 , 124
淀粉 , - , -

淀粉，122，124

['sti:lɪŋ] , -
Stealing , 33
偷窃 , -

偷窃，33

[sti:m] [hi:t] , -
Steam heat , 158
蒸汽 热 , -

蒸汽加热，158

['stɪmjələnt] , -
Stimulant , 149
兴奋剂 , -

兴奋剂，149

[stɑ:k] [ɪks'tʃeɪndʒ] , -
Stock Exchange , 158
库存 交换 , -

证券交易所，158

['stʌmək] , - , - , -
Stomach , 105 , 138 , 148
胃 , - , - , -

胃，105，138，148

[staɪl] , -
Style , 161
风格 , -

样式，161

[ˌsʌbˈkɑːnʃəs] [maɪnd] , -
Subconscious mind , 61
潜意识 头脑 , -

潜意识，61

[ˈsʌndeɪ] [koʊd] , -
Sunday code , 40
星期日 代码 , -

星期日代码，40

[ˈʃʊgər] , -
Sugar , 126
糖 , -

糖，126

[ˈsɜːrdʒəri] , -
Surgery , 186
外科手术 , -

手术，186

[sərˈvaɪv(ə)l] , -
Survival , 81
生存 , -

生存，81

[sərˈvaɪv(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [fitist] , -
Survival of the fittest , 22
生存 的 这 最强 , -

适者生存，22

[ˈsɪndɪkəlɪzəm] , -
Syndicalism , 15
工团主义 , -

工团主义，15

[ˈsɪfɪlɪs] , -
Syphilis , 189
梅毒 , -

梅毒，189

[ˈtænər] , [ˈdraɪv, ˈdɑːktɚ] . , -
Tanner , Dr . , 169
皮匠 , 博士 . , -

坦纳博士，169

[ˈtærɪf] , -
Tariff , 37
关税 , -

关税，37

[tiː] , -
Tea , 151
茶 , -

茶，151

[tiːθ] , - , -
Teeth , 127 , 193
牙齿 , - , -

牙齿，127，193

[tə'lepəθi] , - , -
Telepathy , 67 , 75
心灵感应 , - , -

心灵感应，67，75

[θɪ'ɑːsəfɪst] , -
Theosophists , 76
神智学家 , -

神智学家，76

[taɪt] [ʃuːz] , -
Tight shoes , 161
紧的 鞋 , -

紧身鞋，161

[tə'bækoʊ] , -
Tobacco , 153
烟草 , -

烟草，153

['tɑːl'stɔɪ] , -
Tolstoi , 49
托尔斯泰 , -

托尔斯泰，49

[ˌtɑːnsɪ'laɪtɪs] , -
Tonsilitis , 107
扁桃体炎 , -

扁桃体炎，107

[træns] , -
Trance , 63
发呆 , -

恍惚，63

['troʊpɪzəm] , -
Tropism , 54
向性 , -

向性，54

[tuːˌbɜːrkjə'loʊsɪs] , - , - , - , - , -
Tuberculosis , 112 , 120 , 179 , 194 , 195
结核 , - , - , - , - , -

结核病，112、120、179、194、195

[tweɪn] , [mɑːrk] , -
Twain , Mark , 93
马克·吐温 , 标记 , -

马克·吐温，93岁

['taɪfɔɪd] , - , - , -
Typhoid , 112 , 188 , 192
伤寒 , - , - , -

伤寒，112，188，192

['jʊrənəsˌjʊ'reɪnəs] , -
Uranus , 92
天王星 , -

天王星，92

['jʊrɪk]['æsɪd] , -
Uric acid , 193
尿酸 酸 , -

尿酸，193

[ˌvæksɪ'neɪʃ(ə)n] , - , -
Vaccination , 187 , 189
疫苗接种 , - , -

疫苗接种，187，189

[væk'si:nz] , -
Vaccines , 188
疫苗 , -

疫苗，188

[ˌvedʒə'teriən] , -
Vegetarian , 121
素食 , -

素食者，121

['vɪtəmɪn] , - , -
Vitamines , 127 , 142
维生素 , - , -

维生素，127，142

['wɔlis] , -
Wallace , 46
华莱士 , -

华莱士，46岁

[welz] , [eɪtʃ] . [dʒi:] . , -
Wells , H . G . , 22
威尔斯 , H . G . , -

威尔斯，HG，22

['wɪljəmz] , ['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . ['henri] [smɪθ] , -
Williams , Dr . Henry Smith , 102
威廉姆斯 , 博士 . 亨利 史密斯 , -

威廉姆斯，亨利·史密斯博士，102

[wɜ:rθ] , ['peɪʃ(ə)ns] , -
Worth , Patience , 84
值得 , 耐心 , -

沃思，帕蒂恩斯，84

['jeloʊ] ['fi:vər] , -
Yellow fever , 188
黄色的 发烧 , -

黄热病，188

['jəʊgɪ] , -
Yogis , 90
瑜伽士 , -

瑜伽士，90

['ɪndeks] ['vɑ:l] .
INDEX VOL .
指数 卷 .

指数卷

[i:]
II
三

二

[ə'bɔ:rʃ(ə)n] , -
Abortion , 61
流产 , -

堕胎，61

[ə'bɔ:ʃnz] ， -
Abortions ， 30
堕胎 ， -

堕胎，30

['ædvərtaɪzɪŋ] ， -
Advertising ， 163
广告 ， -

广告，163

[ˌægrɪ'kʌltʃərəl][ˌsi: 'oʊ] - ['ɑ:pərətɪv] ， -
Agricultural co - operative ， 206
农业 合作 - 操作 ， -

农业合作社，206

['ænərkɪzəm] ， -
Anarchism ， 210
无政府主义 ， -

无政府主义，210

['ænərkɪst] ， - ， -
Anarchist ， 89 ， 90
无政府主义者 ， - ， -

无政府主义者，89，90

['ænərki] ， -
Anarchy ， 172
无政府状态 ， -

无政府状态，172

['æŋgloʊ] - ['sæksn] ， - ， -
Anglo - Saxon ， 62 ， 111
盎格鲁 - 撒克逊 ， - ， -

盎格鲁-撒克逊，62，111

" [ə'pi:l] [tu:; tə] ['ri:z(ə)n] " ， -
" Appeal to Reason " ， 149
" 上诉 到 原因 " ， -

“诉诸理性”，149

[əˌrɪstə'krætɪk] ['dɑ:ktrɪn] ， -
Aristocratic doctrine ， 116
贵族 教义 ， -

贵族学说，116

['ɑ:rmər] ， -
Armour ， 128
盔甲 ， -

盔甲，128

['æθətən] ，['gɜ:rtru:d] ， -
Atherton ， Gertrude ， 87
阿瑟顿 ， 格特鲁德 ， -

阿瑟顿，格特鲁德，87岁

['beɪbi:z] ， -
Babies ， 63
婴儿 ， -

婴儿，63

['bætʃələrhʊd] ， -
Bachelorhood ， 52
独身 ， -

单身，52

['beɪkən] , ['frænsɪs] , -
Bacon , Francis , 51
熏肉 , 弗朗西斯 , -

培根，弗朗西斯，51

['bæŋkɪŋ] ['sɪstəm] , -
Banking system , 192
银行业 系统 , -

银行系统，192

['bæŋkrʌptsi] , -
Bankruptcy , 162
破产 , -

破产，162

['bɑ:rbərɪzəm] , -
Barbarism , 124
野蛮 , -

野蛮，124

['bɑ:rnəm] , [pi:] . [ti:] . , -
Barnum , P . T . , 27
巴纳姆 , P . T . , -

巴纳姆，PT，27

['bɜ:kmən] , [ˌælɪg'zændər] , -
Berkman , Alexander , 173
伯克曼 , 亚历山大 , -

伯克曼，亚历山大，173

[baɪ'ɑ:lədʒi] , -
Biology , 103
生物学 , -

生物学，103

[bɜ:rθ][kən'troʊl] , - , -
Birth control , 61 , 76
出生 控制 , - , -

避孕，61，76

[bɜ:rθ][kən'troʊl] [rɪ'vju:] , -
Birth Control Review , 64
出生 控制 审查 , -

避孕评论，64

['blætʃfɜ:d] , ['rɑ:bərt] , - , -
Blatchford , Robert , 55 , 161
布拉奇福德 , 罗伯特 , - , -

布拉奇福德，罗伯特，55岁，161

" [blaɪnd] " [lʌv] , -
" Blind " love , 58
" 瞎的 " 爱 , -

《盲目的爱》，58

['bɔlʃiviks] , -
Bolsheviks , 172
布尔什维克 , -

布尔什维克，172

[bri:tʃ] [ʌv; əv] ['prɑ:mɪs] [su:t] , -
Breach of promise suit , 91
违反 的 承诺 套装 , -

违反承诺诉讼，91

['brɑ:θl] ， -
Brothel ， 66
妓院 ， -

妓院，66

['brɔθəlz] ， -
Brothels ， 31
妓院 ， -

妓院，31

['bɜ:rˌbæŋk] ，['lu:θər] ， -
Burbank ， Luther ， 99
伯班克 ， 路德 ， -

伯班克，路德，99

['bɪznəs] [mæn] ， -
Business man ， 143
商业 男人 ， -

商人，143

['kæpɪt(ə)l] ， -
Capital ， 158
首都 ， -

首都，158

['kæpɪtəlɪzəm] ， - ， -
Capitalism ， 136 ， 168
资本主义 ， - ， -

资本主义，136，168

['kæpɪtlɪsts] ， -
Capitalists ， 142
资本家 ， -

资本家，142

['kɑ:rnəgi] ， -
Carnegie ， 168
卡内基 ， -

卡内基，168

['kæθlɪk] [tʃɜ:rtʃ] ， - ， -
Catholic Church ， 213 ， 216
天主教 教会 ， - ， -

天主教会，213，216

['selɪbəsi] ， - ， - ， -
Celibacy ， 51 ， 52 ， 64
独身 ， - ， - ， -

独身，51、52、64

['tʃæstəti] ， -
Chastity ， 51
贞洁 ， -

贞洁，51

['tʃæt(ə)l] ['sleɪvəri] ， -
Chattel slavery ， 186
动产 奴隶制 ， -

奴隶制，186

['tʃaɪldˌbɜ:rθs] ， -
Childbirths ， 70
分娩 ， -

分娩，70

['tʃɪldrən] , - , - , - , -
Children , 70 , 72 , 85 , 208
孩子们 , - , - , - , -

儿童，70，72，85，208

[ˌkrɪsti'ænəti] , - , -
Christianity , 115 , 133
基督教 , - , -

基督教，115，133

" ['klærɪən] " , -
" Clarion " , 31
" 号角 " , -

《号角》，31

[klæs] ['strʌg(ə)l] , - , -
Class struggle , 133 , 177
班级 斗争 , - , -

阶级斗争，133，177

[kleɪ] , ['henri] , -
Clay , Henry , 186
黏土 , 亨利 , -

克莱，亨利，186

['kəulridʒ] , -
Coleridge , 85
柯尔律治 , -

柯尔律治，85

" ['kɑ:ljɘz] ['wi:kli] " , - , -
" Collier's Weekly " , 122 , 163
" 科利尔的 每周 " , - , -

《科利尔周刊》，122，163

[kə'mɪti] [ɑ:n] [weɪst] , -
Committee on Waste , 160
委员会 在 浪费 , -

废物委员会，160

['kɑ:mju:n; kə'mju:n] , -
Commune , 129
公社 , -

公社，129

['kɑ:mjənɪzəm] , - , - , -
Communism , 10 , 170 , 210
共产主义 , - , - , -

共产主义，10，170，210

[ˌkɑ:mpen'seɪʃ(ə)n] , -
Compensation , 179
赔偿 , -

补偿，179

[ˌkɑ:mpə'tɪʃ(ə)n] , - , -
Competition , 108 , 127
竞赛 , - , -

竞争，108，127

[kəm'petətɪv] [weɪdʒ] ['sɪstəm] , -
Competitive wage system , 148
竞争的 工资 系统 , -

竞争性工资制度，148

" [kəm'pleks] " ， -
" Complex " ， 49
" 复杂的 " ， -

“复杂”，49

['kʌmstɔk] ， ['æntəni] ， -
Comstock ， Anthony ， 20
康斯托克 ， 安东尼 ， -

康斯托克，安东尼，20

[ˌkɑːnfɪ'skeɪʃn] ， -
Confiscation ， 179
没收 ， -

没收，179

['kɑːŋgrəs] ， -
Congress ， 138
国会 ， -

国会，138

[ˌkɑːntrə'sepʃn] ， -
Contraception ， 61
避孕 ， -

避孕，61

[ˌsiː 'oʊ] - [ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] ， - ， - ， -
Co - operation ， 109 ， 199 ， 200
合作 - 手术 ， - ， - ， -

合作，109，199，200

['koʊkɪtri] ， -
Coquetry ， 38
卖弄风情 ， -

卖弄风情，38

[ˌkɔːrpə'reɪʃ(ə)n] ， -
Corporation ， 127
公司 ， -

公司，127

['kɔːrtʃɪp] ， -
Courtship ， 91
求爱 ， -

求爱，91

['kredɪt] ， - ， - ， - ， -
Credit ， 152 ， 154 ， 192 ， 200
信用 ， - ， - ， - ， -

学分，152，154，192，200

['kredɪt] - [kɑːrdz] ， -
Credit - cards ， 202
信用 - 牌 ， -

信用卡，202

[kraɪm] ， - ， -
Crime ， 164 ， 216
犯罪 ， - ， -

犯罪，164，216

['kʌltʃər] ， -
Culture ， 62
文化 ， -

文化，62

['kʌtɪŋ] , [eɪtʃ] . [siː] . , -
Cutting , H . C . , 200
切割 , H . C . , -

切割，HC，200

['dænsəz, 'dænsɪz] , -
Dances , 15
舞蹈 , -

舞蹈，15

[debz] , ['jʊdʒin] [viː] . , -
Debs , Eugene V . , 155
黛布斯 , 尤金 V . , -

德布斯，尤金·V.，155

[dɪˌdʒenə'reɪʃn] , -
Degeneration , 121
退化 , -

退化，121

" [demi] - ['mɑːnd] " , -
" Demi - monde " , 80
" 黛米 - 世界 " , -

《半上流社会》，80

[ˌdemə'krætɪk] ['dɑːktrɪn] , -
Democratic doctrine , 115
民主 教义 , -

民主理论，115

[ˌdɪk'teɪtərʃɪp] , - , - , -
Dictatorship , 180 , 183 , 185
专政 , - , - , -

独裁统治，180、183、185

[dɪl] , [dʒeɪmz][biː] . , -
Dill , James B . , 25
莳萝 , 詹姆斯 B . , -

迪尔，詹姆斯·B.，25岁

[dɪs'ɑːrməmənt] , -
Disarmament , 157
裁军 , -

裁军，157

[dɪs'kɜːrɪdʒmənt] , -
Discouragement , 164
沮丧 , -

沮丧，164

[dɪ'ziːz] , -
Disease , 217
疾病 , -

疾病，217

[dɪ'vɔːrs] , - , - , -
Divorce , 32 , 93 , 97
离婚 , - , - , -

离婚，32，93，97

['dʌb(ə)l] ['stændərd] , [faɪv]
Double standard , 5
双倍的 标准 , 5

双重标准，5

" ['dʌgləs] [plæn] " , -
" Douglas plan " , 199
" 道格拉斯 计划 " , -

“道格拉斯计划”，199

" ['dʌmpɪŋ] " , -
" Dumping " , 152
" 倾销 " , -

“倾销”，152

[ˌi:kə'nɑ:mɪk][ˌevə'lu:ʃ(ə)n] , -
Economic evolution , 123
经济的 进化 , -

经济演进，123

[ˌi:kə'nɑ:mɪk][mæn] , -
Economic man , 108
经济的 男人 , -

经济人，108

['emərsn] , -
Emerson , 186
爱默生 , -

爱默生，186

[ˌemju'leɪʃn] , -
Emulation , 112
仿真 , -

仿真，112

[en'geɪdʒmənts] , -
Engagements , 72
订婚 , -

订婚次数，72

['ɪŋglənd] , - , - , -
England , 120 , 156 , 175
英格兰 , - , - , -

英格兰，120，156，175

[ju:'dʒenɪks] , -
Eugenics , 58
优生学 , -

优生学，58

[ˌevə'lu:ʃ(ə)n] , -
Evolution , 122
进化 , -

进化，122

[ek'sɑ:gəmi] , -
Exogamy , 105
异族通婚 , -

异族通婚，105

[ˌeksplɔɪ'teɪʃ(ə)n] , -
Exploitation , 181
开发 , -

剥削，181

['ɛkˌsplɔɪtɪŋ, ɪk'splɔɪtɪŋ] , -
Exploiting , 148
利用 , -

利用，148

[ɪk'spɔ:rts; 'ekspɔ:rts] , -
Exports , **153**
出口 , -

出口额，153

['fækt(ə)ri] ['sɪstəm] , -
Factory **system** , **129**
工厂 系统 , -

工厂系统，129

['fɑ:rmɪŋ] , -
Farming , **206**
农业 , -

农业，206

" ['feɪvərəbl] ['bæləns] " , -
" **Favorable** **balance** **"** , **151**
" 有利 平衡 " , -

“有利平衡”，151

[fɪr] , - , -
Fear , **122** , **164**
害怕 , - , -

恐惧，122，164

['fedərəl] [rɪ'zɜ:rv] [ækt] , -
Federal **Reserve** **Act** , **154**
联邦 预订 行为 , -

《联邦储备法》第154条

['femənɪst] , -
Feminist , **69**
女权主义者 , -

女权主义者，69

['fju:d(ə)l][steɪdʒ] , -
Feudal **stage** , **124**
封建 阶段 , -

封建阶段，124

[fairz] , -
Fires , **163**
火灾 , -

火灾，163

['fɔ:rən] [treɪd] , -
Foreign **trade** , **151**
外国的 贸易 , -

对外贸易，151

" [fri:] [lʌv] " , - , -
" **Free** **love** **"** , **44** , **87**
" 自由的 爱 " , - , -

《自由恋爱》，44，87

" [fri:] ['lʌvər] " , -
" **Free** **lover** **"** , **92**
" 自由的 情人 " , -

《自由恋人》，92

[fræns] , -
France , **175**
法国 , -

法国，175

[fræns] , ['ænətəjl] , -
France , Anatole , 44
法国 , 阿纳托尔 , -

法国，阿纳托尔，44岁

[frɔɪd] , -
Freud , 104
弗洛伊德 , -

弗洛伊德，104

[dʒenz] , [naɪn]
Gens , 9
基因 , 9

Gens，9

['dʒɜ:rməni] , - , -
Germany , 155 , 156
德国 , - , -

德国，155，156

[dʒɪ'let] , [kɪŋ] [si:] . , -
Gillette , King C . , 200
吉列 , 国王 C . , -

吉列，金·C.，200

[gəuld,mən] , ['emə] , -
Goldman , Emma , 173
高盛 , 艾玛 , -

戈德曼，艾玛，173

[ˌgɑ:nə'ri:ə] , -
Gonorrhea , 30
淋病 , -

淋病，30

['gʊd] , ['meri] [dʒeɪ] . , -
Goode , Mary J . , 41
古德 , 玛丽 J . , -

古德，玛丽·J.，41岁

['gʌvərnmənt] , -
Government , 166
政府 , -

政府，166

" [græft] " , - , -
" Graft " , 127 , 216
" 接枝 " , - , -

“移植”，127，216

" [greɪt] [əd'ventʃər] " , -
" Great Adventure " , 188
" 伟大的 冒险 " , -

《伟大的冒险》，188

[ˌhɑ:mu'rɑ:bi] , -
Hammurabi , 78
汉谟拉比 , -

《汉谟拉比法典》78

" ['hæmən] [keɪs] " , -
" Hamon case " , 26
" 波纹 案件 " , -

“波纹事件”，26

" [hɑ:rd] [taɪmz] " , -
" Hard times " , 144
" 难的 时代 " , -

《艰难时期》，144

['hɑ:rdi] , -
Hardy , 13
哈迪 , -

哈迪，13

['hærɪs] , [fræŋk] , -
Harris , Frank , 21
哈里斯 , 坦率 , -

哈里斯，弗兰克，21岁

" [haɪ] [laɪf] " , -
" High life " , 23
" 高的 生活 " , -

《上流生活》，23

[hoʊm] , - , -
Home , 42 , 209
家 , - , -

家，42，209

['hʌnimu:n] , -
Honeymoon , 56
蜜月 , -

蜜月，56

['hu:vər] , ['hɜ:rbərt] , -
Hoover , Herbert , 160
胡佛 , 赫伯特 , -

胡佛，赫伯特，160

[haʊs] [ʌv; əv] ['kɑ:mənz] , -
House of Commons , 137
房子 的 公共领域 , -

下议院，137

['hju:gəˌnɑ:ts, 'ju:gəˌnɑ:ts] , -
Huguenots , 134
胡格诺派教徒 , -

胡格诺派教徒，134

['hju:mən] ['neɪtʃər] , -
Human nature , 99
人类 自然 , -

人性，99

['hʌŋgər] , -
Hunger , 122
饥饿 , -

饥饿，122

[aɪ'di:lz] , -
Ideals , 132
理想 , -

理想，132

['ɪmpɔ:rts] , -
Imports , 153
进口 , -

进口，153

['ɪnkʌm] [tæks] , - , -
Income tax , 143 , 188
收入 税 , - , -

所得税，143，188

[ɪn'dʌstriəl] [ˌevə'luːʃ(ə)n] , -
Industrial evolution , 126
工业的 进化 , -

工业演进，126

['ɪnfənt] , -
Infant , 103
婴儿 , -

婴儿，103

[ɪn'fæntɪsaɪd] , -
Infanticide , 61
杀婴 , -

杀婴，61

[ɪn'fleɪʃ(ə)n] , -
Inflation , 196
通货膨胀 , -

通货膨胀，196

[ɪn'herɪtəns] [tæks] , -
Inheritance tax , 188
遗产 税 , -

遗产税，188

" [ænʒei'njuːz] " , -
" Ingenues " , 19
" 天真少女 " , -

《天真少女》，19

['ɪnstɪŋkt] , -
Instinct , 57
本能 , -

本能，57

[ɪn'ʃʊrəns] , -
Insurance , 163
保险 , -

保险，163

[ˌɪntə'lektʃuəl] [prə'dʌkʃn] , -
Intellectual production , 211
知识分子 生产 , -

知识生产，211

" ['aɪərn] [rɪŋ] " , -
" Iron ring " , 158
" 铁 戒指 " , -

《铁环》，158

['aɪlənd] , -
Island , 145
岛 , -

岛屿，145

[aɪ] . ['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . , -
I . W . W . , 169
我 . W . W . , -

IWW，169

[dʒeɪmz] , ['wɪljəm] , -
James , William , 16
詹姆斯 , 威廉 , -

詹姆斯，威廉，16岁

['dʒeləsi] , -
Jealousy , 89
妒忌 , -

嫉妒，89

[dʒuːz] , -
Jews , 127
犹太人 , -

犹太人，127

[viː] ['kaʊtski] , [kɑːrl] , -
v Kautsky , Karl , 210
v 考茨基 , 卡尔 , -

v Kautsky，Karl，210

" [kɪŋ] [koʊl] " , -
" King Coal " , 139
" 国王 煤炭 " , -

《煤炭之王》，139

[krəu'pɔtkin] , - , - , -
Kropotkin , 109 , 129 , 173
克鲁泡特金 , - , - , -

克鲁泡特金，109、129、173

['leɪbər] , -
Labor , 158
劳动 , -

劳动，158

['leɪbər] [tʃeks] , -
Labor checks , 202
劳动 检查 , -

劳动支票，202

['leɪbər]['juːniən] , -
Labor union , 199
劳动 联盟 , -

工会，199

['lɛˌzeɪ, 'leɪˌzeɪ]['lese 'fer] , -
Laissez faire , 110
放任 公平 , -

自由放任，110

[lænd][tæks] , -
Land tax , 190
土地 税 , -

土地税，190

[lænd]['taɪtəlz] , -
Land titles , 179
土地 标题 , -

土地所有权，179

[lænd]['væljuːz] , -
Land values , 208
土地 值 , -

土地价值，208

[leɪt] ['mærɪdʒ] , -
Late marriage , 67
晚的 婚姻 , -

晚婚，67岁

['lɛki:] , [sɪks] , -
Lecky , 6 , 33
莱基 , 6 , -

莱基，6岁，33岁

[li'vitikəs] , -
Leviticus , 78
利未记 , -

利未记，78

['lɪbərti] ['moʊtər] , -
Liberty motor , 164
自由 发动机 , -

自由牌汽车，164

['lʌndən] , [dʒæk] , -
London , Jack , 62
伦敦 , 杰克 , -

伦敦，杰克，62岁

[lɔ:s] ['ændʒəlɪs] [taɪmz] , -
Los Angeles Times , 157
洛杉矶 洛杉矶 《时代周刊》 , -

《洛杉矶时报》，157

[lʌv] , - , - , - , - , -
Love , 34 , 47 , 100 , 112 , 218
爱 , - , - , - , - , -

爱，34，47，100，112，218

[lʌst] , -
Lust , 48
欲望 , -

欲望，48

['lu:θər] , ['mɑ:rtn] , -
Luther , Martin , 129
路德 , 马丁 , -

路德，马丁，129

['lʌkʃəri] , -
Luxury , 60
奢华 , -

豪华，60

[mə'ʃi:nəri] , -
Machinery , 149
机械 , -

机械，149

" ['mædʒɪk] ['dʒestʃərz] " , -
" Magic gestures " , 104
" 魔法 手势 " , -

“神奇的手势”，104

['mægnə] ['kɑ:rtə] , -
Magna Carta , 134
麦格纳 卡塔 , -

《大宪章》，134

[mæl'θu:ʒn] [lɔ:] , -
Malthusian law , 108
马尔萨斯 法律 , -

马尔萨斯定律，108

['mɑ:rkəm] , ['edwɪn] , -
Markham , Edwin , 139
马卡姆 , 埃德温 , -

马克姆，埃德温，139

[mɑ:r'keɪzəs] ['aɪləndz] , -
Marquesas Islands , 33
马尔凯萨斯群岛 岛屿 , -

马尔凯萨斯群岛，33

['mærɪdʒ] , [fɔ:r]
Marriage , 4
婚姻 , 4

婚姻，4

['mærɪdʒ] [klʌb] , -
Marriage club , 71
婚姻 俱乐部 , -

婚姻俱乐部，71

['mærɪdʒ] ['mɑ:rkɪt] , -
Marriage market , 68
婚姻 市场 , -

婚姻市场，68

['mɑ:rks] , [kɑ:rl] , - , - , -
Marx , Karl , 132 , 138 , 176
马克思 , 卡尔 , - , - , -

马克思，卡尔，132，138，176

[məˌtɪriə'lɪstɪk] [ɪnˌtɜ:rprə'teɪʃ(ə)n] , -
Materialistic interpretation , 132
物质主义 解释 , -

唯物主义解释，132

[mə'tɪriəl] [prə'dʌkʃn] -
Material production 210
材料 生产 -

材料生产 210

[mə'tɜ:rnəti] [ɪn'daʊmənt] -
Maternity endowment 79
产科 捐赠基金 -

生育基金 79

['merɪdɪθ] , [dʒɔ:rdʒ] -
Meredith , George 43
梅雷迪思 , 乔治 -

梅雷迪思，乔治 43

" ['mɛri] ['ɪŋglənd] " -
" Merrie England " 161
" 梅里 英格兰 " -

《快乐的英格兰》161

['metʃni,kɔf] , ['ɛli] - , -
Metchnikoff , Elie 33 , 46
梅契尼科夫 , 埃利 - , -

梅奇尼科夫，埃利 33，46

['meksɪkoʊ] -
Mexico **121**
墨西哥 -

墨西哥 121

['mɪd(ə)l] [klæs] - , -
Middle **class** **176** **,** **186**
中间 班级 - , -

中产阶级 176, 186

['maɪnər] , ['rɑ:bərt] -
Minor **,** **Robert** **173**
次要的 , 罗伯特 -

米诺尔，罗伯特 173

['mɪstrəs] -
Mistress **12**
情妇 -

女主人12

['mʌni] - , - , -
Money **37** **,** **192** **,** **202**
钱 - , - , -

Money 37、192、202

['mʌni] [trʌst] -
Money **Trust** **194**
钱 相信 -

货币信托194

[mə'nɑ:gəmi] [faɪv] , - , -
Monogamy **5** **,** **83** **,** **90**
一夫一妻制 5 , - , -

一夫一妻制 5、83、90

[mʊəz] -
Moors **134**
沼泽地 -

沼泽地 134

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

['mɔ:rəlɪsts] -
Moralists **59**
道德家 -

道德家 59

['mɔ:rgən] -
Morgan **128**
摩根 -

摩根128

['mʌðɚz] ['penʃən] -
Mother's **pension** **79**
母亲的 养老金 -

母亲养老金 79

['mu:vɪŋ] ['pɪktʃərz] -
Moving **pictures** **17**
移动 图片 -

动态影像 17

['ni:groʊ] -
Negro **218**
黑人 -

黑人 218

['ni:grəuz] -
Negroes **116**
黑人 -

黑人 116

[nju ə'rəusis] -
Neuroses **105**
神经症 -

神经症 105

[nʊ'rɑ:tɪk] -
Neurotics **103**
神经症患者 -

神经质103

[nɔ:rθ] [də'koʊtə] -
North **Dakota** **194**
北 达科他州 -

北达科他州 194

[nɔ:rθ] , [lu:k] -
North **,** **Luke** **188**
北 , 卢克 -

北，路加福音 188

[oʊ'braɪɪn] , ['fredrɪk] -
O'Brien **,** **Frederick** **10**
奥布莱恩 , 弗雷德里克 -

奥布莱恩，弗雷德里克 10

['edɪpəs] [kəm'pleks] -
Oedipus complex 104
俄狄浦斯 复杂的 -

俄狄浦斯情结 104

" ['oʊpən] - [ʃɑ:p] " -
" Open - shop " 177
" 打开 - 店铺 " -

“开放式商店”177

['pænɪk] -
Panic 154
恐慌 -

恐慌154

['pærəˌsaɪtɪzəm] -
Parasitism 74
寄生 -

寄生虫病 74

['pæʃ(ə)n] -
Passion 58
热情 -

激情58

['pɜ:rmənəns] -
Permanence 87
永久性 -

永久性 87

['paɪrəsi] -
Piracy 111
海盗行为 -

海盗入门111

['pɪti] -
Pity 74
遗憾 -

可惜74

[plʌm] [plæn] -
Plumb plan 198
垂直 计划 -

铅垂线图 198

[pə'lɪtɪk(ə)l][ˌevə'lu:ʃ(ə)n] -
Political evolution 123
政治的 进化 -

政治演进 123

[pə'lɪtɪk(ə)l][ˌrevə'lu:ʃ(ə)n] -
Political revolution 125
政治的 革命 -

政治革命 125

['pɑ:lətɪks] -
Politics 213
政治 -

政治学 213

[pɔ:r'nɑ:grəfi] -
Pornography 20
色情 -

色情作品 20

['poʊst(ə)l] ['seɪvɪŋz] [bæŋk] -

Postal	savings	bank	195
邮政	节省	银行	-

邮政储蓄银行 195

['pɑ:vərti] -

Poverty	40
贫困	-

贫困线40

['prɪmətɪv] [mæn][naɪn]

Primitive	man	9
原始	男人	9

原始人9

['prɪvəlɪdʒ] -

Privilege	36
特权	-

特权36

[prə'fesər] ['sʌmnə] -

Professor	Sumner	122
教授	萨姆纳	-

萨姆纳教授 122

['prɑ:fɪt] ['sɪstəm] - , -

Profit	system	148	,	158
利润	系统	-	,	-

利润系统 148、158

" [prə'gresɪv] [pə'lɪgəmi] " -

"	Progressive	polygamy	"	90
"	进步	一夫多妻制	"	-

“渐进式一夫多妻制”90

[ˌproʊlə'teriət] -

Proletariat	142
无产阶级	-

无产阶级 142

[ˌprɑ:mɪs'kju:əti] -

Promiscuity	87
滥交	-

滥交 87

['prɑ:pərti] ['mærɪdʒ] -

Property	marriage	44
财产	婚姻	-

财产婚姻 44

[prɑ:'sperəti] -

Prosperity	144
繁荣	-

繁荣 144

['prɑ:stɪtu:t] [sɪks]

Prostitute	6
妓女	6

妓女 6

[ˌprɑ:stɪ'tu:ʃ(ə)n][fɔ:r] , - , - , -

Prostitution	4	,	31	,	41	,	217
卖淫	4	,	-	,	-	,	-

卖淫 4、31、41、217

[ˌpruːˈdɑːn] -
Proudhon 179
普鲁东 -

普鲁东 179

['saɪkoʊ] - [ə'næləsɪs] - , -
Psycho - analysis 49 , 103
心理 - 分析 - , -

精神分析49，103

['pʌblɪk][bæŋk] -
Public bank 194
民众 银行 -

公共银行 194

['pʌblɪʃɪŋ] -
Publishing 212
出版 -

出版 212

[kwɪk] , ['hɜːrbərt] -
Quick , Herbert 165
快的 , 赫伯特 -

奎克，赫伯特 165

[reɪs] ['predʒədɪs] -
Race prejudice 62
种族 偏见 -

种族偏见 62

[reɪs] ['prɑːbləm] -
Race problem 218
种族 问题 -

种族问题 218

['reɪʃ(ə)l][ˌɪmə'tʃʊrəti; ˌɪmə'tʊrəti] -
Racial immaturity 116
种族 不成熟 -

种族不成熟 116

[ræfaɪsən] [bæŋk] -
Raffeisen bank 200
拉菲森 银行 -

拉菲森银行 200

[riːv] , ['saidni][ə; eɪ] . -
Reeve , Sidney A . 160
里夫 , 西德尼 一个 . -

里夫，西德尼·A. 160

[rɪ'pʌblɪk] -
Republic 125
共和国 -

共和国125

['riːsɜːrtʃ] -
Research 212
研究 -

研究 212

" [ˌrezə'rekʃ(ə)n] " -
" Resurrection " 53
" 复活 " -

《复活》53

[rɪ'voʊlt] -
Revolt **134**
反叛 -

起义134

[rɪ'kɑːrdoʊ] -
Ricardo **108**
里卡多 -

里卡多 108

['rɪtʃərdsən] , ['dɔːrəθi] -
Richardson **,** **Dorothy** **26**
理查森 , 多萝西 -

理查森，多萝西 26

[rɪŋ] -
Ring **148**
戒指 -

148号环

['rɔbinsn] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['wɪljəm] , [dʒeɪ] , - , - , - , -
Robinson **,** **Dr** **.** **William** **,** **J** **,** **21** **,** **30** **,** **70** **,** **77**
罗宾逊 , 博士 . 威廉 , J , - , - , - , -

罗宾逊，威廉·J博士，21，30，70，77

['roʊmən] ['kæθlɪk] [tʃɜːrtʃ] -
Roman **Catholic** **church** **90**
罗马 天主教 教会 -

罗马天主教会 90

" ['roʊmæns] " -
" **Romance** **"** **91**
" 浪漫 " -

《浪漫》91

" [roʊ'mæntɪk] " [lʌv] -
" **Romantic** **"** **love** **55**
" 浪漫的 " 爱 -

"浪漫"爱情 55

['rəuzəvelt] -
Roosevelt **61**
罗斯福 -

罗斯福 61

['rʊlər] -
Rulers **119**
统治者 -

统治者 119

['rʌʃə] - , -
Russia **129** **,** **185**
俄罗斯 - , -

俄罗斯 129, 185

['sæŋər] , ['mɑːrgrət] -
Sanger **,** **Margaret** **63**
桑格 , 玛格丽特 -

桑格，玛格丽特 63

[skuːl] [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] -
School **of** **marriage** **75**
学校 的 婚姻 -

婚姻学校 75

[sɪ'lekʃ(ə)n] [eɪt]
Selection **8**
选择 8

第八选

[seks][eɪt]
Sex **8**
性别 8

性爱 8

[seks][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] -
Sex **education** **72**
性别 教育 -

性教育 72

[seks] ['ɪmpʌls] -
Sex **impulse** **46**
性别 冲动 -

性冲动 46

[seks]['prɑːbləm] -
Sex **problem** **218**
性别 问题 -

性问题 218

[seks][ɜːrdʒ] -
Sex **urge** **86**
性别 敦促 -

性欲 86

[seks][wɔːr] -
Sex **war** **81**
性别 战争 -

性战争 81

['ʃeli] - , -
Shelley **59** **,** **89**
雪莱 - , -

雪莱 59, 89

" [ʃiː; ʃi] - [taʊnz] " -
" **She** **-** **towns** **"** **29**
" 她 - 城镇 " -

"她城"29

[ʃɑːp] ['mænɪdʒmənt] -
Shop **management** **168**
店铺 管理 -

店铺管理 168

[ʃen'kjevitʃ] -
Sienkiewicz **13**
谢恩凯维奇 -

谢恩凯维奇 13

['sɪmz] , ['dɪstrɪkt] [ə'tɜːrni] -
Sims **,** **District** **Attorney** **28**
模拟人生 , 区 律师 -

西姆斯，地区检察官 28

['sɪŋg(ə)l][tæks] -
Single **tax** **188**
单身的 税 -

单一税 188

['sleɪvəri] - , - , -
Slavery 10 , 126 , 136
奴隶制 - , - , -

奴隶制 10、126、136

" [smɑːrt][set] " -
" Smart set " 24
" 聪明的 放 " -

“智能套装”24

[smɪθ] , ['ædəm] -
Smith , Adam 108
史密斯 , 亚当 -

史密斯，亚当 108

['snɑːbəri] -
Snobbery 61
势利眼 -

势利眼 61

['soʊʃəlɪz(ə)m] , -
Socialism , 166
社会主义 , -

社会主义，166

['soʊʃ(ə)l][ˌrevə'luːʃ(ə)n] , - , - , -
Social revolution , 128 , 147 , 175
社会的 革命 , - , - , -

社会革命，128、147、175

['soʊviːˌɛts] , - , -
Soviets , 130 , 171
苏联人 , - , -

苏联，130，171

" ['spiːdɪŋ] [ʌp] " , -
" Speeding up " , 138
" 超速 向上 " , -

“加速”，138

['spensər] , ['hɜːrbərt] , -
Spencer , Herbert , 122
斯宾塞 , 赫伯特 , -

斯宾塞，赫伯特，122

[ˌspɪrɪtʃu'æləti] , -
Spirituality , 64
灵性 , -

灵性，64

[spɔːrt] , -
Sport , 113
运动 , -

体育，113

['stændərd][weɪdʒ] , -
Standard wage , 203
标准 工资 , -

标准工资，203

[stiːl] [trʌst] , -
Steel Trust , 137
钢 相信 , -

钢铁信托，137

[stoʊps] , ['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . [mə'ri:] [si:] . , -

Stopes	,	Dr	.	Marie	C	.	,	77
斯托普斯	,	博士	.	玛丽	C	.	,	-

斯托普斯，玛丽·C.博士，77岁

[straɪks] , -

Strikes	,	162
罢工	,	-

罢工，162

['sɪndɪkəlɪzəm] , -

Syndicalism	,	167
工团主义	,	-

工团主义，167

['sɪfɪlɪs] , -

Syphilis	,	30
梅毒	,	-

梅毒，30

[tæ'bʊ] , [naɪn]

Tabu	,	9
禁忌	,	9

禁忌，9

['tærɪf] , -

Tariff	,	153
关税	,	-

关税，153

['tæksɪz] , -

Taxes	,	191
税收	,	-

税收，191

['tenisn] , - , -

Tennyson	,	38	,	120
丁尼生	,	-	,	-

丁尼生，38，120

" [ðə; ði] [bræs] [tʃek] " , - , -

"	The	Brass	Check	"	,	31	,	137
"	这	黄铜	查看	"	,	-	,	-

《黄铜支票》，31，137

" [ðə; ði]['kɑ:ŋkwest][ʌv; əv] [bred] " , -

"	The	Conquest	of	Bread	"	,	173
"	这	征服	的	面包	"	,	-

《面包的征服》，173

" [ðə; ði][kɔ:st][ʌv; əv][ˌkɑ:mpə'tɪʃ(ə)n] " , -

"	The	Cost	of	Competition	"	,	160
"	这	成本	的	竞赛	"	,	-

《竞争的代价》，160

" [ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] [rɪ'pʌblɪk] " , -

"	The	Industrial	Republic	"	,	202
"	这	工业的	共和国	"	,	-

《工业共和国》，202

" [ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l] " , -

"	The	Jungle	"	,	139
"	这	丛林	"	,	-

《丛林》，139

" [ðə; ði] ['leɪdi] " , -
" The Lady " , 12
" 这 女士 " , -

《女士》，12

" [ðə; ði] [lɔːŋ] [deɪ] " , - , -
" The Long Day " , 26 , 29
" 这 长的 天 " , - , -

《漫长的一天》，第26、29页

" [ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][mæn] " , -
" The Nature of Man " , 33
" 这 自然 的 男人 " , -

《人的本性》，第33页

" [ðə; ði]['prɑːfɪts][ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən] " , -
" The Profits of Religion " , 137
" 这 利润 的 宗教 " , -

《宗教的利润》，137

" [ðə; ði]['soʊʃ(ə)l][ˌrevə'luːʃ(ə)n] " , -
" The Social Revolution " , 210
" 这 社会的 革命 " , -

《社会革命》，210

" [ðə; ði] ['stræŋgl] [hoʊld] " , -
" The Strangle Hold " , 200
" 这 扼杀 抓住 " , -

《扼喉》，200

['tɔmpsn] , [ə; eɪ] . [em] . , -
Thompson , A . M . , 31
汤普森 , 一个 . M . , -

汤普森，AM，31

['tɑːl'stɔɪ] , -
Tolstoi , 53
托尔斯泰 , -

托尔斯泰，53

" ['toʊtəm][ænd; ənd] [tə'buː] " , -
" Totem and Taboo " , 104
" 图腾 和 忌讳 " , -

《图腾与禁忌》，104

" ['traɪæŋg(ə)l] " , -
" Triangle " , 56
" 三角形 " , -

“三角形”，56

[ʌn'kɑːnʃəs] , -
Unconscious , 105
无意识 , -

昏迷，105

[ˌʌnɪm'plɔɪmənt] , -
Unemployment , 147
失业 , -

失业率，147

" [væmps] " , -
" Vamps " , 19
" 吸血鬼 " , -

《吸血鬼》，19

['vænəti] , -
Vanity , 219
虚荣 , -

虚荣，219

['væriɪˌtɪzəm] , -
Varietism , 85
多样性 , -

多样性，85

[və'nɪriəl] [dɪ'ziːz] , - , - , -
Venereal disease , 30 , 67 , 83
性病 疾病 , - , - , -

性病，30、67、83

[vɔl'ter] , -
Voltaire , 36
伏尔泰 , -

伏尔泰，36

['vɑːlənteri] ['perənthʊd] [liːg] , -
Voluntary Parenthood League , 64
自愿 为人父母 联盟 , -

自愿生育联盟，64

[wɔːr] , -
War , 162
战争 , -

战争，162

['wɔrz] , -
Wars , 155
战争 , -

战争，155

[weɪst] , -
Waste , 165
浪费 , -

废物，165

[welz] , [eɪtʃ] . [dʒiː] . , -
Wells , H . G . , 89
威尔斯 , H . G . , -

威尔斯，HG，89

['(h)wɔːtn] , ['ɪdɪθ] , -
Wharton , Edith , 95
沃顿商学院 , 伊迪丝 , -

沃顿，伊迪丝，95岁

" [waɪld][oʊts] " , [sɪks]
" Wild oats " , 6
" 荒野 燕麦 " , 6

《野燕麦》6

[waɪt] ['mænz]['bɜːrd(ə)n] , -
White man's burden , 117
白色的 男人的 负担 , -

白人的负担，117

[waɪt] , ['wɪljəm] ['ælən] , -
White , William Allen , 17
白色的 , 威廉 艾伦 , -

怀特，威廉·艾伦，17岁

['wɜːrkər] ， -
Worker ， 140
工人 ， -

工人，140

['wɜːrkərz] ， -
Workers ， 176
工人 ， -

工人，176

['wɜːrkɪŋ] [klæs] ， -
Working class ， 140
在职的 班级 ， -

工人阶级，140

['wʊmən] ， -
Woman ， 12
女士 ， -

女子，12岁

" [jʌŋ] [lʌv] " ， - ， -
" Young love " ， 56 ， 73
" 年轻的 爱 " ， - ， -

《青春之恋》，56，73

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神